中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

中華民國內政部登記證內版台報字第零零五號
中華郵政台字第二五四號執照登記爲第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七五四九二 二八二五四零 營業部：二七九三零七 廣告部：二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三張半每份式毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一六二三九號

傳美要求南越出兵 支援高棉拯救金邊

海格兩訪諾爾後昨返美覆命

【金邊十一日合衆國際社電】美國總統特使海格將軍，今日在與高棉總統諾爾舉行歷時三小時的秘密會談後，已離開金邊。

美國駐高棉大使館發言人對上述兩人討論內容的性質，或海格突然再度訪問金邊的理由等，拒絕加以評論。

據高棉一位著名政治家的消息稱：海格曾對諾爾謂：美國政府對高棉的政治及軍事局勢惡化的情形，極表關心。該名政治家報導說：「海格稱，除非諾爾對將會使高棉局勢矯正的某種條件表示，否則，他將會向尼克遜總統提議，要美國開始逐漸削減對高棉的經濟及軍事的援助。」

外國的外交官員對海格該項被認爲是對諾爾的「威脅」而感到懷疑，但謠傳謂：海格可能曾要求諾爾緩和其不妥協的強硬談判姿態，或可能要求諾爾再度將馬達克將軍召回高棉，在政府任職。

【金邊十一日法新社電】高棉新聞部長克里於今天稱：尼克遜總統的特使海格將軍會在今天稍後時間返抵此間，並對於政治和軍事方面的行動，會給予其適當的估評。

他說：在星期二日海格將軍與高棉當局舉行的第一次會談中，確產生了一連串的問題。他又謂：兩方面將會舉行會談，來解決這些問題。

克里對於有關海格將軍於昨日飛往西貢的謠言，拒絕置評。謠言稱：海格將軍往西貢之行，是爲了要求南越政府實行軍事干預來援助高棉的軍隊和金邊被圍之可憂的局勢。

謠言又暗示稱：當海格將軍於今天下午回返金邊時，將會把西貢政府的答覆告知高棉當局。

【西貢十一日美聯社電】總統特使海格將軍，已於星期三日離開此間，前赴金邊，進行其第二次的訪問。在其歷時四天的東南亞訪問中，金邊是其最後的一個站。

海氏曾於星期二晚抵達此間，他在星期三日，在美駐南越副大使韋候斯的陪同下，會晤南越總理陳善謙。

消息人士說：在該項歷時四十五分鐘的會談中，海格與陳善謙二人，曾討論高棉政府向南越所作出的一項有關軍援高棉，把高棉南部的共軍驅逐的要求。

陳氏對該項要求的反應未悉。而海格則拒絕在其目前的訪問中，作出任何有關估評該區的政治及軍事局勢的公開聲明。

【西貢十一日路透社電】海格將軍在結束其爲尼克遜總統前來中南半島，作一項調查事實眞相的簡短旅遊後，已於今晚飛回華盛頓。美軍官員們說：海格將軍於今日往高棉作第二次的簡短訪問後，已離開此間。

北越軍需物資 源源運進南越

估計有砲彈千噸軍車七百輛

【華盛頓十一日美聯社電】美國情報人士報稱：北越於上星期曾把約一千噸的砲彈及其他軍需品運進南越的北部省份。

與此同時，估計約有七百輛北越軍車據說在同期內已沿寮國境內的胡志明小徑南下。

這些人士說：這些物資的大多數預料亦在南越使用。

美國國防部長李察遜於星期二日曾談及「可供在南越的北越部隊利用繼續加強的物資」。

李察遜說：「雖然這些物資並不能在短時期內可供發動任何重要的新攻勢，但是這些曾經不斷繼續的行動已經破壞停火協定。」

因此，儘管尼克遜於三月間發出首次嚴厲的警告，並且自從那時起再次重覆提出警告，北越仍然不停地繼續進行運輸供應。

南越軍事當局曾告訴美國官員稱：北越將重行供應及裝置妥當，足夠於本月在非軍事地區以南兩個脆弱的省份發動重要的襲擊。

儘管對於北越的一次攻勢將於何時來臨有着不同的估計，普遍認爲北越正準備在南越發動廣泛的軍事行動，在南越的戰爭已假定因一月二十七日的停火而告結束。

由於有情報稱：共軍工程部隊正着手改善一條跨越非軍事地區的重要通路，以便軍車能夠不受天氣影響，通過溪山美國陸戰隊的舊有基地直接駛往南方，因此增强這些憂念。

同時，美國情報說：北越已延長一條由寮國通往南越阿秀谷的汽油運輸管，阿秀谷是一條傳統性滲透路線。專家說：這條輸油管將把汽油供給北越的裝甲車輛及運輸軍車使用。

據最近的情報顯示：北越已把它們在南越的坦克及其他裝甲部隊增强至四百五十輛至五百五十輛之間，它們的半數約在西貢地區，而其餘的部署則在非軍事地區以南及中部高原。

這些情報統計同時顯示：北越正從事加强在南越的防空力量，這些防空力量可能會使南越空軍或美國空軍招致困難空，如果它再犯該處的話。約有十五團擁有總數一千一百門大砲的高射砲隊，據說已被安放在南越極北的軍事地區內，北越曾於去年透過該地區發動它們龐大的突擊攻勢。

擁有八十門高射砲的一個新的團，已在中部高原的崑嵩地區出現。

美國人士說：北越已同時加强溪山地區的地對空飛彈陣地的數目，而現時在該處已有六個如此的陣地。

美國防部長李察遜於星期二再度發表意見，認爲蘇俄及中共可以對北越發揮一個抑制的影響力，因爲它們是河內的軍事供應者。目前爲止，並沒有跡象顯示蘇俄或中共已減少對北越的物資支援。

在過去數日內，美國空中巡邏隊曾偵察到兩艘蘇俄貨船通過地中海，船上載有顯然是送交北越的起重直升機。

彭克返回西貢 美駐南越大使

【西貢十一日路透社電】美駐南越大使彭克自上星期參加過尼克遜總統和南越總統阮文紹的會談後，於今天返抵西貢。

這位已達七十八高齡的外交官在往美國之行時，宣佈他將於不久辭去他在西貢做了六年大使的職位。

大使館官員稱：預料彭克會逗留在這個南越首都，一直到本月底爲止，以等待前美駐羅馬大使，一位職業性外交家慕威．馬田來代替他的位置。

美擬於三年內 減少軍事基地

替美國每年節省十億元

【華盛頓十一日合衆國際社電】美國國防部預料於本月宣佈一份將告關閉及減少的基地名單以便每年可節省約十億美元。

美國基地預料將以三年爲期逐漸減少。

在前曾經常有報導稱：一份將告關閉及合併的軍事基地的詳細名單將在尼克遜總統贏得重選之後透露。

美國國防部發言人佛里曼於星期二日說：將會有一次「相當大的重新調整」，他並沒有進一步發表有關詳情。

錫漢諾克悍拒 高棉停火建議

【香港十一日路透社電】據中共「新華社」報導稱：前被黜的高棉元首錫漢諾克親王，已再次肯定他的決定，拒絕任何有關這個陷於烽火戰亂國家停火建議。

據昨晚「新華社」的消息稱：錫漢諾克親王是在星期一晚由北越的國家主席孫德勝親自接見他時，於一項演說中再次肯定他所持的立場。

錫漢諾克親王公開地抨擊「美帝國主義者」妄想以其龐大的勢力，影響及促使高棉尋求和平解決，這些企圖是高棉的愛國志士決不會接受，而且亦全無可能實現的。

要接觸嗎？我祇會和「高棉國家統一戰線」（共產黨）接觸。

他並引出事例來說：他們要求我讓全世界的人民知道，他們將永不會接受這些停火的建議，無論在任何情況下和任何環境下無論它是停火抑是什麼和談會議。

美並無計劃撤離 金邊美官員家眷

【華盛頓十一日美聯社電】美國國務院星期二日說：它並沒把美國官員的家屬撤離被包圍的高棉首都——金邊的計劃。

國務院新聞官布雷告訴記者們說：美國在金邊設有廿五個部門。

他補充說：他們全部可以離開，但並沒有叫他們撤離的計劃。

擺脫遠東軍事介入後 尼克遜正努力 改善與歐關係

【華頓盛十一日美聯社電】保證使一九七三年成爲美國外交政策「歐洲年」的尼克遜總統，正努力改善美國與其歐洲盟國的關係。

由於美國已擺脫東南亞的地面戰爭，尼氏現正把美國外交利益的焦點轉向德國、義大利、英國和美國其他在大西洋盟國中的長期合作者。

尼氏在開始時將進行政府領袖們所謂「與我們的歐洲盟友進行的最熱誠磋商」。

預料尼氏將會在本年稍後時訪問歐洲各大都會。

尼氏在連任美國總統初期逐步改變他的政策，以履行他的諾言，優先處理美國歐洲日漸增加的問題。

這就是西德總理勃蘭特宣佈將於五月一日至二日前來華盛頓訪問，與尼克遜總統及美國國務卿羅渣士磋商的目的。

尼氏的目的，是希望美國經過數年來與遠東地區加強外交及軍事介入後，能與西歐國家建立一項具有動力的橫貫大西洋新關係。

目前日漸顯現，除非大西洋西岸進行重大的努力，尋求解決懸而未決的經濟及軍事問題的方法，否則一九七三年將會證明是歐洲國家與美國關係眞正惡化的一年。

如果容許雙方關係發生惡化的話，大西洋各國的經濟發展、政治的團結一致，以及軍事安全將會產生嚴重的後果。

正如尼氏及顧問認爲，上述時期現正結束，在這個時期中，需要以對抗蘇俄單獨潛在的威脅的軍事保安措施，才能維持美國與其西歐盟國的關係。

此間稱：橫貫大西洋的關係，目前必需適應一個更加團結以及在經濟上更强大的歐洲，同時又必需適應談判紀元的環境，避免與共黨集團對抗。

紐約唐人街抗議示威：若干手持美文標語及若干則手持中文標語的小童，於四月十日在紐約市唐人街參加抗議美國聯邦政府最近削減日間托兒所經費的措施而舉行的示威。數以百計的兒童及成年人，湧往唐人街各街道上，抗議美聯邦政府的該項削減行動。他們說：該項行動可能差不多將唐人地區的日間托兒所的經費津貼，實際上將限制至給與領取福利救濟水平的家庭。（合衆國際社傳眞）

南韓首次提出暗示 將退出亞太理事會

【漢城十一日法新社電】在面臨亞洲的政治局勢業已轉變的情形下，南韓將不認爲亞洲及太平洋區理事會是唯一的地區性理想組織。

南韓不再認爲亞洲及太平洋區理事會是一個唯一的地區性理想組織的想法，是當南韓外交部一名官員今日對報界發表演說時謂：南韓將不再認爲該理事會爲亞洲區不可缺少的地區性組織，所獲得理解的。他並暗示，漢城新的彈性態度，乃由於亞洲的政治局勢隨着世界强國於最近的重新調整而進行變更的情形下所使然的。

此次是屬於南韓政府首次提出的暗示，其願意放棄參加亞洲及太平洋區組織資格，及在亞洲區尋求一個新的集體性組織的願望。

自亞洲及太平洋區理事會的若干會員國，其中包括馬來西亞在內，已趨向承認中共後，曾傳出若干謠傳，謂南韓向亞洲及太平洋區理事會的繼續存在，已採取一項更具彈性的態度。

美銀行貸款羅國 購買美國波音機

【華盛頓十一日美聯社電】美國的出入口銀行將會貸款四千四百五十萬美元，以幫助羅馬尼亞購買一批美製噴射機。

此宗買賣包括三架波音七零七–三二零C噴射機在內。

進出入口銀行已授權給予一項爲數二千零一萬八千六百八十九美元的直接貸款，計佔貸款總數目的百分之四十五。紐約的摩根保證信託公司亦將由原來的二百萬零一萬八千六百八十九美元之貸款，增至約佔百份之四十五的貸款總數。

借款者是羅馬尼亞對外貿易部所屬的布加勒斯特的入口公司，它將先繳付約佔此項交易總數百分之十的現金。

該銀行稱：羅馬尼亞所購的飛機，是羅馬尼亞運輸飛機公司的國際航線所需要的，預料交付飛機的日期是在一九七四年的二月、五月和七月。

美日反潛艇演習 在日南海域展開

【東京十一日路透社電】日本防衛廳說：歷時五日的美、日聯合反潛艇演習，於今日開始在日本南部的太平洋海岸對開的海域內進行。三艘美國驅逐艦及五艘日本驅逐艦，與及一架日本飛機，正在參加是次每年舉行一次的演習。

美助泰增防衛設備 在清邁建雷達系統

【曼谷十一日法新社電】據此間靈通人士稱：美國與泰國政府目前正在曼谷以北六百公里的清邁，建築亞洲最大的雷達系統，作爲泰國部分的防衛設備。

關於在泰國最高山峯建造雷達系統的詳情，現時未能透露。美國和泰國政府正由清邁府宗通縣一處山腳，建築公路通至海拔二千六百五十一公尺的山頂。該條四十八公里長的公路，耗資四百萬美元，預料可於一九七六年完工。

盟軍及南越戰俘 徒步往北越監獄

【西貢十一日合衆國際社電】一名曾被共軍拘留的前南越戰俘今日說：很多盟軍及南越戰俘，在前往北越的漫長路途中喪生。

南越空軍上尉陳清龍說：在一百零一名戰俘中，有七十人在步行前往北越一處監獄而行經叢林時因「疾病、衰弱和飢餓」而喪生。

他說：在寮國行經第九號公路時「很多身體衰弱者慘被擊斃，把屍體拋落河中」。

日上院通過預算案

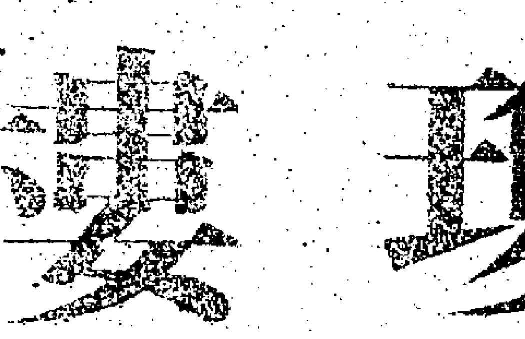
【東京十一日法新社電】日本上議院於今日以一百三十對一百零二的票數通過一九七三年度國家的財政預算案，此項預算案將會在財政年度開始十日之後立刻實行。

該預算案的總數達十四萬二千億日元（約合四百二十四億九千二百萬美元），比上一財政年多了百分之二十五。另七萬億日元（二百零四億五千五百萬美元）用於經濟貸款和投資，比起一九七二的財政年又增加了百分之二十四。上議院此次全體出席的會議很快就通過預算案委員會所提出的預算，預算案於三月十三日首經下議院通過。

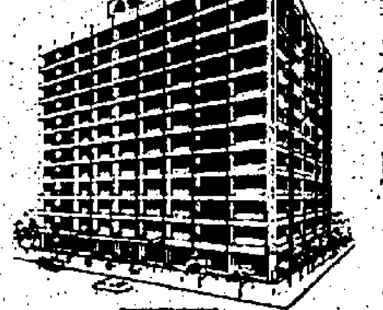
李光耀晤尼克遜 商談東南亞事務

【華盛頓十日合衆國際社電】星加坡總理李光耀，週二與尼克遜總統討論世界局勢一小時，內容包括與東南亞有關事項。較早時，李氏亦曾與總統國家安全顧問基辛格，商談了半小時。

美國及星加坡官員均不願討論李氏與尼克遜及基辛格的會議內容，但接近李氏的人士謂，會議在友好和坦白之氣氛下進行，并論及多類事項。

英國摩根氏髮腊廠(1873-1973)
百週年紀念新貢獻!...
摩根氏髮乳
摩根氏髮乳專爲年青人而製，它確保頭髮柔軟，光澤清爽馨香，絕不油膩，去頭皮止頭癢的特効與摩根氏髮腊相同


總批發：維記洋行
電話：5-441938 5-441948

華國大飯店及中央大飯店享譽海外多年其國際標準之豪華設備及竭誠親切之服務精神令閣下有賓至如歸之感

華國大飯店
台北市最具規模之兩大國際觀光飯店
中央大飯店
豪華舒適．服務週到

聯絡處：東華旅遊服務中心
國際大厦廿七樓二七○一至二室
電話：H-455323 H-451494

醉瓊樓飯店 大四喜
香港北角英皇道三六一號
（即永隆銀行右側）
電話：五一七一八三六三 五一七八一三零三
今天啓市
喜酌壽筵 正宗客菜 晚飯宵夜
招待一流 生猛海鮮 自糟肥鷄

泰盛發展有限公司
召開股東特別大會通告

茲通告訂於一九七三年四月廿六日（星期四）下午三時假香港干諾道中文華酒店四樓成吉思汗廳召開股東特別大會，研討及如認爲適當則通過下列議案爲普通決議案：

普通決議案

「增開五千萬股面值一元新股，將本公司資本額增至一億元，該等新股與現有五千萬股面值一元股份享有同等權益。」

承董事局命
秘書 STANDARD REGISTRARS LIMITED

依據本公司註冊有限公司章程有資格出席上述股東特別大會之股東可派代表出席，代表人不必爲本公司股東。

一九七三年四月十一日

美新貿易法案實施後 對日與歐市影響重大

日貿易界對該法案極為重視

【華盛頓十一日時事社電】美國自一九四二年以來，每隔三年即以當時國際環境為背景修改通商法案。尼克遜總統十日發表的新通商法案，也是此種慣例之一。

由於日本和歐洲共同市場業已成為足可與美國站在對等貿易的立場，因此，此次新通商法案可謂反映了此等新環境的產物。該法案將來正式實施後，對日本與歐洲共同市場，可能發生重大影響。按：美國國內保護企業與勞工工作機會的運動，相當高漲，因此，要求嚴格限制進口的保護貿易主義色彩，頗為濃厚。上屆國會巴克．哈特基法案被提出，正是反映了美國國內的這種傾向。巴克．哈特基法案雖被尼克遜總統反對，但尼克遜總統在提出新通商法案之前曾與國內保護貿易主義者之間，進行過舞台後的折衷。因此，新通商法案是尼克遜總統與保護貿易主義者之間的一種妥協案。該案雖非直接保護貿易法案，但由於總統擁有緊急限制進口等報復措施權限，因此，甚有可能對貿易收支盈餘國家，提出嚴格的要求。一般認為該法案於今年夏天正式實施後，在九月舉行的貿易及關稅總協定會議上，美國可能對日本及歐洲共同市場展開激烈的攻勢。

【東京十一日時事社電】日本貿易業界對於尼克遜總統十日向國會提出的新通商法案，加強限制進口一點，極為重視，認為「這是在美國國會保護勢力和工會壓力的重壓下而出現的產物，如果認為實際運用困難，而採取樂觀的看法，那麼，就是一種極危險的想法」。三菱商事公司負責人說：「日本數次採取的日元對策，沒有收到實際效果，也是一促成尼克遜總統提出新通商法案的理由之一，因此日本今後在限制出口方面必須採取某種措施」。丸紅公司有關人士說：「如果美國經濟陷於不景氣，那麼新通商法案中規定授予總統如此大的權力，就具有重大意義，值得重視」。

尼克遜向國會提貿易法案 提高關稅限制進口 擴展對中俄共貿易

【華盛頓十日法新社電】尼克遜總統今天說：在國會所提出的那項貿易法案「可以幫助我們減少國際緊張局勢，和增強世界和平組織的力量」。

尼克遜總統發表一項電視備留錄說明，俾顯示他對那項法案的重視。那項法案經已正式咨送與國會。

他說：「我今天向國會所致送的那項貿易法案，可能意味對美國工人獲得較多和較良好的工作。那項法案可以說助美國消費者對於他們的金錢買到較多東西。該法案亦可幫助我們擴展貿易和因而擴大在美國的繁榮。尤其重要的，這些建議可以幫助我們減少國際緊張局勢和增強世界和平組織的力量」。

【華盛頓十一日合眾國際社電】尼克遜總統經已向國會致送他對改革貿易的方案。除其他事情外，他需要獲得較廣泛的權力，以報復那些限制美國出口的國家。根據他的建議，他可能提高入口關稅或實施限額辦法。尼克遜并建議擴展對蘇俄和中共的貿易。

【華盛頓十日合眾國際社電】據財政部長修斯今天說：政府希望國會方面對尼克遜總統所提出關於尋求廣泛談判權力俾確保在國際貿易習慣中獲得改革的貿易新法案早日採取行動。修斯說：眾院度支委員會主席米爾斯經已承諾於下月初對該法案開始舉行聆訊。尼克遜總統經於今晨將該法案咨送與國會。

他向國會提出之前曾與國會領袖們檢討該項法案。修斯亦有參加該項會談，他說：「我們曾用他們獲得一項異常有利的反響」。

他并說：他希望國會方面對該法案迅速採取行動，并希望到了今年秋季政府對於國會對該法案的態度獲得良好的概念。跟美國貿易夥伴們的各項談判，定於今年九月在東京開始舉行。

德親善公主訪華：德國親善公主克莉斯塔．克利斯朵夫十日上午搭機來華，訪問三天，促進國民外交，並遊覽寶島名勝。（中央社）

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頭盤已列工商界版。倫敦最後來電尾盤報九一點二五美元，價比前市尾盤價升二角半。

亞遠經委會上 俄突對毛友好 竟讚中共偉大

田中謂助中南半島重建

【東京十一日時事社電】聯合國亞洲及遠東經濟委員會第二十九屆大會，今日上午十時在此間舉行開幕儀式，包括首次參加的中共在內，計有成員國，準成員國及各國際組織代表，觀察員約四百五十人出席。大會首由日本首相田中角榮致詞，他強調指出：「對於中南半島實現和平，亞洲及遠東經濟委員會可能作出何種貢獻，有重新加以考慮的必要。日本為對中南半島的和平及人民生活的安定與提高，準備提供協助，作出貢獻」。接著宣讀聯合國秘書長華德謙的賀詞，亞遠經委會秘書長發表演說後，選出日本外務省顧問，前聯合國大使鶴岡千仞為大會主席。下午起，就亞洲的社會，經濟情勢，開始進行商討。會期中，十二日至十四日，由各國首席代表發表演說，日本外相大平正芳和中共首席代表安致遠均定於十二日發表演說。

【東京十一日美聯社電】一名蘇俄官員今天稱中共為一個「偉大的亞洲國家」，中共在最近幾年是蘇俄最主要的敵手。

這項不尋常的友好態度是在聯合國亞洲及遠東經濟委員會第廿九屆會議的開幕會議上發出的，中共首次出席上述會議。在向中共代表團表示歡迎時，蘇俄代表團團長尼斯特賽哥說：「這個偉大的亞洲國家與會將有利於亞遠經濟委員會」，他並表示希望中共將會「在調和及經濟、社會及科學各領域的真正合作精神上」作出積極的貢獻。

中共代表團團長安致遠在會議上說：他的代表團「將希望對亞遠經濟委員會作出積極的貢獻。」安致遠現為中共外交部的國際組織會議及條法司司長。

澳洲空姐罷工 內陸航空癱瘓

【雪梨十一日路透社電】一千二百五十名來自五間內陸航線航空公司的空中小姐，將於明天午夜實行罷工，要求改善各項條件，其中包括將卅五歲的年齡限制加以延長。

澳洲空中小姐工會的一名發言人今日稱：此次將會癱瘓全部內陸航機的罷工，是因為航空公司拒絕一份對考勤系統加以改善的建議，及拒絕將空中小姐卅五歲的年齡限制加以延長。

澳洲的國際航線，快達航空公司的班機則不會受到罷工的影響。

亞遠經委會開幕禮：日本首相田中角榮（坐在演講台上，左方）於聯合亞洲及遠東經濟委員會在東京的京王酒店舉行的第二十九屆週年大會中致開會詞。由此委員會召開歷時兩星期的會議，是在於檢討過去的活動和討論將來的問題，特別是著重於研究戰後越南在亞洲的發展。坐在田中角榮左方的是聯合國亞洲及遠東經濟委員會的執行秘會宇恩。（合眾國際社傳真）

傷膝鎮被佔事件 白宮已拒絕與紅番談判

【紐約十日法新社電】曾與南塔科達州傷膝鎮歷時六個星期的佔領事件有關的美國印第安人組織的一位領袖於今日說：「白宮拒絕進行談判。」

羅素．細安斯在一個記者招待會席上說：他希望返回傷膝鎮，以確保他們邊區的安全。他又說：這意思是說「把聯邦的人事設施與聯邦官員逐出我們的領土」。

他曾在較早時間，希望在華盛頓與總統顧問格爾文會晤，但格氏曾表示在傷膝鎮的印第安人在繳出他們的軍火之前，不與他進行會晤。印第安人是在二月廿七日佔領該鎮的。

羅素說：主要的問題，是有關聯邦政府在一八六八年發出的一項協定，使他們獲得南塔科達州西部的治理權。

英國下院昨日表決 是否恢復繯首死刑

【倫敦十一日美聯社電】英國下院議員，將於星期三日表決一項使該國內部對立的生死問題──是否恢復環首死刑。

此間在一九六五年廢除死刑。但一度曾為內閣低級閣員的國會保守黨議員泰萊，已預算向下議院提出一項法案，尋求恢復對涉及槍、炸藥的謀殺和殺害警察或獄吏的犯人處以絞刑。

下議院的六百三十名議員中，已有一百多名保證投票贊成恢復絞刑。希斯首相曾說：這次表決將是自由的抉擇──憑良心表決，而非黨派之爭。因此使這次表決大有餘裕。

倘若泰萊所提出的法案獲得通過的話，將會意味結束長逾一世紀的運動，該廢除絞刑運動於一八六六年時開始，而看來好像在七年前廢除絞刑時結束。

於星期三日進行的絞刑表決，將會給予強硬人士一種有力的宣傳武器，俾在下次國會會議中提出更強硬的死刑。

社論 金邊之圍與中共的企圖

中南半島危機並未因越南停戰而全面消除，舊的危機雖然有一部份已獲突破，但新的危機卻接踵而來。這是在停戰協定簽字時，各方面俱已料想到的必然發展，因為河內最後同意就地休戰，具有兩種基本動機：軍事上達到美方的脫離戰鬥，政治上擴大南越共黨傀儡政權的力量。在過去七十餘天來所發生的不同事件，在在証明北越是利用停戰，製造新的侵略案件。此與我們在過去一段時期內，從次論及越戰停火時所持的看法，完全符合。我們自始即認為一紙停戰協定所能帶給中南半島的，不是和平，而是另一次共黨侵略的預兆。

高棉最近的形勢，就是河內新侵略野心的大暴露。從本月初開始，北越部隊和高棉共軍發動了空前猛烈的攻勢，把金邊團團包圍，使其陷於孤立。諸爾政府在本月四日宣佈全國進入緊急狀態後，金邊已成為一座孤城，彈藥、汽油、民生必需品悉賴船隻和飛機冒險運投供應。日來從西貢沿湄公河北駛的航運隊，少數能衝過共軍的火網，多數則無法續航。由此証明共方決心把金邊陷於長期的孤立，對外完全隔斷。這種戰術與一九四八年冬迄一九四九年初中共部隊圍困北平時所使用的，幾乎如出一轍。河內的野心至此已非常明顯，另一次中南半島的侵攻矛頭，指向高棉。阮文紹總統最近訪美時，曾指出河內的新軍事冒險戰略，將是先奪取高棉，再犯寮國和南越。斯言頗有見地，而現時北越的軍事企圖，確朝這一方向推動。

擅奪高棉幕後設計和策動者，無容置疑當是毛共。越戰停戰協定的簽字，不能否認俄，毛在幕後或多或少發生「玉成其事」的作用，但北平的奸黠卻使美國墮入圈套，故意把高棉問題不列入協定之內，無形中使停戰存有一個最大漏洞。毛共這種手法的目的，就是利用高棉為新侵略的跳板，把戰場從南越移至高棉。毛共援助河內南侵，時受制肘，因為河內還要對另一主子蘇俄，言聽計從，不敢稍事違命。高棉的情勢卻完全不同，毛共豢養錫漢諾克已有三年多，這一流亡「親王」實際上已是毛共的「忠犬」，與莫斯科仇深似海。毛共控制錫漢諾克在手，充滿信心，在高棉發動新的侵攻，這筆投資至少風險不大，可以放手去幹，不像支援河內那樣的備受牽制。

上述推想的最好證明，就是錫漢諾克奕於最近，潛回高棉共軍統治區。根據河內電訊，他曾在那裡逗留了一個月之久，離去後又轉赴河內訪問。他這次潛回高棉，北平大事渲染，修言是他「重回金邊的第一步」，表示高棉和平與統一，「非錫漢諾克無法實現」。毛共顯然是錫漢諾克此次潛返高棉的「導演」，事後大加宣傳，不足為異。猶憶周恩來不久之前曾公然宣稱：高棉問題的解決，必須有錫漢諾克的參加，否則，一切都不能獲得協議。毛共如此「重用」錫漢諾克，說穿了是與昔年日本關東軍的製造傀儡溥儀，後先「輝映」！

世人的視綫現集中於白宮，尼克遜總統可能對高棉局勢，也有「心所謂危」的感覺。海格將軍的匆匆就道，飛訪高棉、寮國、南越和泰國，表示白宮已有事不宜遲的認識，必須及時採取措施，扭轉高棉的惡化形勢。在海格將軍動身前夕，美國參謀首長聯席會議即已列舉挽救高棉危局的幾項可行措施，條陳尼克遜總統，供其採擇。是則海格將軍此行意義的重大，不言自喻。美國國內已有中南半島醞釀新戰爭的感覺，基辛格雖然詭辯危機並不存在，但盡人皆知此為飾詞而已，因高棉今天所出現的危局，基氏不能辭其咎。

白宮將採取何種行動來解救金邊之圍？具體的答案當然要等待海格將軍返抵華府之後始知，但觀於海氏首站降落於曼谷，旋即往訪駐泰美空軍基地，暗示美方的對策很可能以轟炸為主，以高空火力來消滅地面共軍部隊和工事。姑不論白宮在最後一刻決定採取何項措施，美當局應記取教訓，在越戰談和與和約簽訂前夕，若不是美機的深入轟炸和封鎖港口，頑強如河內決不會同意休戰。換句話說，每當美方採取強力行動對付北越時，河內即震顫畏縮，處處讓步。此次對待高棉局勢，白宮必須堅持強力行動，須知共黨是不見棺材不流淚的，唯有實力始能使共方懾伏就範。

日航上午班機

每週六班

飛往 東京 及 三藩市

747空中庭園巨型機
逢星期一，四及六，上午9:40開出。
（由四月二十二日起，改為上午10:40開出）

DC8-62噴射客機
逢星期三，五及日，上午8:55開出。
（在四月二十一日以後，仍照原定時間開出）

以上各班機抵達三藩市為上午8:50
（由四月二十九日起，抵達時間則改為上午9:50）

日本航空公司
隆而重之，以欵嘉賓
香港中環鐵行大厦 客務部電話：5-230081
貨運部電話：5-245011

JL3-27C

美助理國務卿葛瑞恩說
南北韓背景特殊 仍是最危險地方
河內最終目的是控制南越

【華盛頓十日法新社電】主理遠東及太平洋事務的助理國務卿葛瑞恩說，對分的韓國仍是世界最危險的地方。他告訴這裡的「海外作家」午餐會說：「在韓國每一方都有大國做它的朋友」，因此之故，使韓國的局勢更加危險。

葛瑞恩承認，由於尼克遜總統之對中共新政策及南北韓雙方的談判，雖說迄今沒有多大進步，但韓國雙方的對抗「已經大爲減少」。北韓正在利用談判，通過政治手段來奪取南韓」。

【華盛頓十一日合衆國際社電】美國國務院一個要員於星期二日說，北越繼續支持在高棉的戰事，俾在該地設法獲得一個友好政權而不是作爲征服中南半島的一部分計劃。

助理國務卿葛瑞恩將於日間啓程就任爲美駐澳洲大使。他說，北越是停火的鎖鑰。

葛瑞恩請求估計河內在中南半島（包括高棉）的動機時說：那些可能性是有多種的，例如可能由簡單爭取越南以至完全佔領整個中南半島不等。

據葛瑞恩說：他的意見，認爲河內祇對獲得南越的控制感到興趣。同時並在中南半島其他國家設法獲得充份友好的政府以確保其地位。

葛瑞恩對一班記者說：他懷疑北越需要征服整個中南半島或他們有能力從事該一項大規模的佔領行動。

關於現時包圍高棉首都金邊的共軍戰術，葛瑞恩說：他不相信他們需要奪取該城。

北韓媚洋
在英報登大幅廣告 自拉自唱介紹一番

【倫敦十一日時事社電】北韓在十一日的英國「泰晤士報」上，刊登約達八頁的大廣告，介紹北韓的歷史、文化、產業等。共產主義國家的政府在西歐大報刊登如此大篇幅的廣告，實屬罕見。此事與南韓外長不久前訪問英國之舉，不難看出南北韓援近西歐各國積極態度。該項廣告以「千里馬—1朝鮮民主主義共和國」爲題，首由歷史介紹北韓，讚揚金日成元首的卓越領導，在人民解放鬥爭中戰勝日美兩帝國主義，完成祖國統一。該廣告並强調稱：朝鮮半島人民目前正以和平自主的方法爲統一祖國而竭盡全力。該廣告並介紹北韓主要城市，以大幅照片介紹北韓的工業活動。

日本代表團週末訪河內

【東京十一日時事社電】日本外務省十日稱：以該省東南亞第一科長三宅和助率領的政府代表團，定十四日前往河內訪問。這是由於北越駐法代表於九日通知日本駐法大使中山，表示歡迎日本代表團訪問河內後，正式加以決定的。三宅科長等一行，定十二日由羽田機場出發，經由曼谷、永珍等地，於十四日抵河內進行訪問。三宅科長等在河內停留約一星期時間，將與北越政府有關當局，關於越戰後復興援助問題進行協商外，有關兩國建交問題，也將舉行預備性協議。

西孟加拉天花猖獗

【加爾各答十一日法新社電】此間今天宣稱，在過去三個月，西孟加拉省的巴加納地區，約有一千人死於天花症。

官方發言人說，在該地區四千三百七十五宗天花患者當中，證明有九百六十六人死亡。

設立聯絡處問題 越共與聯國協商

【紐約十一日時事社電】聯合國發言人十日說：聯合國秘書長華德議特別代表聯合國糧食農業組織秘書處職員奧布拉克，九日起在巴黎與南越「臨時革命政府」代表就「臨時政府」在聯合國設立聯絡處的問題，進行協商。該發言人是就外傳華德議秘書長拒絕南越「臨時革命政府」在聯合國設立聯絡處一事，而作此表明的。

中共擁有長程飛彈 射程可達三千公里

【巴黎十日路透社電】據今日發表的法國半官方消息，中共擁有第二代核子飛彈，能射擊遠至三千公里的目標。

法國國防部發行的法國武裝部隊月刊的研究報告說，中共將在一九七五年之前，擁有它第一枚作戰用的越洲飛彈。

這報告說，第一批共有一千五百公里射程的彈道飛彈二十枚已經服役。這種飛彈能載射炸力等於烈性炸藥數千噸的彈頭。

它補充說：「由一九七三年起，第二代飛彈將出現，配有核子彈頭，能射擊遠至三千公里的目標。」

台灣二三事
本報駐台記者謝雄玄

台灣鐵路兩大事

【本報台北通訊】台灣省鐵路有兩件久爲各方所關切的大事，其一爲北迴鐵路興築問題，其二爲縱貫線鐵路電氣化問題。這兩件事，籌劃、議論了好多年，現在總算有了決定了。

據悉：北迴鐵路的財務計劃已研議完成，如果中央核定，將可於明年元月開工。經合會、交通部、財政部等單位，曾開會討論北迴鐵路的財務計劃，已表示原則同意，所等的是行政院的正式批准了。

鐵路局已出售了台北火車站前和北門的土地，以及台中鐵路飯店的房地，將可獲得新台幣數億元的財源，足以應付興建北迴鐵路初期工程的需要。北迴鐵路乃是從蘇澳到花蓮，蘇澳原有鐵路通台北，北迴鐵路築成後，即可從台北坐火車直達花蓮，這條路對台灣東部的開發有重大的關係。北迴鐵路的工程，預定六年完成，經費約台幣廿四億元，中央補助五億元。

台灣省交通處長陳樹曦日前說，台灣鐵路電氣化工程，投標準則已經由經合會及交通處等單位商討定案，並將由中央信託局發出邀請函，擇期招開國際標。

台灣鐵路電氣化是由基隆到高雄的山線及海線，將來完成後，行車速度可提高到每小時一百廿公里，據估計其效益成本比率爲二點一四，而在報酬率爲百分之廿點四。

解剖教學有困難

台北的三所醫學院，現在面臨一個困難的問題，即是：從六十一學年起，他們已失去了供醫學教學解剖用的屍體來源。

目前，台大醫學院是用庫存的卅幾具屍體，供學生解剖，這些屍體，將就着用，最多只能撐兩年。而國防醫學院和台北醫院，卻只有十幾具屍體，還不够一年用。如果這情況不能改善，那麼，這三所醫學院的解剖學課程就不能開了。一所醫學院無法開解剖學課程，也就不能談造就醫學人才了。

民國五十六年前，這三所醫學院都是靠台北萬華的一個老人救濟院供應屍體。這所救濟院的老人都是單身漢，死了後沒有親屬替他們辦喪事。醫學院的師生解剖了他們的遺體後，每年春天，替他們辦一個慰靈式，感激他們對醫學的貢獻。到了五十六年，這所救濟院的老人們，突然拒絕死了後將他們供醫學解剖，老教授們只好另想辦法。

根據「屍體解剖條例」規定：沒有親屬收領或承領的屍體，或路斃，或居住救濟院，或寄住人家或醫院死亡者，若當時無親屬認領，該由該管區警察機關或執行機關即日函送曾申請屍體的醫學院校，爲之施行防腐處理，並登報公告屍親，倘滿一個月無親屬領屍，則領用屍體之醫學院校，即得執行解剖。

老教授們根據這條例，找到台北市社會局和衞生局，但沒有得到要領，[illegible]這類屍體，社會局是交由台北市立殯儀館交給火葬場的一個包商處理，一具屍體，土葬的費用是一千元，火葬五百元。老教授們找到那個包商，包商答應屍體由醫學院解剖後，他再拿去火葬或土葬，但是他要求醫學院要付屍體搬運費和火葬費。五十六年，一具屍體搬運費是三百元，火葬費是五百元，從五十八年起那包商每年都要漲二百元，到六十一學年開始，他要求每具屍體的搬運費一千元，火葬費七百五十元。醫院院長沒有答應，所以從六十一學年開始，那個包商就不再送屍體到醫學院來了。

反經石

中國文化學院藝術研究所所長莊嚴教授最近在陽明山靠近承福里的地方發現了一種名叫「反經石」的石頭。這種石頭形狀像馬蹄型，當指南針擺在上面時，指針會回轉一百八十度。

早在廿多年前，莊教授在「台灣名勝舊誌」一書中讀到有關「反經石」的報導，喜歡收藏石頭的他就四處尋找，但始終沒有結果。前幾天，他在散步時，遇見一位農夫，交談之下，農夫說他家附近有這種石頭，莊教授帶羅盤去測驗，果然不錯。根據「淡水廳誌」記載，這種石頭在日據時代相當多，一般民衆特別喜愛步行到郊外去旅行，走走停停，帶着羅盤去尋找。光復後，交通工具發達，大家走路的機會少了，也就把找「反經石」一事淡忘了。

莊教授給尋得的「反經石」做了一首詩：「久耳反經石性奇，搜索幸遇識君知，南針到此失靈驗，恰似人間顛倒時。」

× × × ×

林海峯的「接班人」：獲得日本圍棋院海外優秀青年棋士獎學金的我國小棋士黃孟正，九月上午搭機前往日本棋院進修棋藝。（中央社）

美國銀行領袖韋斯頓談
貨幣浮動對美元的關係
・續昨・　本報特譯

問：在新的浮動制度之下，這些公司們所冒的風險是否會更大？

答：這又並不，因爲當浮動平靜下來時的滙率，是比在一個所謂固定制度下的滙率穩定得多。任何一個清醒的人士如果將他自己的資金放進外滙市場作長錢投資的話，他是決不會相信滙率是可以永遠保持穩定的。對於短錢的交易——時間不會超過一百八十日的交易——的所有合約都已經附帶了保障安全的「籬笆」。因此，在將來的貿易之中，我們是要付出「籬笆」的代價。他日，當滙率固定下來時，這些「籬笆」便可以被拆除。但你已經付出了這「籬笆」的代價了。實際上，單是美國於去年所做的期貨交易已經達到二千六百億美元之鉅。

問：美元是否在不久之前——第二次世界之前——曾經試過變動它對其他貨幣的滙率？

答：美元的滙率一向是這樣的。固定滙率制度是一項相當新的發明。

問：這是由國際貨幣基金會發明的，而這是於一九四四年所訂下的伯頓活協定創造了這種固定滙率制度。最低限度這已經沿用了二十七年——

答：我要重新聲明：我們從未有過任何眞正的固定滙率制度。我們有一個固定的美元，而其他的貨幣祇是以美元來衡量它們的價值。有些貨幣差不多是要每星期都升值一次的，例如巴西的貨幣。人們企圖不去理會這事，但實際上該處擁有七千萬居民的地方是世界上經濟發展最快的國家。

問：但在過去三十年來，世界上主要的貿易國家都很少企圖要改變貨幣的滙率——

答：噢，讓我想一下：法國的法郎曾經對美元貶值七次，而法國是固定滙率的中心區。英鎊貶值了四至五次，義大利里拉貶值了多次，而比利時的法郎亦曾貶值了多次。

問：但，這些主要貨幣的滙率改變是當時數載，而在這個浮動的制度下，滙率卻可以在數日或數小時之內作出變動——

答：我們可以利用世界上最大宗的雙邊貿易——美國與加拿大之間的貿易，來證明這種浮動制度是可行的。在過去七年來的貿易中，我們都是採取了滙率浮動的制度。

當我向曾說過浮動制度是不可行的人士提及加拿大的例子時，他們總是回答說：「這是例外的！」

問：韋斯頓先生，外間經常有人傳說謂外國正在遭遇着美元泛濫，到底在海外是有多少美元流通着？

答：沒有人知道。在計算這些海外的美元是時，我們每每是重覆了這數量也未知，所以沒有人眞正知道到底在海外是有多少美元。有些人說歐洲的貨幣市場有七百億美元，有人說是五百億，亦有人說是八百億，但我們是不可能知道到底是有多少的。

問：這些美元是怎樣在海外推積起來的？

答：如果你要透視這個問題，你必須記得最近出現的美元問題是對美國政策的成功的一項紀念碑。

在第二次世界大戰之後，我們的國家的生產能力是比其他國家强，我們有相當優良的政府制度，而我們亦有慷慨的作風。在當時，美國的經濟力量是無可比擬的。

但當我們從「馬歇爾計劃」之中撥出款項支援其他國家的經濟發展，當美國的資金向外流和當我們的人才亦向外流，協助其他國家組織之際，這種種行動的成就協助了其他國家建立它們的經濟。而這些國家的貨幣實力亦開始鞏固。所以在過去二十年來，美國的相對地位是變動很大。我們的最終目的是協助別的國家成長，所以在今日發生的事情都是我們在二十年前可以預知的事。

問：所以在實際上都是由於我們慷慨而導致美元大量外流，但有甚麼特別的方法可使美國收回這些在海外的美元？

答：你祇可以在美國境內才可以使用美元。這問題是每一個人都必須要了解的，但是實際上卻沒有人了解這問題。在紐約時你是需要美元，在巴黎時你是需要法郎，而在法蘭克福時卻需要馬克，因爲當你到那一個地方時，你就需要使用當地的貨幣。這是相當公平的，所以美元亦將會流回美國。

使美元「外流」的另外一項原因，亦是我們的法例的一個紀念碑，美國銀行是被禁對活期存欵付出利息的，實際上，美國是施行這種規例的唯一國家。當人們知道其他的海外銀行是對活期存欵付出利息的話，他們都把自己的美元存到這些海外銀行去了。

現在，如果我們想將這些美元帶回本國的話，我們應該改變這種規例而對活期存欵付出利息，這是一件可行的事。（編者按：在美國有幾個州已容許純由存欵人所擁有的「互助銀行」對活期存欵付出利息。）

問：我們曾經聽說有大部分的資金是在世界各地「流蕩」，由某一種貨幣而兌換另外一種貨幣製造種種的麻煩。這種說法是否眞的？

答：讓我們這樣說罷：在邊緣上流動的資金——「來自拉斯維加斯的賭輪盤者」——的正規交易是相當少，所以這是不重要的。例如：有一間美國公司欠了西德的一間銀行一千萬馬克，而歸還的期限是九月一日。而該公司的財政人員知道如果他等到馬克升值之後才去購買馬克來還償的話，則該公司是要付出更多的美元，因此他於今日就用美元兌換馬克，以免他日蒙受損失。

同樣，當一個英國運油船的商人委託日本造船廠替他建造運油船，而價值又是以日元計算的話，則他在審視完當前的局勢之後亦會說：「我現在需要購入日元了。」因此，在最近湧入德國的八十億美元之中，可能有一億至兩億的美元是屬於這種「賭輪盤者」，而其餘的卻是正當的交易。

問：但爲甚麼這些危機好像是來得很突然的浪潮？

答：當一間中央銀行希望保持某種貨幣的固定滙率時，這些浪潮就會出現。這中央銀行進入市場購買美元。進行貨幣買賣的人知道每一種貨幣都有一個最低價，所以他們是不會賠本的，則爲甚麼不作投機的買賣？如果中央銀行不介入市場的話，我們就不會有這種問題。而實際上世界的外滙市場在最近曾關閉了一個星期。而在這星期之內，沒有一間中央銀行曾介入外滙市場，但我發覺整個地球還是如常的轉動！

問：如果這項浮動制度一向都是在實行的話，爲甚麼仍然有人要求設立固定滙率的制度。

答：當現實和理論衝突時，總會引起麻煩。很多人有着一種古怪的信念，就是必須有固定的滙率，否則整個世界就會停頓下來，他們認爲世界的貿易會因此而遇到阻滯，扣賽亦會因此而枯萎，而甚至商人不可以在國外活動。這就是該批守舊的人的想法。但實際上即使是於去年的沒有固定滙率的不穩定形勢之中，我們的貿易亦增加了百分之八，而扣賽者仍然在國外活動，整個世界的貿易還是如常的進行。

問：但在當年祇有一兩種貨幣是在浮動之中。

答：這是要看你怎樣介定「貨幣」這名詞了。巴西有它的貨幣，而阿根廷、厄爾瓦多、香港、星加坡、印尼和印度亦有它們的貨幣，我們的銀行在九十一個國家都設有分行，而大部分的國家都在去年浮動它們的貨幣。

問：如果這些貨幣的滙率還未有固定的話，這些貨幣在當時對美元的滙率是否有不公允之處？

答：是，有些滙率是不公允的。

問：在當時的美元價值是否漸漸失去了它的影響力？

答：是。

問：實在的情形是怎樣的？

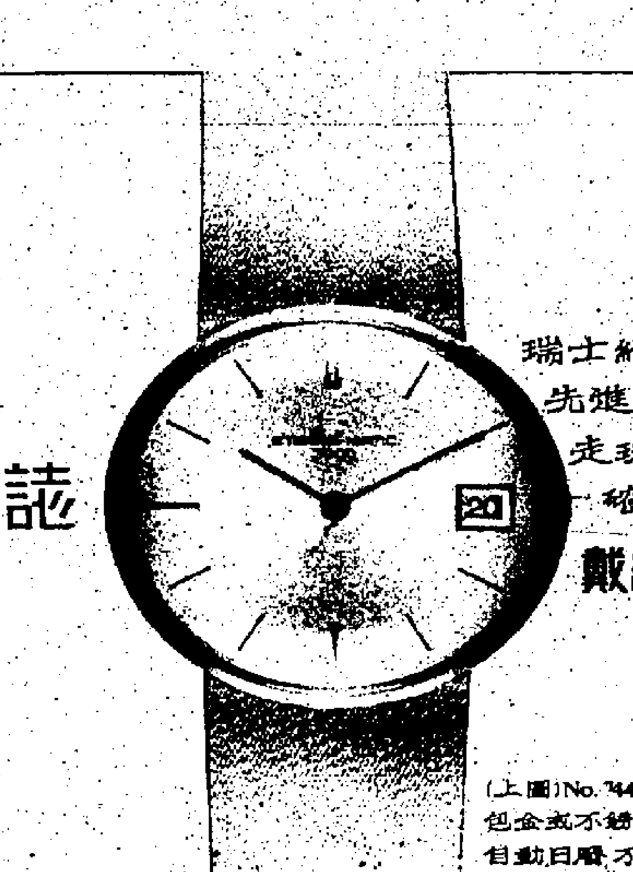
答：我們的產品和服務受到世界各地的關稅和非關稅的障碍所排斥。其他的國家，尤其是日本，會保持着一種眞正的價值，比它宜稱的價值還要高的滙率。在當時，我們是由於自己的國勢强大和疏忽的關係而容許這些事情發生。

問：我們付出的代價是否太大？

答：當然。我們所付出的代價實在太大，而我們的生產力量卻太低。因此在普遍上來說，我們是比我們的鄰國變質得更加快。

雖然如此，但我仍然希望指出一點，這就是目前我們的國家是在甚衆大國之中通貨膨脹率最低的國家。並且，美國在過去的歷史上從來祇是輸出一些高度技術性的產品。在初時，我們曾輸出一種快速帆船，這種帆船是比英國製造的最好的帆船還要快。而我們現在卻輸出飛機和農業用具，這些都是我們的高度技術的產品。（未完）

瑞士最優良自動表的標誌



瑞士綺年華表廠具有百多年的先進製表經驗，首創世界最薄走珠自動表，高度靈活精密準確，款式新穎無與倫比。

戴綺年華表，最足以自豪

(上圖)No. 744-1500. 綺年華3000超薄型，自動日曆，包金或不銹鋼. (下圖右)No. 110T-1489. 綺年華1000型，自動日曆，不銹鋼. (下圖左)No. 710-1435. 綺年華展覽馬克型女裝表表殼及表帶均為18K金.

W070

總代理：[illegible]有限公司

hongkong electric

香港電燈有限公司

謹告用戶

啓者：爲方便柴灣區用戶起見，本公司經在柴灣新區第一期第一座 12-12A，香港上海滙豐銀行分行，附設代收電費事宜，該區用戶現可前往該分行繳納電費。此乃本公司對用戶提供之新增服務，目前，本公司除在屬下之用戶中心及七個收費中心對用戶提供有關服務外，并於九所香港上海滙豐銀行分行附設繳費事宜。

一九七三年四月十二日

世界課稅最重國家
丹麥奇人崛起政壇
格里斯特魯甫的解散陸軍，關閉駐外大使館，將八成公務員調任生產職位的主張，已吸引很多人支持。

有些丹麥人喜歡說，他們國家的生活水準是那麼高的，以至沒有人負擔得起。或者沒有人能夠計算怎樣付給生活費。去週，雖然有一個臨時解決方案，逾卅五萬人仍然罷工——自第二次世界大戰以來最大的一次罷工。在目前的罷工以外，問題卻是誰付給幾多錢與丹麥的從搖籃以至墳墓的保障。丹麥的課稅是世界上最重的——幾乎佔去年的總國民生產的百分之五十三。目前丹麥的最大的工業是公共行政。去年，逾四萬人加入政府爲公務員，使公務員人數加至五十萬（佔全國的二百四十萬人的勞工部隊的百分之二十）。

有什麼方法以制止課稅與公務員的無窮盡的增加嗎？他的相當認眞的答案，或引着愈來愈多的注意的一個政治新人是四十六歲的格里斯特魯甫，一個哥本哈根的律師，和進步黨的首領。他的解決方案：完全停止納稅。他說，任何較不激烈的事情是「幾乎不道德的」。

格里斯特魯甫是許多公司的創辦人，這些公司實際沒有生產甚麼東西，衹是一千六百美元，並具備所需的法律文件。他自一九七零年以來，創造了二千五百九十一間那些公司。其中有些被賣給想逃避課稅的丹麥人，其餘的他留給他自己。使他的各公司互相借錢，互相付給可扣稅的利息，他能夠表現出沒有利潤，因而從不須納稅。

去年，丹麥當局曾檢查格里斯特魯甫的簿記，以冀發現他的秘密，但格里斯特魯甫說，他沒有秘密。

他誇說：「我每年的帳項時常是賠本的。我這樣向稅務人員解釋。他們同意了。作爲一個律師，我歡迎這荒謬的戲，那麼荒謬的，以至它打擊了伊奧尼斯科，但我想做的是這些課稅法律是怎樣不合理的。」

律師格里斯特魯甫

格里斯特魯甫不贊成丹麥的收稅方法，但更不喜歡稅款的支銷方法。丹麥的八十二億美元預算可以最低限度減少五分一，而百分之八十的公務員可以調至生產的職位，「沒有傷害社會」。他提議關閉所有丹麥駐外大使館，因爲丹麥實際沒有獨立的外交政策。丹麥陸軍？解散它。格里斯特魯甫建議：「我們應該以一張用俄語說『我們投降』的唱片代替總參謀長及國防部長。」

雖然有他的互不相關的意見，格里斯特魯甫他自己是一個很認眞的工人。他住在哥本哈根北部，每晨二時半起床，在他的室內泳池游泳，閱讀報紙一兩小時，然後乘搭五小時十八分那班火車入城，寧靜的工作，直至他的七十六個同事和女秘書上班。他的律師事務所事實上是丹麥最大的。

在這財政的叛抗中，這方法足以引起總理左根森的社會民主黨政府的憂慮。衹在去月，根據一項民意測驗，對格里斯特魯甫的理想的支持增加四倍，增至百分之十八的選民。他的進步黨已開始吸收社會民主黨。如果現在舉行選舉，格里斯特魯甫和他的擁護者可能贏得三百多席，而變成一百七十九席國會中六個大政黨中的第二個大黨。格里斯特魯甫說，今後一年內，他期望贏得更多席位。（錦鴻）

阿剌伯人用石油來改寫歷史
率先利用這天然財富的是嘉達菲，他以近於荒誕的手段來治理利比亞，包括……

當嘉達菲與年紀較大的其他領袖們一起在公開場合出現，引起羣衆喝采的就是他。阿剌伯領袖中最激烈的，嘉達菲剛正動用二億美元以建設一個大不需要的空軍，它擁有法國幽靈式戰鬥轟炸機，無可避免的將成對以色列的一種威脅，而以色列是阿剌伯世界的眼中釘。最近，兩架幽靈飛機在地中海上空的國際航道，射擊兩架沒有武裝的美國軍事偵察機，挑起自嘉達菲執掌政權以來華盛頓與特利波里間最尖銳的交惡。在其他以對付以色列爲目標的支銷中，嘉達菲每年給埃及最低限度一億二千五百萬美元，給敘利亞約四千五百萬美元，給雅薩阿拉法特的革命黨以及其他的巴勒斯坦游擊隊或許二千萬美元。（蘇丹正式指摘嘉達菲鼓勵去月三個美國及比利時外交官員在卡唐被綁架及殺死案件。）

嘉達菲也動用數以百萬美元計的金錢來收買撒哈拉的非洲國家，特別是那些有龐大回教徒人口的：去年，最低限度局部因爲嘉達菲的恩惠，烏干達、馬里、爾德、尼日耳及剛果、布拉沙維爾，都與以色列斷絕外交關係。嘉達菲甚至貸款三百萬美元給美國的黑人回教徒，但他拒絕再貸款，因爲他決定這集團不是眞正的回教徒。他每年收到數以打計的外援申請，而他根據兩項標準來評定：這貸款能夠幫助同教嗎？它會傷害以色列嗎？

這種慷慨將不可能，如果這地區的沙底下沒有數以十億桶計的油。嘉達菲和其油產豐富的阿剌伯人，已本着合作和激烈態度以利用他們的資源。在石油出口國家組織（於一九六零年由伊朗、委內瑞拉及沙地阿剌伯組織的，以對抗各油公司的減價）的主催下，十一個產油最多的國家，自一九七零年以來已加價百分之七十二。去週，在貝魯特，他們再度要求賠償美元及英鎊貶值的損失。恐怕油消費者聯合一致對付他們，石油出口國家組織的會議宣布，那樣的行動「可能有消極的效果」：那就是：杯葛。

不過，金錢不是唯一的問題。在沙特阿剌伯，精明的油及礦部部長雅瑪密，談判由他的政府的油機構「石油公司」「參加」的一個新政策。在三年內，「石油公司」將取得標準、德士古、加州三達，藉以抽取沙持阿剌伯油的阿拉姆科油公司的百分之廿五的股份。迄一九八三年，沙特阿剌伯所佔有阿拉姆科油公司將增加至百分之五十一。其他的中東產油國家也作類似的交易。最近伊朗政府已接管了美國人、英國人、法國人及荷蘭人的的油公司所組織的一個聯合的經營。

以美國來說，油價激漲以及阿剌伯所有權的增加，發生於美國依賴中東石油供應預期激增的時候：美國消費量，由目前百分之七增至一九八零年代的百分之五十。不過據說尼克遜總統已被說服，美國必須不要那麼太過依靠那樣遙遠和不穩定的地區。在他快將對國會發表的能危機的咨文中，預期請求撥款以發展其他的能源——煤、頁岩油藏、化學代用品，以及太陽和原子能——而且要快速的發展。中東油業的一個老手說：「開始憂慮阿剌伯敲搾的時問是阿剌伯人告訴你不須憂慮敲搾的時候。」

這個大問題，現在和將來的，是阿剌伯人怎樣利用他們的新發現的財富。一些仍然購買傳統的奢侈品——有空氣調節的汽車，游泳池和女孩子——但其他的僱用大批顧問，由以前的英國公務員以至巴勒斯坦難民，以幫助他們計劃建築道路、醫院、房屋，以及他們的金錢投資於西方的企業，以謀取最高額的利潤。科威特人仍然似乎喜歡外國房產——從在貝魯特的一幢高廈的假期酒店，以至漲斯——艾利西的一幅價值二千七百萬美元的土地，以供建築一幢堂皇華麗的科威特大廈。沙特阿剌伯人決定建築或購買他們自己的「溪流」設備——在油人的口語，「溪流」設備係指煉油廠，甚至在西歐及美國的油站網。他們也有國內工業化的計劃。他們強調，他們歡迎美國參加。事實上，雅瑪尼部長認爲美國與各阿剌伯國家間的經濟合作是那麼強的，以至它或許終於改變美國的中東外交政策。他說：「如果你有密切的經濟關係，你可以互相依賴。那總比戰爭好呢。」

那樣的一個意見，與激烈的嘉達菲的相左，他的口味是強硬的和反帝國主義的，一個流動的馬匹和駱駝商人的兒子，他在孩童時代住在一個帳幕裏。由於一個導師的幫助，他於晚上在油燈下讀書，他仍然很驕傲，因爲他入學後連跳幾級。他於一九五零年代後期開始對政治感覺興趣。他說：「一切事情都發生了。阿剌伯民族主義在爆發中。蘇彝士運河於一九五六年被埃及收歸國有。阿爾及利亞剛正爲它的獨立而作戰。伊拉克的王朝已被推倒了。在利比亞，沒有甚麼事情發生。我們衹有一個簡單老皇，一個愚蠢的儲君和一個貪污的政府。」

他懷疑他曾經一次組織他的高等學校的同學，並領導擁護納塞爾的示威。「我到各商店去索取布料以製造旗幟，並在牆上寫標語。我時常穿着具多因長袍，遮着我的面，當警察到來找我，他們時常被告訴，我衹是一個游牧人。」

他繼續升學利比亞的軍事大學，他在那裏爭取他的同學們參加革命——而每班使它的組織承諾革命化。嘉達菲說：「我們決定我們可能革命成功，如果我們獲得利比亞陸軍的半數軍官支持。迄一九六九年，我得贏了他們。」這機會於九月一日晚上來了，當時軍官們招待國家警察的高級官員們，他們是忠於伊德利斯王。當晚春色既合，這些青年軍官衹是拘捕他們的賓客。這個八十歲的國王離開國境後，儲君於皇宮被搜兩次時剛睡覺。迄上午七時，叛徒們佔領了的黎波里，而嘉達菲成爲了利比亞的新國家元首及總司令。

這個以前的義大利殖民地，以前是而現在仍是一個龐大的沙漠，面積三倍於法國，但人口不足二百萬。他們的主要的輸出品是駱駝、棗子及第二次世界大戰遺下的廢鐵。他們的論人頭計算的每年入息是五十美元。但在沙漠底下，卻於一九五零年代發現了可作嘉達菲在利比亞的野心的燃料。（一）

民主國度的外交官不易爲

雖然外交家的政治上的委任是使他和易變的國內輿論相連貫的橋樑，但當他在國外應付變化多端的世界時，面臨的是另外一些問題。那些困難有一部份反映於世界兩大國的使節最近的一次對話中。這兩個大國，一個是非共產國家，另一個是共產國家。非共產國家的使節誠懇而坦白的對共黨使節說：他們所進行的談判將永無結果，除非他們「討論細節」。共黨使節微笑一下，然後講出一個故事：

「莫斯科行人道上有一個醉漢。警察把他叫醒。那醉漢問道：『我身在何處？』警察答道：『在高爾基街。』醉漢大搖其頭，說：『別談細節，這是甚麼城市？』」

那共黨外交官要講「一般原則」。而另一位使節則明白，要取得一項協議，他不但必須考慮影響他所代表的自由公民的基本權利和顧慮的「細節」，而且必須考慮對方的思想和「一般原則」。他一切照做，結果談判成功了。

一個民主國家的外交官與其他國家談判時，必須平衡許多互相衝突的考慮。其一是他本國經濟的能源及原料的需求。一個工業國的使節，不能忘記石油及必需的鑛物，常常集中在最近才脫離了殖民主義的地方。一定要和它們談判合作協議。

駐在外國的外交家，必須和駐在國和他自己本國的朝野人士保持接觸。在這方面，最近有實例可舉。當基督教民主同盟結束二十年統治後在德國下台時，美國駐波昂大使館須恢復並擴大與勃蘭德的獲勝政黨社會黨接觸，但同時又保持其與上一代的基督教民主同盟友人的聯繫。同樣，當尼克遜總統局部改組美國外交時，他集中個人對美國駐外大使館人員的記憶，回顧他在甘迺迪政府及詹森政府期間，以平民及反對黨領袖身份訪問各國時的印象。

在另一時期中，外交及政治可能在其本身的眞空範圍中活動，而商業和工業則自顧進行工商業。但是現代的民主外交官不能以這種方式對待工商業。實際上，外交家必須把本國的商人當作他的朋友，必須知道他們的需要，協助他們。同樣的考慮和外援有關。一個外交家可以同情當地的貸款及饑與需求，但他不能忘記他本國也有糧食與房屋建設的需要。除非他能證明援助不會導致憤恨和惡意，而且是對本國納稅人一定目的有利，否則使節就難以在本國納稅人中取得所需要的支持。

複雜之外更有錯綜。外交家應與當地政府充份磋商，但是有些措施又可能要靠片面行動或迅速的秘密安排，例如最近美元滙率的改變或尼克遜的總統改變對中共政策的準備，使節本身不但不能廣泛進行磋商，而且應暗中進行，直至最後階段。在這種情形下，事後作充份解釋也許是唯一辦法。

即使一個民主國家，也至少必須暫時保持秘密，但在諸如華盛頓那樣的大行政組織下，這一點是不易辦到的，正如一位高級官員所說的：「我在下午簽署高度秘密的文件，第二天早晨九時就有一些參議員高聲談論這些文件。」

結果是秘密洩漏了。但有一點是很重要的，這就是足以使其它國家首都感到困擾的，從其它政府處來的秘密資料，應該保守。這也成爲民主國家外交家面臨的對國內輿論的一項挑戰。

民主國家外交家所面臨的趨向是敏感的，同時也察覺到在國外和平合作的機會，他們面臨不少複雜困難，但正如限制戰略軍備談判代表約翰遜所說的，至少外交家有的是一項「有趣的」的任命。（下）

錫蘭又一惹人注目的女性
她是總理班達倫乃基的女兒，但政治上卻是左傾的，而且曾經支持流血暴動的人物。

錫蘭總理班達倫乃基夫人的長女魯柏仙芝夫人，已漸漸的和堅決的使人覺得她已存在於錫蘭的政治上。

雖然她今年衹二十九歲，但已擔當上國內最具影響力的職位——總理的助理秘書。在這個職位上，她負起寃情大使的職務。她聆聽人民訴苦和作出補救的行動。她能直接支配政府的各部門。除她之外，衹有總理一人才擁有這種權力。

魯柏仙芝夫人於今年初獲得這個職位，可算是錫蘭青年們的一項重要勝利。他的年紀和言行和青年們相近。她指出錫蘭的一千三百萬人中，有百分七十五是三十歲以下的人，因此，她要求給予青年們更大的權利來決定該國的命運。

在政治觀點，魯柏仙芝夫人和她的丈夫都是左傾的。他（她）們是於六十年代後期在倫敦讀書時邂逅而墮入情網。在倫敦時，他（她）們是極左的「錫蘭人民解放陣綫」倫敦支部的活躍分子。魯柏仙芝夫人曾經是「解放陣綫」的刊物「火花」的編輯。

「錫蘭民族解放陣綫」曾於一九七一年發動一次對抗班達倫乃基夫人政府的流血暴動，而魯柏仙芝夫人和她的丈夫的一些朋友，現時仍因這次暴動而被關在監獄。

一九七一年底，魯柏仙芝夫婦協助「盧黎基金」的錫蘭委員會籌款，爲被囚於錫蘭的政治犯辯護。

魯柏仙芝夫婦的觀點頗獲青年人擁護，而他們對反對班達倫乃基夫人政府的青年們的影響力，是使右翼領袖們感到憂慮。

據稱：她們捲入一項「人權」的新運動，這運動的目的是要政府加速轉向實行社會主義化。

前總理辛納納雅基的國家聯合黨對反對政府分子「襲擊皇宮」的行動的可能性，提高警覺。魯柏仙芝夫婦可能是這項行動的重要人物。

魯柏仙芝夫人和她的妹妹與弟弟，曾和他（她）們的母親一起有過一段寧靜的時光，直至一九五九年，當他（她）們的父親——錫蘭的第一位社會黨的總理班達倫乃基被刺斃命。這件令人悲傷的事，使他（她）們怕羞的母親當上了總理，這大大的改變了他（她）們的生活。

一九六四年，魯柏仙芝夫人入英國牛津大學的森莫維爾學院攻讀，這事引起了錫蘭人士的憤怒，因爲班達倫乃基夫人的政府是拒絕讓學生出國留學的。

畢業後，魯柏仙芝夫人曾在倫敦的海外發展研究院工作一段時期。她亦捲入了左翼政治活動，並墮入情網。

一九六五年至一九七一年這段時間內，班達倫乃基夫人（當時她是卸任總理）曾親自訪問她的女兒，希望她不要捲入任何一方面。但魯柏仙芝夫人自己已有了主見。

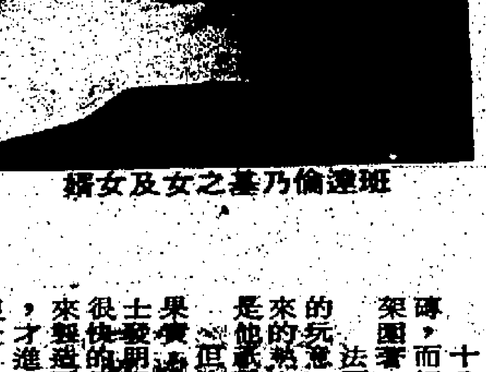
當魯柏仙芝的家庭背景爲人所悉時，人們對這段羅曼史投以奇異的眼光。

在一個以地位、血統和財富作爲選擇結婚的對象的國度裡，魯柏仙芝除了他的社會建築學位和一副俊俏的樣貌之外，就再沒有可以使他能夠與總理的女兒匹配的條件。

相反，魯柏仙芝夫人的父母都是富有貴族的後人。

最令班達倫乃基夫人及其家族內外的人士擔憂的就是魯柏仙芝的左傾政治觀點。

一名政治專欄作家說，這事可能是由星辰所決定的。他是指當地的人相信婚姻是由星球的力量所決定的。無論怎樣，她和魯柏仙芝結了婚。


班達倫乃基之女及女婿

婚禮是於一九七二年九月在可倫坡的總理私邸之內舉行。

魯柏仙芝現時是在可倫坡一所由聯合國資助的耕地研究所工作。該研究所的長沙維拿頼尼與暴動事件有關。（胡）

廢除死刑運動成就少
廿八年來衹有八個國家已廢除死刑，尼克遜還主張恢復。

聯合國報告，目前仍然有一百個國家維持死刑，其中一些國家開始利用死刑以懲罰騎劫飛機及販毒的歹徒。

「由於社會上出現了新形式的恐怖和暴亂，利用死刑以懲罰罪犯的傾向，已經顯著增加」。聯合國秘書長華爾德辦公廳發表的研究報告說。報告是尼克遜要求國會恢復死刑以懲罰叛逆，行刺兇徒，劫機及謀殺警員或獄卒的兇徒之前起草。

它是以八十四個國家所提出的報告爲根據。報告的作者警告，其中一些甚爲簡略，或指詞模糊，因此需要作更廣泛及深入的科學性調查。

該項報告指出，有九個國家廢除了死刑，它們是：奧大利、哥倫比亞、哥斯達黎加、多明尼加、厄加多爾、芬蘭、冰島、烏拉圭及委內瑞拉。另有若干國家據說已取消了普通罪案的死刑。這表示，這些國家目前僅對叛國或破壞國家安全的人才判死刑。

聯合國對死刑問題原採中立，但現已經改爲最後取消死刑。報告說：「這個問題仍須繼續努力。」

報告說，廢除死刑的努力所取得的進展緩慢。自聯合國於一九四五年成立以來，衹有七個國家取消死刑。

目前的趨勢，傾向於把死刑局限於某些罪案。西方國家傾向於對叛國案判處死刑，共黨國家則傾向於判處破壞國家經濟及貪污瀆職者以死刑。另一些國家傾向於對劫機者和販毒者判處死刑。

報告強調，大多數政府傾向於利用死刑以滿足輿論，因爲民意測驗顯示，大多數的人民主張施行死刑。

聯合國在報告中指出，一些國家爲了殺一儆百，採取了比前更殘酷的處決方式。一些國家在處決囚犯之前，先行拷打。有些國家甚至把囚犯活活打死。

報告說，一些政府對政治犯特別強硬，企圖藉此以鎮壓恐怖活動及游擊戰。

報告說，逐步廢除死刑已成爲風氣，因爲一些大國亦主張廢除死刑。但有許多國家在廢除死刑的努力上，未有進展，甚至以前更加廣泛地使用死刑作爲警阻罪案的手段。（續）

橡膠暖水袋史話

當威靈·格萊斯頓任英國首相時，他每晚必用茶滿注他的暖水袋，這不單把床濕得暖暖的，而且早上起來他也可享受一杯。

這是暖床的一種方法，尤以喜歡早上喝濃茶的爲然。

格萊斯頓以前的人大多喜歡用火爐燒熱了磚塊放在床上。

十八世紀時，法國人多攜柔熱磚，而把一個盛滿火炭的盆，用木架圍着，放在床上。

法國人一向喜歡在床上玩危險的玩意，查理皇曾試把由烟囪放出來的熱力，用管接到他的床上，可是他衹玩了一次便活活的被燒死。但法人對暖床的研究終於收到果實，迄一六八一年，一位法國傳教士發明了第一個用錫造的暖床袋，很快的便流傳開來。後人發現用瓦來製造更經濟。直至維多利亞時代，才進一步把暖床袋依照腹部大小塑造，務求適體舒服。

十九世紀末期，膠暖水袋出現，成爲一時風尚，更有型如馬鞍的暖水袋，掛在頸項取暖，或用小暖水袋來暖耳朵。

維多利亞時代的人亦很喜歡用銀或銅鑄造的暖鍋取暖，其型狀如普通的鍋，有蓋及一條長約三尺的柄，滿盛煤炭後便小心放在床下發熱。

這些暖鍋今日已成古董，價值不菲。

雖然電毡現在已十分進步，英國人每年仍然購買約五百萬具暖水袋。

若果你不想暖水袋燙損你的話，最好把用過兩年以上的暖水袋換新，因爲膠囊經兩年後便很容易腐蝕。

但不要以爲電毡可以永久應用，電毡用舊後很容易引起火警，每年大約有一千宗火警是由失靈的電毡引起：很多人不懂得電毡用後需小心處置的方法。

其實，電毡於夏天不用時不應緊緊的摺起來，損壞發熱結構，需鬆鬆平放或依製造商指示來處置。

電毡亦帶來了不少其他麻煩，美國警方不時接獲屋主渡假回來時，投訴屋子空置期間用電量神秘的增加，最後發現，原來是一些流浪漢偷潛入屋中，使用他的電毡。（胡）

請閱工商晚報（祇售壹毫）
即日刊出
四交易所
上午股市
高低價位
成交總額

教育司註冊香港民航局批准倫敦城市工聯學院承認
遠東航空學校日夜班招生
各科新生定五月一日開課
科別：飛機工程，無綫電工程，報務，電視各科日夜班
考試：四月十八日及廿四日，下午二時半及七時半。
校址：九龍啓德機場，由宋皇台道進入。報名相片三張

不用開刀
腸氣專科
北京中醫師 金寶
九龍旺角彌敦道七三〇號二樓

杜絕貪污
請閣下協助檢舉貪污部，若閣下發現任何貪污行爲，請到雪廠街九號三樓二一二室或致電話H二四四五四四報告。
檢舉貪污部日常辦公時間爲上午八時卅分至午夜十二時，星期六由上午八時卅分至下午五時，星期日及公衆假期則由上午九時至下午一時。
檢舉貪污部人員準備在任何適合閣下之時間及地點與閣下會面，任何報告均受秘密處理。

永安人壽保險有限公司召開第四十三屆股東年會通告
敬啓者本公司訂於一九七三年四月廿五日（星期三）下午四時，在德輔道中廿二號永安人壽大厦十五樓舉行第四十三屆股東年會省覽一九七二年營業總結及選舉董事議派股息聘請核數員等事宜凡本公司股東敬請屆時蒞臨出席指示一切除分函外特此通告
本公司股份由一九七三年四月十一日起至廿五日止（首尾兩天在內）暫停過戶合併聲明
一九七三年四月二日
承董事會命 總經理郭文藻謹啓

永安人壽保險有限公司召開股東特別大會通告
敬啓者本公司訂於一九七三年四月廿五日（星期三）下午四時十五分即在第四十三屆股東年會之後在永安人壽大厦十五樓舉行股東特別大會議程包括採用本公司新章程細則以代替現行者並取銷一九七二年股東特別大會所通過之本公司高級行政人員認領本公司股份計劃（詳細情形請參閱一九七三年四月二日南華早報正式英文之公佈）凡本公司股東屆時敬請蒞臨出席指示一切特此通告
一九七三年四月二日
承董事會命 總經理郭文藻謹啓

政府津貼 香港布廠商會公學（校址：太子道一八九號）
招收一九七三年度新生
（一）班級：上、下午小學一年級新生一百八十名，及二至五年級插班生。
（二）報名：即日起至五月三日（假期內上午九時至一時）
（三）考試：五月五日（星期六）下午一時。
（四）報名手續：請携同出世紙，最近成績，近照二張報名費一元到校報名
本校有校車接送
監督：劉世仁 校長 陳劍科

愛丁堡書院 嶺東中學 聯合招生
即日開始接受F.1（中一）新生入學申請
試期：四月十五日（星期日）上午十時
校址：九龍深水埗基隆街184至190號（近南昌街）
電話：八〇七八九五、八一二五五五、八〇九一四五

如蒙惠刊本報廣告
請電二八〇七〇八

香港庫務司署公告
關於一九七三年第二季（即四月一日起至六月三十日止）之差餉事
各徵納差餉人士應已接獲依照一九七三年差餉條例所發之徵納上述差餉通知書倘有任何人士仍未收到是項通知書者應即向香港雪廠街政府合署西座三樓庫務司署稅收組申請補發爲要查上述差餉必須於一九七三年四月三十日下午四時前繳交否則政府將根據差餉條例第二十二條按照所欠數目加徵百份之五附加費雖未收到徵納差餉通知書者亦不能視爲例外
徵納差餉人士務請留意凡應在上述日期或該日前繳交之款項已詳載於徵納差餉通知書上「應繳金額」格內用箭咀指明凡屬空置樓宇其差餉亦須徵納惟可在差餉條例第三十條所列舉之情形下申請發還
爲避免排隊輪候所引起之不便起見敬希各徵納差餉人士以支票或滙票用郵遞方式徵納該項差餉或早日前往徵納差餉通知書背頁所列之任何辦事處繳交

徵求出租
港九各區任宅樓宇
詳情請偕
香港花園道一號差餉物業估價署政府租約事務科
或撥電話
五—二四九〇二一內綫〇六，〇七或五十三

風濕痛苦的福音
十年廿年，三四十年風濕痛，四分鐘制止，十小時能將該最頑固風濕清除，關節痛，筋骨痛，走動痛，腰骸痠痛，肌肉或冷或熱或痒，手足無力時常腳風，胸膈面腫，腸胃脹痛，立即保證斷根，早已著名於法屬各大城市。
著名 風濕專家陳少奇謹啓
新址：油麻地彌敦道497號六樓（豐澤大廈樓門入電梯按六）

台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

英巴義西勁旅將訪港
曼城下月卅日在港戰山度士
票價分六種最高七十元

【本報訊】巴西山度士、英國曼城、義大利拖連奴及西班牙愛斯賓奴四枝世界足球勁旅，將在五月下旬及六月中旬期間來港獻技，因已得到足總之原際小組昨日開會通過接納。

巴西山度士與英國曼城隊訪港，爲足球總會與精工合辦者，山度士將在五月卅日在港與英國曼城隊作一場國際大賽。票價方面亦已擬定，對號位收七十元，第廿五與卅一段收四十五元，東看台中段收四十元，一號看台及東看台兩翼收廿五元，南看台收十五元，場館收十元，球員票五元。

以上的票價，是暫定，還須得到執委會通過始能作實。若照此票價全場滿座，可收八十五萬元港幣，將有二十八萬港元利潤。

山度士來港條件爲每場三萬美元包賬，而不須負責他們機費，但要負責他們在港食住。山度士除了與曼城對抗外，並與精工作賽一場。對精工一場賽期擬定五月廿七日（星期日）舉行，這一仗票價未定，因精工準備再與山度士隊討論假錢，但在下週內可以決定。

至於英國曼城隊，只在港作一場比賽，即對山度士而已，條件爲一萬英鎊，另負責食住。據悉，此條件可能減低一些，精工將與曼城隊洽商。

精工志在主辦這一項國際足球大賽，因此他們向足總保證，如果有蝕本，全部由精工負責，如有盈餘之時，則與足總作「五五」分賬。而足總在這一項合辦賽事中，祇負責山度士在港食住一半費用，而山度士另一半食住費用及曼城隊食宿全部費用則由精工支付。

若有盈餘，足總所得利益，將撥出百份之八十給予十三枝甲組球會（精工除外）瓜分，另百份之二十，則商討後始決定如何利用，同時議決今次精工邀請兩枝外隊訪港，只能一次，下不爲例。

巴西山度士將在五月廿五日抵港，曼城隊可能五月廿七日抵埗，若曼城隊放棄來港，可能改請義大利拖連奴或西班牙愛斯賓奴隊在迎戰山度士。

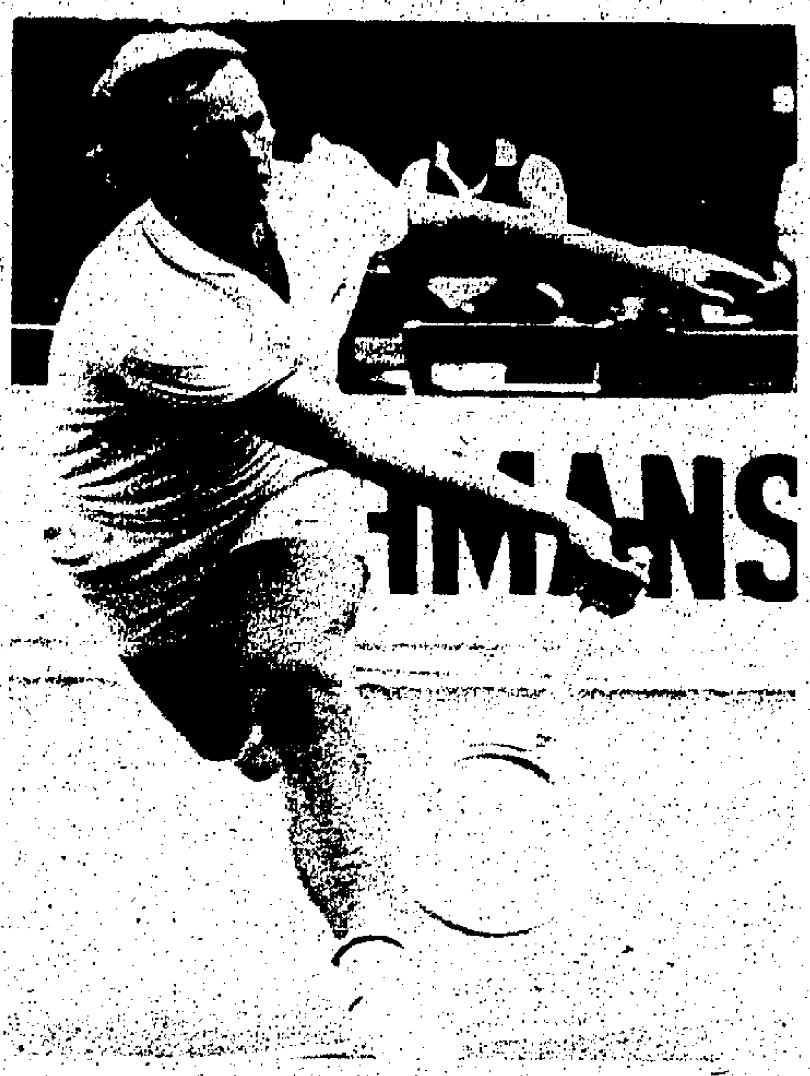
義大利拖連奴訪港
六月中對愛斯賓奴

討論過山度士與曼城隊訪港問題外，繼而商討西班牙愛斯賓奴及義大利拖連奴隊訪港事宜。陳炳榮表示宜放棄邀請西班牙愛斯賓奴隊，因賽期太接近山度士與曼城隊，愛斯賓奴隊表示可在五月廿六日至六月初期間來港。主委謝萬祥則認爲西班牙球隊還未在港表演過，不宜放棄，因此，仍決定接納，且照他們提出條件，但希望他們在六月十日至十五日期間來港，在港則作兩場比賽，其中一場將對義大利拖連奴隊。

爲着有機會使愛斯賓奴對拖連奴起見，議決亦接納拖連奴來港，但希望他們在六月十日至十五日期間來港，以便舉辦三角邀請賽，屆時足總將選派本港聯賽選手隊出戰。若這兩枝外隊未能符合賽期，則祇接納一枝外隊來港，對象爲拖連奴，仍作兩場比賽，派兩枝本港球隊出戰，可能由聯賽選手隊及外來聯隊對抗。

由於要等候愛斯賓奴與拖連奴隊答覆，因此賽期及票價還未作出決定，待有進一步消息時，始再召開會議安排。

昨日會議並否決高士路、廸保羅及高雲地利隊訪港，至於巴西保地花高、南斯拉夫紅星隊擬訪港之事，則押後討論。



·布朗搶救危球·國際硬地網球賽昨日揭幕，布朗與勒治亞兩澳洲好手劇戰三盤始分勝負，結果布朗終憑後勁較佳擊敗勒治亞。圖爲布朗搶救危球時鏡頭。（本報記者李就攝）

女子中學體操賽
九龍新法書院獲團體總冠軍

由教育司署與香港及新界兩學界體育協進會聯合主辦之全港中學女子隊際及個人體操比賽，在九龍文福道新法書院舉行，比賽項目分高低槓，跳馬，平衡木，墊上運動及彈網等。比賽結果成績如次：

（器械操團體錦標）甲組：冠軍，博雅書院，亞軍，香港新法書院，季軍，九龍新法書院。

乙組：冠軍地利亞中學（美孚新村），亞軍宣道中學，季軍九龍新法書院，優勝獎，地利亞中學（山林道）。

（彈網團體錦標）乙組：冠軍丘佐榮中學，亞軍可立中學，季軍九龍新法書院。

團體總冠軍：九龍新法書院。

（個人全能錦標）甲組：冠軍趙玉儀（博雅），亞軍錢杏梅（博雅），季軍李桂貞（新法）。

乙組：冠軍李燕卿（宣道），亞軍馮光英（地利亞），季軍陳影儀（地利亞）。

·學籃頒獎·籃聯名譽會長盧建華（中），頒發獎品予香港區學籃聯賽女子甲組冠軍瑪利諾修女學校。

公開硬地網球賽
今上演卅三場
上午十時起燃開戰火

【本報訊】網總舉辦的香港國際硬地網球賽，今日上午十時起續在維多利亞公園網球場舉行，共賽卅三場（單打廿場，雙打十三場），分上下午舉行，票價分五元、十元兩種。秩序如下：

（上午十點正）

（中央場）麥南美（澳）對索加拉（日）

㈠（男子雙打）何猷倫（港）、蔡輝（港）對何富文（港）、杜錦燦（港）

㈡韋午（印）對布朗（澳）

㈢美亞士（澳）對多爾（澳）

㈣安蘭（印）對黃煒（港）

（上午十一時正）

（中央場）基德蘭（澳）對賀蘭特（日）

㈠傅利沙（澳）對安德遜（澳）

㈡告魯士（澳）對馬士達（澳）

㈢（雙打）卓奇（澳）、麥南美（澳）對勒治亞（澳）、杜寶（港）、徐錦翔（港）韋中、（港）對布朗（澳）、加達。（澳）

（中午十二時正）

（中央場）谷巴（澳）對加達（澳）

㈠（雙打）紐甘壁（澳）、安德遜（澳）對黃煒（港）、張仁忠（港）。

㈡（雙打）加華（日）、索加拉對多爾（美）、美亞士（澳）。

㈢告魯士（澳）、賀蘭特（非）對韋午（印）、安蘭（印）

㈣杜璐（港）對安德遜或傅利沙

（下午一時正）

（中央場）紐甘壁（澳）對麥南美（澳）或索加拉（日）

㈠谷巴（澳）、傅利沙（澳）對許乃棟（港）、杜璐（港）

㈠基德蘭（澳）或賀蘭特(非)對杜寶。(港)

（下午三時正）

（中央場）告魯士（非）或馬士達（澳）對美亞士（澳）或多爾（美）。

㈠谷巴（澳）或加達(澳)對杜寶(港)或基德蘭(澳)或賀蘭特（澳）

㈡(遺材賽)何猷倫（港）對林方（港）

㈢勒治亞（澳）對何富文（港）

（下午四時正）

（中央場）布朗（澳）或安蘭（印）對杜璐（港）或傅利沙（澳）或安德遜（澳）

㈠（遺材賽）杜錦燦對麥南美（澳）或索加拉（日）

㈡（遺材賽）馬健隆（港）對韋良（港）

㈢（遺材賽）卓奇（澳）對戴城（港）

㈣林方（港）梁秉紹（港）對基德蘭（澳）馬士達（澳）

（下午五時正）

（中央場）（雙打）紐甘壁（澳）安德遜（澳）或黃煒（港）張仁忠（港）對加華（日）索加拉（日）或多爾（美）美亞士（澳）

㈠（雙打）卓奇（澳），麥南美（澳）或勒治亞（澳），杜寶（港）對林方（港），梁秉紹或基德蘭（澳），馬士達（澳）。

㈡（遺材賽）韋中（港）對傅利沙（澳）或安德遜（澳）

（下午六時正）

（中央場）（雙打）谷巴（澳），傅利沙（澳）或許乃棟（港）、杜璐（港）對徐錦翔（港），韋中（港）或布朗（澳），加達（澳）。

（下午七時正）

（中央場）（雙打）何猷倫（港），蔡輝（港）或何富文（港），杜錦燦（港）對告魯士（澳），賀蘭特（澳）或安蘭（印），

（下午八時正）

（中央場）（雙打）卓奇（港），麥南美（澳）或勒治亞（澳），杜寶對林方（港），梁秉紹（港）或基德蘭（澳），馬士達（澳）

布朗對勒治亞
爭持緊張激烈

昨日原定賽事十七場，但因天雨關係，有三場改於今日舉行，外國好手均分別晉級，本次選手，杜錦燦、馬健隆、韋良、何猷倫、林方及徐錦翔等已被淘汰。

昨日天色欠佳，仍有二百多觀衆，賽事多屬強弱之爭，祇布朗對勒治亞兩位澳洲好手對抗爭得最爲激烈，經過三盤比賽後，布朗辛以二比一獲勝。昨日戰果分錄如次：

（昨日戰果）

紐甘壁（澳）勝杜錦燦（港）二比〇（六比〇、六比〇）。

安蘭（印）勝馬健隆（港）二比〇（六比一、六比一）。

黃煒（港）勝韋良（港）二比一（三比六、六比一、八比六）。

谷巴（澳）勝戴城（港）二比〇（六比〇、六比二）。

加達（澳）勝卓奇二比〇（七比五、六比四）。

杜寶（港）勝默克（港）（棄權）。

美亞士（澳）勝何猷倫（港）二比零（六比一，六比一）。

多爾（美）勝林方（港）二比零（六比零，六比二）。

告魯士（菲）勝加華（日）（二比零，六比三，六比四）。

馬士達（澳）勝徐錦翔（港）二比零（六比零，六比三）。

布朗（澳）勝勒治亞（澳）二比一（二比六，六比三，八比六）。

韋午（印）勝何富文（港）二比零（六比一，六比二）。

杜璐（港）勝韋中（港）二比零，六比零）。

（男子雙打）加達（澳），布朗（澳）勝霍英東，韋良（港）二比前（七比五，六比四）。

聯賽昨晚鬥張精彩
流浪力拼而敗
消防勝三比二

【本報訊】消防與流浪昨夜在大球場演出一場精彩而緊張的比賽，消防雖然失機頻頻，且一度於劣勢下作戰，結果仍以三比二把流浪擊退。由於昨仗的勝負雙方都並不重要，天公亦不造美，傍晚下陣雨，故此大球場十分冷落，只有二千八百六十八人觀戰，收入一萬餘元。

上半場消防黃立龍、李國華各入一球，流浪郭家明追回一隻，消防以二比一佔先。

下半場消防武倫，流浪宗啓明各建一功，造成三比二終場。

銀牌學籃全部結束
女子組聖心獲錦標

香港學界體育協會主辦全港學界銀牌籃球最後兩項決賽，昨晚在伊館球場舉行頒獎禮前舉行，男乙冠軍決賽，陳瑞祺勝嶺南，五十七比四十六。女子甲組爭霸戰，聖心勝聖瑪利，四十九比四十七。賽後即舉行頒獎，由籃球聯會名譽會長盧建華主持，而去年度學籃三項週年大賽，亦宣告閉幕。本屆全港學界銀牌籃球賽成績如下：（男子）甲組冠軍國際學校，亞軍培聖中學。乙組冠軍陳瑞祺，亞軍嶺南中學。

丙組冠軍嶺南中學，亞軍英華書院。

（女子）甲組冠軍聖心書院，亞軍聖瑪利書院。乙組冠軍玫瑰崗學校，亞軍聖瑪利書院。

國際電影 嘉禾電影 銀河畫報 銀色世界 聯合調整售價啓事

最近由於紙張印刷急劇上漲，成本增加，決定由五月號起，零售價調整爲每冊港幣二元正（新台幣十六元）事非得已，祈爲原諒。

國際電影 嘉禾電影 銀河畫報 銀色世界 謹啓

大追殺
今天五場
環球復活節巨片
洛克遜 旬馬田
初度攜手合作

東城 域多利 國華 後天獻映
安樂公司榮譽貢獻
歷史宮闈打鬥巨片！
「決鬥太陽谷」主角 麥戴蒙 領銜主演
路易戴維拉 姬絲黛 妮露 聯合演出
老皇駕崩 賊臣謀朝 公主落難 王子戰死 志士羣起 結黨爲盟 力討暴君 挽救萬民
打鬥烈場面大
動作上至老幼咸宜

明珠·倫敦
明天隆重獻映
華納公司出品 警匪鬥智 驚險打鬥巨片
·預售戲票·
龍虎煞星火併剃刀黨
爭地盤 黑吃黑 奪霸權 命搏命
大毒梟 偷龍轉鳳 黑煞星 追狐捕鼠
COME BACK CHARLESTON BLUE

JOE KIDD
東方·凱聲
今天五場盛大獻映
新藝公司 環球影片公司發行
尊史杜治 文心一精巨構
每天加開十二點半
獨行俠
正牌獨行俠：奇連伊士活
英俊小生：尊薩遜
性格巨星：羅拔杜華
最新威水之作 極力合演
特藝七彩 闊銀幕
槍戰連場高度刺激 全片充滿爆炸氣氛
生龍活虎一身是膽 冒險犯難扶弱鋤強！ 正宗獨行片最精采一部

後晚先映午夜場
精工雕琢 非凡品 千呼萬喚始出來
演員陣容 強勁 注意 明天廣告

銀色鼠隊義氣搏義氣繼「窄梯」後又一炮！
兒童不宜
今天獻映
新華今晚午夜場 福星美麗宮下期
陳浩
午夜場觀衆評語：
秦祥林——將演技體力發揮至極限！
陳鴻烈——大反派角色唯他獨尊！
李琳琳——越來越成熟美麗！
陳萍——身裁有得頂！
張沖——穩重好風度！
陳浩——扮女人唯妙唯肖！
民仲出品強烈動作高度搏殺巨片！

紐約 大華 全港
昂然入第二週
天天五場 歐洲色情喜劇
性喜劇諧星 關杜布山卡 主演
MUNICH ROMA
THE VIKING WHO BECAME A BIGAMIST
春上春
七彩 兒童不宜
齊人艷福·到處留情·應接不暇

後晚十一點半先映一場
·預售戲票·
時代的衝激 青年的逆叛 保守的團堤 行動的爆發
張徹 導演
姜大衛 陳美齡 狄龍 主演
姜大衛的打鬥 陳美齡的歌唱 狄龍的演出 全是國際水準
兒童不宜
叛逆

刊登本報廣告：請電二八〇七〇八洽

「心蘭的故事」宋存壽與柯俊雄、苗可秀舉杯。

接受德電台訪問 李菁影片受歡迎

李菁是西德人士中最熟識的香港女星，所以，邵氏影片在西德上映時，李菁所拍的影片，均優先推出，像「十四女英豪」的海報，亦祇見大字標出李菁主演，其在西德的號召力，可以想見。

是故，這兩天來，就有不少歐洲國家的電視台及一些外國記者，特地跑入影城，進行訪問，昨天，一位西德電視台記者，獲准在李菁香閨，拍攝李菁生活的電視片集。

在訪問時，對于她的戀愛事，李菁承認與雷公子是一個要好的朋友，不過，她卻強調說，在最近的將來，將不會結婚，最少，在合約期內，她不會動結婚的念頭。

李菁又坦白的說，她今年廿五歲，一九四八年十一月八日生于上海，在一九六二年考進了邵氏屬下的南國訓練班，一九六三年起，便正式與邵氏公司簽約，一直到現在。

從影以後，李菁一共拍了四十多部電影，在這些影片中，她最喜歡的有「珊珊」、「冰天俠女」和剛放映不久的「秀才遇着兵」。

「我第一次參加演出的影片是『寶蓮燈』，」李菁說，「但正式擔任女主角的影片則是『美人魚』。」

被問到她喜歡甚麼影片時，李菁以手支頤好一會，才說：「我喜歡拍的是文藝片，黃梅調也不錯，武俠片卻非我所喜。不過，作爲一個演員，戲路應多方面的，所以，很多時，武俠片的劇本，我也接了下來。」

訪問的題目，又轉到西片的演員方面去，李菁說：在西德，她曾看過「巴黎最後探戈」，她很喜歡馬龍白蘭度的演技；其次，她喜歡看的外國明星有蘇菲亞羅蘭、茱莉姬絲蒂、彼德奧圖等人；在國語片，她卻心折她的契媽李麗華的演技，歌星卻喜歡陳芬蘭。

最後，談到她的嗜好，卻是開快車，在影城中，她個人經常擁有兩部汽車以上，有一個時候是三部，這三部汽車，有野馬牌，有平治牌，這些都是馬力很高的汽車，她覺得，風馳電掣的飛馳，是人生的享受。

佐治堅尼地硬朗見稱 這回却勤練歌舞

・尚鈞・

正所謂「演到老，學到老」，在好萊塢以粗線條作風著名的性格演員佐治堅尼地近日致練歌舞，以備在一部歌舞片中演出。儘管有人笑他「隔老學吹打」，但是佐治却勤練不息。

「時代是不斷進步的，如果你的思想和行動不跟着前進，你就會遠遠落在時代的後頭，若干時日之後，很可能你會成爲時代進展下的犧牲品，」佐治堅尼地說。

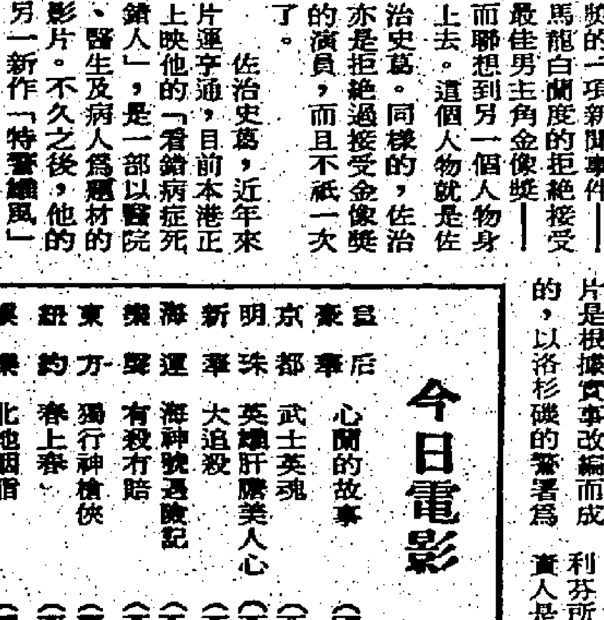
這位曾經獲得過奧斯卡金像獎最佳男配角的硬漢佐治堅尼地苦練歌舞的原因，乃是由於要在一部歌舞片「失落的水手」一片中演出。在事前曾有人擔心這位以擅演粗線條作風的硬漢，對於歌舞片的角色能否勝任，況且他對於歌舞片可說是全無經驗。但是佐治堅尼地接到這個劇本時，就一口答允下來，並保証演得稱職。他這次一力答允在此片中演出，原來是要接受一次挑戰，去粉碎那些指他祇懂得演粗漢的傳言，他決心用事實表現去粉碎謠言。

佐治堅尼地接到「失落的水手」一片開片前的一個多月，他就追隨一位好萊塢最負盛名的歌舞導師去學習舞藝，爲了表示對此事重視，他特地自己付錢給舞藝導師，他認爲祇有這樣他才會加倍努力去學習。由此可見他是如何重視這部改變戲路的電影。

其實佐治堅尼地於年前亦曾在影片中露過一手歌舞技藝與占士加納合演的「龍潭虎穴奪寶戰」中他就演過一個醉漢在酩酊大醉之時載歌載舞。不過他當時所扮演的角色的歌舞並非正統歌舞，而是「醉八仙」式的歌舞，故他爲了打開另一個新戲路，還是背花一個多月的時間去學習正統的歌舞。

佐治堅尼地表示他在小學的時代就喜歡看歌舞劇，自己亦曾學習過，但是由於身軀遠較別的孩子爲高大而笨鈍，因而使他不得不放棄學歌舞的決心，不料在數十年後的今天，造物主要安排他再掛學字牌學習歌舞。

在這部「失落的水手」一片中，與他合演的有彼得芬治及莎莉姬拉荼等。



開鏡之前，求神保祐

柯俊雄和苗可秀，在「心蘭的故事」開拍前，曾在神前上香，求神保祐開拍順利，馬到功成。

求觀衆保祐，豈不更好？

海狼，色狼，勢兒夾狼

專演反派戲的林森，現在改名爲「海狼」，目的是使人易記。

專演或專導床上戲的人，不妨改名「色狼」，專演或專演暴力打鬥戲的人，不妨改名「勢兒夾狼」。

李翰祥以導演手法請酒

李翰祥快樂生辰，押後請客，原因是將與遷入影城新居入伙酒及「北地胭脂」慶功宴同時舉行。

一席酒包括三件事，與一個戲包括三個故事，同一導演手法耳。

影帝佐治史葛 演警察別有一格

從本屆奧斯卡金像獎的一項新聞事件——馬龍白蘭度的拒絕接受最佳男主角金像獎——而聯想到另一個人物身上去。這個人物就是佐治史葛。同樣的，佐治亦是拒絕過接受金像獎的演員，而且不祇一次了。

佐治史葛，近年來片運亨通，目前本港正上映他的「看錯病症死錯人」，是一部以醫院、醫生及病人爲題材的影片。不久之後，他的另一新作「特警雄風」將會與觀衆見面，這部片是根據實事改編而成的，以洛杉磯的警署爲中心，叙述出一段故事來。這部「特警雄風」的演員，除了領銜主演的佐治史葛之外，還有史泰士基治、珍雅麗珊蒂、史葛威遜、路沙倫特加殊、艾力愛斯察達、奇里夫頓占士等等。

本片的製片人是艾雲溫奇勒及羅拔察杜夫，導演是著名的李察費里士查。劇本是由史他令西利芬所改寫，音樂的負責人是昆西鍾士。

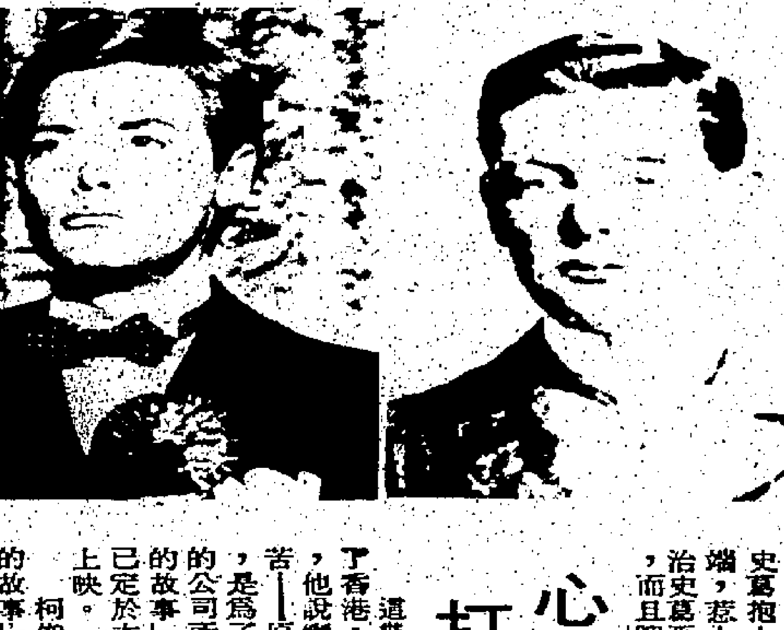
在這部影片裏，佐治史葛有一幕戲是跟一名六歲的小嬰孩一起演出的。這名小演員名叫茱莉芝貝，雖然年紀細小，但卻好像知道自己在演戲似的，一讓佐治史葛抱上手，就作狀多端，惹人注意。雖然佐治史葛平日總不大愛笑，但對着可愛的小茱莉，也不禁收斂起那冷酷的臉孔來，逗着小茱莉在笑。

佐治史葛在新作「特警雄風」中的造型。

今日電影

皇后　豪華　京都　明珠　新華　海運　樂聲　東方　紐約　娛樂　麗都　東城　總統

片名	類	評
心蘭的故事	(國)	(未評)
武士英魂	(西)	(未評)
英雄肝膽美人心	(西)	(重映)
大追殺	(西)	(未評)
海神號遇險記	(西)	***
有殺冇賠	(西)	*
獨行神槍俠	(西)	(未評)
春上春	(西)	*
北地胭脂	(國)	**
大密探	(國)	(未評)
傻瓜大鬧軍營	(西)	(重映)



圖爲年青時代的邱吉爾，左爲西門活。

西門活 酷肖 邱吉爾

英俊男星西門活，是一個熟習騎術的青年，也就因這一個條件，他被選爲在「偉大的邱吉爾」內，飾演廿多歲時代的年青軍官邱吉爾。因爲這部片內的一場戰爭中，充當軍官的邱吉爾，是手持駁殼槍，衝鋒陷陣，連珠發射的。爲了增加片內的眞實感，西門活在拍戲時所携的眞的是當年英雄用過的德國駁殼槍，及這一個偉大人物生前戴過的戒指的複製品。

西門活說到他飾演年青時代的邱吉爾時說：「那不是像有些扮演上帝嗎？」西門活在數百人中被選出擔任主角，還有一個原因是他的樣貌十分像邱翁青年時代。西門活是英國以外地方很少人知道他的，但他有演舞台劇的卓越成績，曾在倫敦西區的劇場上演名劇，其中一齣名叫「聰明孩子」的舞台劇，更與男星阿歷堅尼斯唱對台戲的。

當製片家卡爾科曼當年取得「偉大的邱吉爾」的電影拍攝權時，邱吉爾那時表示希望及早看到這一部電影，可是使他非常失望的是，這部片至少要花兩年的時間，才能完成。

邱吉爾知道這情形，他說：「要兩年時間才拍成一部電影嗎？我們策劃反攻歐洲大陸也不要兩年時間呢！」科曼說：「但是你們有大量的金錢啊。」這一段有趣的話是一九六二年的往事了。

心蘭的故事在台 打低五部動作片

這幾天，柯俊雄來了香港，日夜忙到要死，他說實在比拍片還要苦——原來他此次來港，是爲了他自己所組織的公司所拍攝的「心蘭的故事」的宣傳。該片已定於本週四在嘉禾綫上映。

柯俊雄談及「心蘭的故事」時說：他所以拍這部文藝片，原因是得到一位台灣與星馬有關的院商的鼓勵。那位院商對他說，如今星馬與台灣，都反對暴力電影，所以文藝片會再抬頭了，應該多拍些好的文藝片。柯俊雄在這樣的鼓勵下，便邀請了宋存壽，共同策劃拍攝這一部「心蘭的故事」。

「心蘭的故事」，是極爲賺人熱淚的影片，觀衆會爲片中的主人公心蘭的遭遇而動情感，爲她的憂愁而憂愁，爲她的苦惱而苦惱。因爲心蘭的命運坎坷，使她竟然面對着兩個丈夫，怎麼辦？——這就是「心蘭的故事」受到觀衆歡迎的原因。

「心蘭的故事」已在台北首映，收入一百六十多萬元，破了很多影片的紀錄，而且打垮同期放映的五部動作片。文藝片能夠打低動作片，是一個很好的現象。也証明了好的文藝片，觀衆仍然是歡迎的。

柯俊雄對於「心蘭的故事」在台放映的紀錄很滿意，他希望在港也能受到歡迎。

許冠文有新作 父子兵同上陣

許冠文做了爸爸，因爲他演「大軍閥」而成三百萬生角，故此，他的兒子出世，電影圈中朋友，都以小軍閥稱之。對於第一個兒子，許冠文十分喜歡，接受別人的祝賀時，大軍閥開心得眼睛也睜不開。

李翰祥和許冠文合作拍的第二部片是「宣統皇帝」，據說，這部片可能要待李翰祥拍好文藝片「夢回青河」之後始開拍，聞最近可能有所改變，由於小軍閥出世，李翰祥擬讓他父子一同演出，大約以許冠文的兒子作爲宣統皇帝剛出世時上鏡，自己的兒子剛面世便當明星，許冠文已答應了，爲此，李導演擬把「宣統皇帝」一片提前拍攝，日間便可決定開拍日期。

許冠文短期內遷新居，現因太太生下兒子，要好好休息，搬遷的事押後舉行，目前，他太太正在娘家休養，滿月後始住進新房子。

談及滿月宴客的事，許冠文說認識的人太多，怕照顧不來，不準備大請客了。他是電影及電視大忙人，單是兩個圈子的朋友就是一個大數目，請起客來很麻煩，故此，許冠文認爲省去這麻煩，主客均有好處。

苗可秀花容無損 許國編寫劇本忙

柯俊雄來港的時候，苗可秀去接機，因爲她與柯俊雄曾經合作了兩部片，一部是即將推出的「心蘭的故事」，一部是目前在韓國拍攝的「黑夜怪客」。

爲了拍「黑夜怪客」，苗可秀的臉上受了重傷，縫了十二針之多。這一次見她，她臉上的縫針，已經拆去綫了。

醫生的手術是一流的，苗可秀臉上的疤痕，顏色很淺很淺，如果不是知道她曾經受過傷，經過針和受傷的位置，是很難看得出她是縫過針的。

苗可秀臉上的疤痕，雖然差不多看不見，不過，多多少少在顏色方面都有差別的，醫生告訴她，如果要完全恢復以前的天然膚色，短期內，無論如何，不能夠塗上化妝品。

愛靚是女孩子的天性，苗可秀爲了能夠恢復天然的膚色，這一段日子中，她眞的一點兒化妝品也不擦。

幸而，苗可秀本是一位美麗的女孩子，用不用化妝品，對於她來說，並沒有多大的關係。

苗可秀是一個閒不下來的人，前些時，她希望有機會可以休息一下，可是，如今，却又感到太過清閒，實在不是一件愉快的事情。

所以，當她聽到嘉禾將於短期內開拍一部新片，又可以不用這麼清閒的時候，便感到十分高興。

許國本來打算到韓國拍戲的，現在，可能計劃會有所改變。

因爲，許國最近接到了很多製片家邀他編寫劇本。

如果到韓國去，一就便是好幾個月，他勢必沒有時間爲獨立製片公司編寫劇本了。所以，他很可能會跟黃玉麟取得協議，先在香港開拍一部片之後，再到其他地方去。因爲，在香港拍戲，至低限度，他可以接獨立製片公司的劇本來編寫。可是，如果到台灣去的話，那麼，他便不能夠爲此間的製片公司編寫劇本了。

逃亡拍攝順利

由陳觀泰、施思聯合主演的邵氏新片「逃亡」，連日正在邵氏影城後山的外搭景——狼頭寨，拍攝陳觀泰大鬧土匪窩的大外景高潮好戲，工作進行得非常順利，該片執行導演孫仲表示，全片將於本月下旬左右完成。

「逃亡」的男主角陳觀泰日前一早就開着他的「寶馬」到達現場，首先和導演孫仲以及和他表演對手戲的江漢、李歡郎等，研究各種打鬥的招式，工作情緒高張，並無絲毫外傳所稱因加薪問題引起的煩惱。事實上，陳觀泰亦已領到應加的薪金。

楊曼怡熱中執導 新作在泰國開拍

長江老闆兼當家導演楊曼怡，自韓國返回香港，僅一週時間，便開始籌備新片，日來埋頭精選劇本。

他對導演工作興致勃勃，不讓演員員休息太久，英雄髀肉生，看來馬不停蹄，外景目標雖未見公佈，極可能是泰國。

他第一部處女作「怪客」，全部在泰門拍攝，第二部「戰北國」，則在[illegible]

觀衆的喜歡新風景、新感覺的心理。

「怪客」已檢查通過了，趕拼最近好期上映，「戰北國」的A拷貝，本來由他親自帶來，惟因配音語工作遲延，未能如期，特由總經理陳自強飛往催促，明後天可由陳氏帶港，趕赴此間排期配音。

現在的觀衆已隨時代的進化不同，對過去那種欣賞廠景式的欣賞力，已經改變爲喜歡看世界各地實景上銀幕了，這不但是今日國語片的觀衆如此，西片的觀衆也如是。楊曼怡是一位對旅遊事業有研究的企業家，用生意眼與藝術作統一[illegible]

皇后　豪華　京都　皇都　永華　金陵　麗聲　文華　快樂　金門　聯邦　國寶　油麻地　國際
後晚週末午夜場
羅維　王羽　再度攜手合作
重觀衆意見　週末再映一場
連場肉搏從陸上打到水底
比「冷面虎」更新更狂
王羽　領銜主演
田俊　衣依　潘馮　利子
鄒文懷　監製
兒童不宜

利舞台
今晚七點半九點半兩場
廿八個精彩節目一流水準
票價：$7.-12.- 20.-30.-
司儀：胡章釗
八大台柱千羽千鳥・西盆美・根丘佳子・山田宏美・鵬壽美・白羽千沙・三川雅希・阿岸美惠子
華星娛樂有限公司主辦

最偉大的人物！最偉大的電影！
羅拔蕭　安妮班歌羅　西門活
李察艾登保祿導演傑作
注意映期地點
偉大的邱吉爾
YOUNG WINSTON

皇后　皇都　永華　金陵　麗聲　金門　聯邦　國寶　寶聲　油麻地　國際　麗宮　美宮　蘭宮
兩夫之間難爲婦
何去何從難捨難分
感人肺腑佳片
泰豐快樂　今天聯映
今天全綫聯映五場
出品人　柯俊雄
導演　宋存壽
心蘭的故事
THE STORY OF DAISY
柯俊雄　苗可秀　領銜主演
武家麒　情商主演
王萊　常楓　陳蕙芬　祖光華　主演
電檢處示　兒童不宜
鴻禧出品　嘉禾發行

啟德遊樂場
香港搭客可乘一〇一隧道巴士到本場
鑽石戲院　每晚兩場　星期日及假期加開日場
港台影視明星歌舞大會串
全新節目　全新佈景　全新服裝
明星歌舞綜藝歌舞團　每晚兩場　假日加開日場
西片　辣手毒狐狸
中片　枕邊驚魂　蕭芳芳主演

七彩特寫
彼得奧圖　蘇菲亞羅蘭
阿瑟希勒監製導演
Man of La Mancha
今天兩院獻映　注意五場時間
十二點半・三點・五點半・七點・九點半

李翰祥
寶座冠軍　全綫五場
北地胭脂
同治帝尋花問柳好奇更試金絲貓
正德皇情有獨鍾愛上絕色紅伶人
影迷注意本片附贈邵氏電影精美火柴先到先得
兒童不宜

尚有戲院廣告刊登在第五頁

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹三八
(二)灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二九三七・七三零七八
(三)彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四)旺角亞皆老街廿二號東興大廈生記租務處
(五)油蔴地上海街三九號老實公司
(六)九龍城周生生金行(太子道四三式號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三式六號)
(八)油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(八)油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(上海街六三式至六三三號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道四七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九十九號至壹零壹號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行(青山道)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(大馬路壹號E)

租售

土瓜灣 高息舖位廉樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H255391

利安 地產(物業管理)有限公司 大廈管理 樓宇租售 管業收租 電話：3-300525

新樓出售 荃灣和宜合道成城大廈八樓向東南三面單邊620呎出售 電話NT34649洽

平售 九龍城新樓一廳兩房四萬元 路新樓兩用免地稅有水電宅 電話九四七三七三零 梁

工廠租售 葵涌工業大廈九樓全座 路至昌四千餘呎三面單邊 可入伙 電K-862264 即

吉樓平售 荃灣六佰餘呎電梯代步 11樓冷氣浴缸齊全交吉 萬 電NT214527梁

興旺大厦 大角咀道十三樓八佰呎向東南正 近碼頭裝置 599 電K四一八五七五 陳

紅磡新樓 寶其利街新安大樓A座 十四樓向東南 售拾萬 K三七八二二六 住吉

荃灣樓實 成田街 面積安樓向東南旺中 電二○○○式五 請電

洋樓急售 觀塘仁富大廈三房一廳 向東南六百餘呎 有意者 電K四二六三七 張君

城內新樓 分層入伙 電話K八二○九四○洽 實平

元朗吉樓 旅館價廉租售 厦九號大馬路 元朗 電12七六六○二一 朱洽

僑發大樓 土瓜灣落山道96號拾七吉 向東三佰餘呎 式仟 電六五式四九七 洽萬

吉樓急售 荃灣德士古道宏業13樓E座 四房一廳 全水電 有意 電12一二三一四 李

新界深井 石屋舖售 街市舖位連閣450呎 現售 瓜灣道19號 K620591

售六萬九 交吉向南四百呎 打老道一號 5A K八五一九一四

官塘新樓 協和街華園A4 樓連有蓋車位即入伙 十六萬 K三七八二六 五售八

洋樓租售 太子道 173太寧樓全層320呎 房廚廁浴全 萬伍 K六七二三四五

澳門新樓 佑漢新邨租連兩單位 首期五佰餘 一萬 電K656795 仟俗

裕新大厦 紅磡蕪湖街洋樓吉售 期長 十一萬 佰呎 電K657596 旅年

石屋租售 近朗元 旗嶺村600呎 線水電全 仟和250 12一762875 吳

吉唐樓售 地王 上海街一九號三樓平租 64年期即住 K834371 王

七萬一售 紅磡新樓向南恒生銀行 分期或 K六四一四四七

招租

月華街 急交吉高尚住宅 伍拾台 K八六九六七○

吉樓平實 旺角街87號 七餘萬 仟佰呎 電K639634

(香港)

旺舖招租 現店東酒怡道非查之間址與總統戲院旺舖交通方便入口稱密六百餘呎適合各種用途租期長・電K八八五五七五九八

灣仔旺舖 莊士敦道前後一九號 連閣地下舖 洋樓 備水電 K八三七二 四○八

旺舖出租 灣仔莊士敦道 ○號地下半邊舖 出租合則面商・位三

(九龍)

美孚新樓 70C11樓兩房一廳 全套即住 電K八六八九 洽・元有街老

旺角騎樓 梯面 7×9空氣樓 電K六三○二 黎足

旺舖招租 土瓜灣上鄉道十七號旺 地合各行生意 電話K一二五三八

街市旺舖 九龍 角廣東道市場對面 油街蜜號有石屋 糖酒米肉食工場 舖洽

工廠廉租 下葵涌裕林工業大廈七 樓A座 碼頭 電話K922964張洽

紅磡旺舖 黃埔街五十號 行業五十呎 可一利 九萬三 六號 電K七六四一

荃灣旺舖 河背街五十號 近街市 電21226 陳洽

美孚五期 絕佳單位兩房一廳 五十呎面南向花園 有入伙 K892620 梁

旺舖出租 青山道新舞台對面 行生意一時四合 K八七一四 一四 電各

各報箱信件：下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據，請到灣仔分城街本報領取，如先登明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
221	8	881
224	14	
228	15	
235	16	
238	19	
241	20	
242	22	
245		
246		
247		
252		
253		
258		
260		
263		
265		
266		

吉舖租賃 上海街三六三地下連閣水電 全空 請看本街對面新電 信廁

旺舖半邊 洋服引看 三三地下 連閣 租新樓

旺舖招租 上海街四五九號地下 行業 電一千七佰餘呎 合洽

美孚新邨 二期 樓房兩廳 高層 全新 電K二一○六九

洋樓招租 道149號 天曉大廈 連車位 兩房兩廳

工廠出租 七樓 無電梯 電佰元 大工廠

出讓

旺舖 地下後半 適合作工場 可自由另租 招各行生意

電視機讓 德律風根無綫電視 24全新 電K 12, 902159 羅

徙置平讓 慈雲山新區二座向馬路 二○九四八一 K七八七 鍾洽

梯位平頂 各地點近戲院 街市旅業 電K七八一四七 四繁愛

農場出讓 地近交通 車直達場內 水電全設 合工場 電12一760623 陳

天台木屋 油麻地 二期街38號天台 有意請到 電K 土址洽

洋菇場頂 現成洋菇場 因東主出國 三三一四 林小姐3

狼狗女讓 靚種狼狗女 國際冠軍之孫 犬人仕 電12一761233 宋

工場出讓 東主無暇 兼顧 塑膠廠有四機 電K262065

汽車讀 大小彈弓機出讓 紅磡榮光街十八號地下後座工場 譚洽

聘請

求職求才佳音

本報分類廣告，均得於本報面對方等刊登，如各界人士聘請或求職，即請來函接洽本報，誠意代表，加廣告，可以登…

一九六零年快意房車 紙經手一手車，因車主保養，佰元代替好廣告 有新款 附電話 號碼 信箱298

柯士甸68 迷你行車 好音機 晚電K四二六八

聘男女教師 東區旺角區 英文小學上午 午教師能註冊 經驗為 電K一809999姚洽

首輪戲院 新招聘 女 有 十二時以後 電K1127052 治午

請教職員 英文中學全日制 請數學 會計 負責 九龍郵箱5972

高級文職 寫字樓聘請 職員學歷大專或以上 中英文流利 九龍郵箱 K變待遇 三新

誠聘教師 學幼稚園 街十四號 A官塘 小學 註冊

新聘 有程度七 英文 函 九龍郵 K工 三中優員

男女職員 聘請 大華食品 總部 公司 工作待遇 十五至三十歲 女 九龍 勞 生郵以職

招考文員 大機構聘請 職員中文書 工作 有四點以上者 公部 九龍郵箱 開門

周生生珠寶金行 有限公司
招請
1會計員：男性25至35歲，高級簿記畢業及有經驗，每月新津600元。
2鑽飾營業員：男性22至35歲，初中程度，每月新津460元，有本業經驗者每月新津600元，俱供膳宿另儲金補貼及福利享受四天假期應徵人請具簡歷近照函大埔道246號本公司人事室以便約洽。

大厦管理 聘請經驗大廈管理員 四號 酬約 洽本新廈

抄寫兼職 寫字樓聘請 七時至 九至十時 K三二 壹四

聘請助理 某大理機構 本學中社 報請 函件 二○○號

請男見習 尖沙咀 鋼鐵商店 八男 新見習 四百 五中程度 電K877024 晚請

光藝化工廠 聘請男女文員 會計 K四三六七 四 七十 洽 業街

周生生珠寶金行 有限公司
招請練習生
1資格：17至20歲，男性，高中程度。
2薪金：每月新津345元，三個月後調整為402元，每半年調整一次。
3附加待遇：供膳宿，有儲金補貼及福利享受，四天假期。
4報名：應徵人請具簡歷近照函大埔道246號本公司人事室以便約洽。

請什工 合超會意 六十 電H五七二○六八 九者不鄉

中年護士 詳細情形請電話聯絡約見 K四三八一五一分機四五號 人事部王愛娣小姐洽

請打字員 中區寫字樓 請中英打字員一名 函件信箱38號 轉名

徵聘電話訓練技工 男性十八至廿三歲 英中一年以上 本港機 九 來函箱 電話 公司人事部

按月理帳報 會計 稅務 K8650 梁

經驗報稅 K795349 2—211283

按月理帳 稅務表 稅業

帳稅劉君 電中會計 K帳 元數拾

稅帳 各公司 K314309 何理

報稅 各業 股票 電H744561 朱利

徵求

雕刻 徵學堂 年輕 文學 五千 K204452 陳

誠徵女友 求37工廠 寫字 男月子 友 H 114

誠徵女伴 午六時 好 歲32 K253225

衛夫人 佛教 政府註冊介紹所 婚姻

待聘

粵青待聘 提何商 股行科 K17630

代理報稅 黃君 電K四三八九 五稅

請男伙頭 本供商 電話 伙頭 一名

急聘職員 以薪 年 初中 K六八四 17性

請會計 英文 中學 函中央郵局

收發兼什工 官塘 公司 聘 電三一四三七六 五四

電器師傅 以上 K223839 黃 記

聘女教師 幼稚園 旺角 H 式

聘教師 聯英文 中英文 夜校 電二四三 洽

遺失

徵購 黑白彩色 HIFI 音響器材 電視 電K八五二九九五 洽

遺失啓事 茲遺失本人身份證 ...

遺失聲明 茲遺失壬戌國 ...

遺失聲明 茲遺失 ...

啓事

僱業主收租 荃灣青山公路五號

領帛金 第一組 ... 啓金 (多則)

何煥業主 台灣大廈 K47 租人

西區友聯 電話K 第47組 期領帛金 公司

鳴謝僑港 海同鄉會 有限公司

李行埠外寄專 廉價快捷 包機 學生 旅遊 平價機票 美加星泰歐洲特快簽證 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈一一〇六室 歡迎詢問：5－448271

移民與升學 美國加拿大台灣日本英國 星馬泰印尼越南
簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票
航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 由旺角西洋菜街五號入口電梯按11字電話K316252・K300513 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓電話H447173—4

商業

尋洪我鳳兄

又名(洪大目)弟已來港見報請來香港永樂西街二四五號地下會晤。或電：H四三三二○四聯絡
印尼棉蘭洪馬(又名洪水松)

尋訪

萬昌公司 九龍 ...

啓事 本人已與 ...

收買酸枝 高價收購古玩 枝條 字畫 徵求 ... 三皇 ... 中 ... 電 K...

代翻黏散紙 皮石及收買 NT式○七二○四劉洽

遊河 齊晚 暗明 ...

透明膠盒 吸塑新型 ... K624252

平賓衣車 全新 ...

好消息 日本名廠・電子影印(曬圖)機・介紹期內供不應求 本月向來要求再推出三十部請快撥電話H四五五○八四

修理電視 天機收錄 ... 電K 886229 胡記洽

萬能角鐵 美觀 實用 ...

胸圍平賣 錢平 ...

四季旅遊 公司 特快美國簽證有平價機票 香港至洛杉磯 $1800 紐西蘭$4019雪梨$3303 倫敦$1300台北$480東京$1200曼谷$750 請電5 254272或6

影印機 油印機 ...

精修電視 彩色黑白 有線 服務港九 K-449954 光明行

北平御厨 薰雞醬肉

小松開山機 日鋼挖坭機 常備租賃 電話：K957775 H448041 K893489

特價機票
香港一東京一香港$1290
香港一台北一香港$539
香港一曼谷一香港$750
中環大道中37號廣安銀行大廈七樓 萬豐旅運有限公司H445027(內綫15)

特快美加日本簽證 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續辦理成行者凡數千人十年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室電H445027(內綫11號)

加工磨光 各承

追債 追收 ...

鷄婆 高價收購 ... K三臺八八三五

大冷氣機 大小冷氣機 K12 ...

窗簾 布簾 高第 K643439

專治漏水 ...

祥生 竹棚 ...

油印 打字 ...

越南泰國印尼星馬各國廉價機票 特快簽證 歐洲包機 復活節台灣九天豪華團 4月14出發 藍天旅運社大道中74號皇后大厦807室229338.245296

比國奧丸 ...

招生

英文簿記 會計 ...

初學法文 ...

鍋爐管理班 ...

學社交舞 ...

初學日文 ...

香港商科語言書院 安德烈博士主理・即招日夜各新班・電話858440 立案
英文拼音・英語會話・日文・法文・數剪全科・GCE班・打字・簿記・德文・國語・珠算・出入口文員速記・電腦打孔班・TOEFL・信札・中英會計班 旺角彌敦道607號新興大厦三樓(大人公司對面) 旺角彌敦道593號創興銀行大廈5樓電話859364

函授會計 ...

香港工科學校 一九七三年度招生 四月十七日開課 旺角彌敦道601號創興銀行 北角英皇道37—39號 西環大道西501號
電機工程 冷氣工程 無綫電 航海電報 數理化科 工廠管理 室內設計 廣告美術 建築 機械繪圖 工模設計 圖則量計 測繪結構力學

周岳橋 中國姓名專家 ...

鷄貓狗不 ...

興記裝飾 油漆 ...

特廉機票 香港至台北$470.00 東京$1170.00 曼谷$640.00 倫敦$1280.00 美國$1700.00 雪梨$2050.00 電話3－663983國都大廈1403歡達旅行社

人造絲 RAYON 本廠有大量廉價120/50支RAYON 供應 請電3－692233唐先生或黃小姐接洽

香港商科語言書院 立案
安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓(美美百貨公司右鄰)
電話：K-858440 電話：K-859364 電話：K-945747
英語會話・德文・法文・日文・國語
打字全科—全部新機・四十元學到畢業 英語拼音—一月速成韋氏及國際音標・珠算全科—學費廿元包教曉・一月速成
TOEFL班 英文文法及寫作・國文・葡文・拉丁文 倫敦大學教育普通文憑英文科班
劍橋大學英文文憑班 電腦打孔機孔訓練班 出入口文員班 廣告畫藝飾班
香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 數剪全科 各業會計 模型雕塑班 國畫班 航空地勤 訓練班 美容儀態班
保證成功

醫藥

婦科 戴美德 留日實學 女醫

鼻科 新法中國針灸治療

流鼻血

痕癢丹

失眠手汗

婦科 葉友芳 留日實學

鼻病丹

王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 最快速

初學速記 必文速記

痔瘺 苗樂天 全港第一・日本新法

睡寶 失眠新藥 介紹你失眠者

痔 新久痔瘡 不用刀割

蟲 黃華東

耳鳴丸

痔瘺 黃華湛 瘺痔脫落・永不復發

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

人心轉定買盤力突强
股票市價全面回昇
藍籌類股交投特盛
恒生香港指數昇一〇八・〇六
昨成交總值亦回增至二億餘元

每日股市

【本報訊】一個月零一天之內股市，恒生香港指數由一七七四・九六跌至八一八・三九，跌九五六・五七點之多，換句話來說，即一般計算跌了一半以上，外資滿載榮歸，遺下來的惡果由本港一般居民承受，大多數都焦頭爛額，此種驟起驟跌走勢，破壞香港經濟已達到最嚴重階段，筆者昨在本文裏有詳細指出。

正當此無法收拾的局面下，財政司夏鼎基及証券業務委員會於昨日與四家交易所主席會談，商討如何挽救頹風，以免嚴重破壞香港經濟，內容尚未正式透露，但側聞已獲有相當滿意進展。如：㊀將新股押後上市，以免凍結過多本來已不太流暢的資金，因爲近來大部華籍的投資人士的資金，俱受到低弱股市的凍結，如果再讓太多的新股上市，而再凍結部份資金的話，則市況的流暢及轉好的機會將會較低：㊁銀行放寬股票按揭放款，減低放款利息，以利股市的交投：㊂當局願意收回日前發出有關買股票賺錢抽稅的廣告，最低限度需要修改措詞，澄清抽稅的方式及付稅人士是那些人等。諸如此類的商討，這實是由於非認眞謀求挽救辦法不可。

正當商討力謀挽救頹勢當中，人心轉定，由於目前價位已殘，昨市已引起大部份買家落行，因此，市價即告全面上升，在慘跌月餘的股市而有此強勁反彈力，則以昨日爲最，恒生香港指數報九二六・四五，升一〇八・〇六。遠東指數報四五七六・一九，升五二〇・〇二。成交總值亦回增至二億二千三百五十七萬元。

昨市走勢，大市經前天之急激下跌後，昨早漸趨穩定，開盤承前市反彈之勢，買家續有吸進，多以前市較高價位掛出，不旋踵，回售壓力大增，惟至中段時，買家乘低吸入者衆，後市承接力尤爲強勁，各股價穩步扳升，銀行帶頭報起，滙豐、英京登記分別挺上三七四元，三二二元收，海外信託、友聯分別報升一・七〇元，一・六〇元，和記、怡和買家吸力至爲強大，各升三・一〇元，二・三〇元，會德豐報上五七・五〇元收，置地交投活躍，收二六・三〇元，九倉、黃埔、太古跌後回挺，各升五六元，一〇元，一六元，港燈、九燈、電話則分別回升九・五〇元，七元，六元，恒隆、合和、新鴻基分別上升一四・二〇元，一〇・四〇元，一〇・六〇元收。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二八七一・五二，升一六九・八二，公共類二五七九・〇二，升三一二・八八，地產建築類八一三三，升九五三・七二，工商企業類五八七〇・四〇，升七三四・〇三，倉塢類七九三〇・一七，升一四〇七・一一，酒店類三四九九・四六，升二五四・〇九，紡織類一七三八・七二，跌三九・八八，投資類七二四五・一四，升八〇二・四七，橡膠類一四一一・九六。

在成交總值二億二千三百五十七萬元中，計香港交易所佔五千四百一十六萬元，遠東交易所佔六千七百九十二萬元，金銀交易所佔五千九百二十九萬元，九龍交易所佔四千二百二十萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三七〇・〇〇	三七〇・〇〇	三四八・〇〇
（英倫登記）	三二〇・〇〇	三二八・〇〇	二八八・〇〇
恒生銀行	一八一・〇〇	一八四・〇〇	一七九・〇〇
海外信託銀行	八・二〇	八・三〇	六・五〇
香港財務	一一・七〇	一一・七〇	一一・七〇
東方財務	一一・四〇	一一・五〇	一一・三五
永利財務	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
友聯銀行	九・四〇	九・七〇	九・二〇
萬衆財務	〇・七〇	〇・七〇	〇・六五
僑聯金融	一・一〇	一・一〇	一・〇〇
會德豐（大）	五九・〇〇	五九・〇〇	四八・〇〇
會德豐船務（A）	一二・二〇	一二・二〇	一一・五〇
會德豐船務（B）	一・二〇	一・二二	一・一〇
新世紀航業	六・一〇	六・一〇	五・五〇
維達航業	五・二〇	五・二〇	五・〇〇
萬邦航業	六・〇〇	六・二〇	六・〇〇
萬寶航業	二・四五	二・四五	二・三〇
華光航業	七・三〇	七・五〇	六・二〇
亞洲航業	一九・六〇	二〇・五〇	一八・〇〇
宇宙船務	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
帝后船務	六・八〇	六・八〇	六・八〇
油蔴地小輪	六五・〇〇	六五・〇〇	六三・〇〇
港九海運	二・〇〇	二・〇〇	一・八五
保榮航企	一・八五	一・八五	一・七四
信大輪船	一・五二	一・六〇	一・五二
香港電燈	五二・五〇	五二・五〇	四四・五〇
九龍電燈	五五・〇〇	五五・〇〇	四七・〇〇
中華煤氣	六二・〇〇	六二・〇〇	六二・〇〇
電話公司	六〇・〇〇	六二・〇〇	五四・〇〇
電車公司	八八・〇〇	八八・〇〇	八五・〇〇
九龍巴士（新股）	二七・五〇	二八・〇〇	二三・四〇
均益倉	五〇・〇〇	五〇・〇〇	四〇・〇〇
九龍倉	三〇二・〇〇	三〇二・〇〇	二四四・〇〇
太古船塢	七〇・〇〇	七一・〇〇	五六・〇〇
黃埔船塢	五二・五〇	五五・〇〇	四三・二五
保華（新股）	九・七〇	九・七〇	九・〇〇
保華	三六・〇〇	三六・〇〇	三六・〇〇
金門	六二・〇〇	六二・〇〇	五二・〇〇
銓利基業	二・七〇	二・七〇	二・四〇
青洲英坭	一五五・〇〇	一六三・〇〇	一五五・〇〇
保利工程	九・八〇	九・八〇	九・八〇
海港工程	三・〇〇	三・〇〇	二・三五
明輝發展	三・一五	三・一五	二・六〇
偉大發展	二・一〇	二・一〇	二・一〇
利興發展	五・二〇	五・二〇	四・五〇
泰盛發展	六・八〇	七・五〇	六・四〇
世界發展	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
新世界發展	八・四〇	九・〇〇	七・〇〇
友聯世界發展	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
香港發展	一六・五〇	一七・〇〇	一六・五〇
聯興盛發展	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
遠東發展	三・八〇	三・八〇	三・八〇
海南發展	四・五〇	四・七〇	四・五〇
金城工商發展	一・七〇	一・七〇	一・七〇
永鴻基	一・〇二	一・〇五	一・〇〇
新昌	三六・五〇	三七・五〇	三六・五〇
和寶	七・〇〇	七・〇〇	六・〇〇
廖創興	一六・〇〇	一六・〇〇	一五・〇〇
廣聯企業	三・五〇	四・一〇	三・四〇
信德企業	五・五〇	五・五〇	四・六〇
永達利企業	一・〇〇	一・一〇	一・〇〇
華利企業	一・一〇	一・一〇	一・〇〇
明仁企業	一・四〇	一・四〇	一・四〇
捷聯企業	三・九五	四・一五	三・〇〇
順福企業	二・四五	二・四五	二・四五
中同企業	一・二四	一・二五	一・二〇
容文企業	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
美泥企業	三・六〇	三・六〇	三・〇〇
正德企業	〇・九九	一・〇五	〇・九五
大富企業	一・一五	一・一五	一・一〇
港九工商企業	二・一〇	二・一〇	二・一〇
和記企業（新股）	二二・七〇	二二・八〇	一八・五
和記地產	一一・〇〇	一一・八〇	一一・〇〇
太古實業	五七・〇〇	五七・〇〇	五三・〇〇
國際實業	一・二〇	一・二〇	一・一〇
裕興建築	一・〇五	一・〇六	一・〇五
新安置業	一・〇三	一・〇五	一・〇〇
置地公司	二六・四〇	二七・〇〇	二三・一〇
高富置地	三・七〇	三・八〇	三・五〇
亞洲置地	二・七五	二・七五	二・〇〇
富捷置業	二・八〇	二・八〇	二・八〇
萬年置業	一・二五	一・二五	一・二五
豪華置業	一・二〇	一・二〇	一・二〇
華美置業	五・五〇	五・五〇	五・五〇
大元置業	七・〇〇	七・〇〇	六・五〇
偉益置業	一・二七	一・五〇	一・二四
建煜新記	四・二〇	四・三〇	四・〇〇
博富臨置業	三・八〇	三・八〇	三・六五
啟德置業	二・五〇	二・五〇	二・五〇
永泰建業	四・五〇	四・五〇	四・五〇
建誠建業	五・二〇	五・四〇	四・八〇
合和地產	一〇・八〇	一一・〇〇	八・五〇
新鴻基	一一・〇〇	一一・四〇	九・〇〇
南太平洋	二・五〇	二・五〇	二・三〇
昌生興業	二・八〇	二・八〇	二・八〇
國泰置業	一・一〇	一・一〇	〇・九五
百利達	一・三〇	一・三〇	一・三〇
高昇地產	一・九〇	二・〇〇	一・九〇
廣君地產	四・〇〇	五・〇〇	三・六〇
嘉祐地產	二・五〇	二・五〇	二・五〇
金山地產	三・〇〇	三・〇〇	二・五〇
大昌地產	一四・三〇	一四・七〇	一一・二〇
兆安地產	二・七〇	二・七〇	二・五〇
嘉年地產	一八・〇〇	一八・〇〇	一七・五〇
聯邦地產（A）	五・三〇	五・三〇	四・四〇
和豐地產	二・六〇	二・六〇	二・六〇
亨隆地產	二・七〇	二・七〇	二・三〇
四海地產（新股）	五・一〇	五・一〇	五・〇〇
大生地產	一〇・五〇	一一・〇〇	八・〇〇
怡東地產	一・一五	一・一五	一・〇五
大寶地產	二・四四	二・四五	一・七〇
華信地產	一・二〇	一・二五	一・〇五
國大地產	二・〇〇	二・〇〇	一・七九
華光地產	三・一五	三・三〇	二・七五
新時代地產	〇・八〇	〇・八〇	〇・七〇
統一機構	三・一〇	三・一〇	二・六〇
夏利文	三・六五	三・七〇	三・六五
協成行	二・二〇	二・三〇	二・二〇
漢國	一・四一	一・五〇	一・三〇
恒隆	一四・三〇	一四・六〇	一三・〇〇
信託公司（A）	六・七〇	六・七〇	六・〇〇
怡和	一五〇・〇〇	一五二・〇〇	一二〇・〇〇
怡和証券	二一・四〇	二二・〇〇	一八・五〇
怡和証券股權	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
怡美	七・〇〇	七・〇〇	六・九〇
安達臣	三・八〇	三・八〇	三・八〇
港太投資	三・一〇	三・一〇	二・八〇
利獲家海外投資	四・七〇	四・七〇	四・二〇
利獲家証券投資	一〇・五〇	一〇・五〇	八・八〇
第一証券投資	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
僑和地產投資	三・七〇	三・七〇	三・七〇
好世界投資	二・二〇	二・二〇	二・一五
菲立斯	〇・四六	〇・四六	〇・四四
森那美	一三・八〇	一四・〇〇	一二・六〇
新英華	六・〇〇	六・〇〇	五・六〇
仁孚	四六・〇〇	四六・〇〇	四六・〇〇
大酒店	一四七・〇〇	一四七・〇〇	一二二・〇〇
山帝國酒店	二・二五	二・三〇	二・〇〇
凱聯酒店（新股）	三・九〇	三・九〇	三・一〇
永高酒店	二〇・〇〇	二〇・〇〇	一九・五〇
海港公司	三七・〇〇	四〇・〇〇	三六・〇〇
美麗華酒店	三五・〇〇	三五・〇〇	三三・〇〇
南海紗廠	三〇・〇〇	三〇・〇〇	三〇・〇〇
南豐紗廠	三・四〇	三・四〇	三・二〇
美豐織維	三・〇〇	三・一〇	二・九五
裕泰針織	二・九〇	二・九〇	二・八五
香港毛紡	五・四〇	五・四〇	五・四〇
南聯合記	一二・〇〇	一二・[illegible]	一二・〇〇
聯紡	三五・〇〇	三五・[illegible]	三四・〇〇
建生	八・二〇	八・[illegible]	八・二〇
長江製衣	五・〇〇	五・[illegible]	五・〇〇
香島	七・九〇	八・[illegible]	七・九〇
永安	一五・五〇	一六・〇〇	一三・五〇
永安（新股）	一三・二〇	一三・二〇	一三・二〇
先施	四〇・〇〇	四〇・〇〇	三九・〇〇
大新（公和）	一六・〇〇	一六・〇〇	一三・〇〇
連卡佛（A）	六八・〇〇	七〇・〇〇	六八・〇〇
邵氏	一四・〇〇	一四・〇〇	一四・〇〇
萬生	四・三〇	四・四〇	四・〇〇
金祐	一・一〇	一・一〇	〇・九五
紅寶石	二・三〇	二・三〇	二・三〇
百樂酒店	二・二五	二・二五	一・八〇
南華早報	二三・五〇	二三・五〇	二三・五〇
星島報業	一二・〇〇	一二・〇〇	一二・〇〇
橡膠信託	二・八五	二・八五	二・七五
聯合橡膠	三・六〇	三・六〇	三・六〇
長江實業	一二・五〇	一二・七〇	一一・一〇
香港電器	一・六〇	一・八〇	一・五三
環球電子	九・〇〇	九・〇〇	九・〇〇
淘化大同	二八〇・〇〇	二八〇・〇〇	二七〇・〇〇
虎豹	一三・五〇	一三・五〇	一三・五〇
寶光	一三・八〇	一三・八〇	一〇・七〇
羅百美	二・六〇	二・六〇	二・一〇
梅眞尼	一・五〇	一・五〇	一・五〇
遠生金屬	一・四〇	一・四〇	一・四〇
大亞石業	二・三〇	二・三〇	二・〇〇
保星旅業	一・九〇	一・九〇	一・九〇
周生生集團	二・三〇	二・三五	一・九〇
旭化成	四・一〇	四・一〇	四・〇〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

銀行業內頭寸漸鬆
同業拆息亦告回降
昨以七厘成二千萬元

【本報訊】近來本港銀行內部頭寸緊絀，對經濟影響很大，由於股票價格連續狂瀉，造成工商界及一般市民的心理恐慌，深恐產生連鎖反應，造成本港經濟危機，於是若干大銀行爲了安定本港的經濟，迅速放寬抵押貸款，昨（十一）日銀行內部頭寸開始轉鬆，同業拆息亦繼續回降，本日十四日歸還的，以七厘價格成交二千萬元。

據銀行界人士指稱：現時本港很多銀行爲了挽救股市及抑制可能發生的經濟危機，紛紛由海外調返資金來應付，同時因爲銀行對於抵押貸款收縮後，逐漸產生連鎖性的不良反應，若干大銀行爲此，迅速將抵押貸款放寬，於是銀行內部頭寸亦逐漸有轉鬆的趨勢。

本來香港經濟是穩定的，不幸的是，近年股票市場投機風氣過於狂熱，使股票價格上漲過速，造成工商業一部份資金投入股市，普通市民的儲蓄亦盡量購買股票，最近股票價格連續慘跌，造成一般市民的心理恐慌，尚幸及時扭轉股市的下跌趨勢，使之逐漸回升而進入正常的軌道發展，市民的心理恢復安定，連鎖性的不良反應亦不會出現。

滙價普調昇
英鎊續上揚
美告羅士仍然下跌

【本報訊】本港外滙牌價，昨均調整，計調整後之滙率，英鎊、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、紐西蘭元、星馬元、印度盧比、法國法郎均見掛高，比利時法郎則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨續下跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二・八二五港元改爲一二・八四〇港元，買入價由一二・七二〇港元改爲一二・七三五港元，即每英鎊均較前多兌〇・〇一五港元。

加拿大元電滙賣出價由五二一・六〇港元改爲五二一・七〇港元，買入價由五二一・二五港元改爲五二一・三五港元，即每百加元均較前多兌〇・一〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六一・七〇港元改爲一六一・八五港元，即每百法郎較前多兌〇・一五港元，買入價由一五七・七〇港元改爲一五七・九五港元，即每百法郎較前多兌〇・二五港元。

法國法郎電滙賣出價由一一五・五五港元改爲一一五・六五港元，即每百法郎較前多兌〇・一〇港元，買入價由一一二・六五港元改爲一一二・七〇港元，即每百法郎較前多兌〇・〇五港元。

西德馬克電滙賣出價由一八四・二〇港元改爲一八四・二五港元，即每百馬克較前多兌〇・〇五港元，買入價由一七九・八〇港元改爲一七九・九五港元，即每百馬克較前多兌〇・一五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一三・〇七五港元改爲一三・〇五五港元，即每百法郎較前少兌〇・〇二〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九四・〇〇港元改爲六九四・四〇港元，即每百法郎較前多兌〇・四〇港元。

星馬元電滙賣出價由二二一・〇〇港元改爲二二一・二五港元，即每百星馬元均較前多兌〇・二五港元。

印度盧比電滙賣出價由六九・五〇港元改爲六九・五五港元，即每百盧比較前多兌〇・〇五港元，買入價由六七・四五港元改爲六七・五五港元，即每百盧比較前多兌〇・一〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・四八三七美元改爲二・四八六五美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇二八美元，買入價由二・四八四〇美元改爲二・四八七〇美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇三〇美元。

工商界

國際棉花繼續報漲
本港紗廠價亦調昇
每包昇五十元至一百元

【本報訊】基於國際棉花價格繼續上升的刺激，本港各紗廠亦將棉紗價格提高，現時本港棉織廠鑒於巴基斯坦棉紡訂價在港產棉紗之上，下半年需用的棉紗紛紛向本港各紡廠訂購，粗支、中支、幼支港紗期貨成交均多。

據紗廠人士消息：國際棉花價格繼續上升，美國短纖維棉花每磅訂價漲至四毫美金，長纖維棉花每磅訂價至四毫八仙美金，在非洲長纖維棉花每磅訂價漲至五毫美金，巴基斯坦棉花每磅訂價漲至三毫八仙美金及四毫美金，都是近年來的最高價。本港各紗廠亦將粗、中、幼支紗價格調高，粗支及中支棉紗每包調高五十元，幼支棉紗每包調高一百元。現時港紗價格尚未及巴基斯坦訂價那麼高，一般棉織廠紛紛向紗廠訂購下半年需要的棉紗，排至十月份交貨較爲普遍。

昨日調高後的港產棉紗價格，十支A級每包一，三六〇元至一，四〇〇元，廿支A級一，六〇〇元至一，六五〇元，A B級一，五五〇元至一，五七〇元，卅二支A級二，二五〇元至二，三〇〇元，豐精梳二，三五〇元至二，四〇〇元，四十支A級二，三五〇元至二，四〇〇元，豐精梳二，四五〇元至二，五〇〇元，全精梳二，五五〇元至二，六〇〇元。

泰米訂價仍偏高
港市近期難下降
昨大盤成二千七百包

【本報訊】白米市情，大勢穩定。由於泰國米新訂價仍高，百保升大米運到本港入倉，每担成本超過一百元，照現在批發價格而言，實在無可和算，今後短期內，本港米價易升難降。

昨日開盤沽出白米共二千七百包，新華南粘每担一百一十一元，天字新絲苗每担一百一十六元，新油粘每担一百一十元，金穀財谷仔米每担一百零三元，天字谷仔米每担一百零四元，成字谷仔米每担一百零二元。

美股市暢好
杜邦化學溢利好報告
工業指數昇十二點多

【紐約十日美聯社電】星期二市況一片挺秀，主要因爲首三月的盈利報告理想及對解決通貨膨脹問題開始有眉目。

投資家充滿信心，是由於華爾街傳出消息謂尼克遜政府會對通貨膨脹有強硬的壓抑。

杜邦化學在星期一發出的首三月盈利報告，即使股市的不景氣重振，更支持其他公司在今日發出盈利報告，更能支持樂觀者的信心。

分析家預料星期三交投會更爲活躍及樂觀，星期一杜鑄斯卅種工業平均指數上升十六點之多。

紐約証券交易所升價股一千零九種，降價股有四百七十一種。全日成交股數總達一千六百七十七萬股。

杜鑄斯卅種工業平均指數收市時上升十二點七九至九六一零點三四，交易所內一千四百種普通股票收市時上升零點七一至五十九點七三。最活躍股票爲美國電話，上升一點至五十二點一二五，里斯高集團，下跌零點一二五至廿七點三七五，吉地石油上升一點三七五至一一二點三七五。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格，收市價，美國電話，五十二點一二五，里斯高集團，廿七點三七五，吉地石油，一一二點三七五，珍利公司，四十，亦通集團，九十七點七五，CNA財務，十六點五，美國航空，廿一，美國電話股權，六點七五，RCA集團，廿七點二五，麥部遜電視，十四點二五。

水坭供銷均衡
近價維持堅定
日商探購水坭實際行市

【本報訊】本港水坭商消息透露：最近收到多批由日本寄來的水坭買盤，這情況顯得並不尋常，他們除向水坭商索盤之外，還向本港青洲水坭探購，在現階段而言，日本向港購買水坭尚無實際成議。

本港青洲水坭最近原料的供應比前緊短，在着重供應本銷之下，將無較多餘貨品運銷日本，有關商家指出：日本國內需求很多水坭，應付當地建築的急切需要，除了水坭供應奇缺之外，日本鋼鐵財料供銷亦吃緊，亦因當地之急切需要，在此情況下，日本水坭供港暫難恢復。

最近本港水坭供銷大致上處於均衡狀態，目前除了本港水坭供應之外，台灣、大陸水坭亦有供港，整個水盤價格尚未引起疏抉，保持堅穩。

非水坭商說：現時在建築中地盤相當多，建築施工仍旺，以目前所消耗的水坭而言，每月仍有九至十萬噸，但今後一段時期爲雨季開始，對水坭需求不會增加。

台灣水坭送交市區工地價格每噸爲一百三十二元至一百三十三元，台灣坭供應比前較疏，青洲坭及大坭送交市區工地爲每噸一百卅三元至一百卅五元。

非律賓水坭又將醞臨銷港，但要看其價格是否合算才能決定，事實上，菲律賓坭在品質方面當不及台灣貨。

本港金鈔外幣行情表

四月十一日（星期三）

（九九K金）	
開市	561・0
收市	562・6
最高	562・9
最低	560・8
（美鈔）	
大鈔	5・150
昔鈔	5・140
（美電）	
最高	5・1450
最低	5・1425
（通天單）	
最高	5・1400
最低	5・1350
（日元）	
大紙（萬計）	192・125
細紙（萬計）	191・000

（雜幣）	
正鎊	12・67
埃及鎊	7・00
澳洲元	7・225
加單	5・13
加元（大）	5・12
加元（小）	5・11
菲幣（大）	0・725
菲幣（小）	0・720
大坡紙	2・035
細坡紙	2・025
新勞畔（百計）	57・50
舊幣（每元）	0・975
西德馬克（百計）	178・00
法國新法郎（百計）	110・00
瑞士新法郎（百計）	156・00
泰幣（百計）	25・30
台幣（千計）	142・50
新金邊（千計）	20・00
仰光（百計）	31・00
西貢紙（千計）	7・50

日元硬美元企
金市牛皮微順
尾盤價成五六二、六

【本報訊】昨日外幣行情，金價方面：倫敦報九一・〇美元（乙式），瑞士入價報九〇・五〇美元，出價報九一・五〇美元（升兩角半），巴黎報九三・九一美元（跌四角三仙）；英鎊方面：倫敦轉匯英鎊報二・四八六五美元（漲兩錢八厘），美國告老士報二・四八六九美元（漲兩錢八厘）。

本港金市，昨日上午開市報五六一・〇，最高報五六二・九，最低報五六一・〇，收市價五六一・七，息價仍訂去頂構息一元六角九仙，上牌現金交收共兩千九百兩，公價定五六〇・〇。

下午開市報五六一・七，最高報五六二・六，最低報五六〇・八，收市價五六二・六，整日波幅爲二・一元，前市尾盤爲五六四・四，與昨收市價比較跌幅爲一・八元，昨日歐洲金價牛皮，港市先軟後硬，走勢仍穩。

美鈔企定，大鈔報五・一五〇，昔鈔報五・一四〇；美電最高報五・一四五〇，最低報五・一四二五；通天單最高報五・一四〇〇，最低報五・一三五〇。

日元堅挺，大紙報一九二・一二五，細紙報一九一・〇〇〇；西德馬克報一七八・〇〇；法國法郎報一一〇・〇〇；瑞士法郎報一五六・〇〇；星加坡紙報（大）二・〇三五，（小）二・〇二五；菲幣報（大）〇・七二五，（小）〇・七二〇；加拿大報（大）五・一二，（小）五・一一；台幣報一四二・五〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價九一・二五美元，價比前市尾盤昇二角半（尾盤刊電訊版）。瑞士頭盤入價報九〇・七五美元，出價報九一・七五美元，價比前市尾盤昇兩角半。

怎樣判斷健全美元價值

據美國國務院經濟事務副國務卿凱賽稱：近來人們顯然對美元缺乏信心，因而產生不少貨幣投機者，這種情形是由於「未能適當地估計在表面下的堅實資產」所致。

凱賽不久前在紐約州哈里斯堡的雅登大廈向世界貨幣改革會議發表演說時，曾討論使美國貿易及收支恢復平衡的方法。這位証券交易委員會前主席的演詞，大部份集中於國際投資對加強美國收支地位的任務。以下是他的演詞摘要：

本人和尼克遜總統一樣，深信美元目前價值健全，我們的美元，我們的收支赤字達一百億美元，貿易赤字達六十億美元，這當然是值得關注的事，更令人關注的，是由於在兩條戰線上作戰而流到外國的七百億至八百億美元。這兩條戰線一條是越南戰爭，另一條是在國內對貧窮與其他社會弊病作戰，而兩場戰爭的進行都不甚高明。

但我相信，美元問題主要是由於未能適當地估計表面下的堅實資產所致，世界人士將美國在消費者的電器、體育用品及汽車等方面所佔市場地位的明顯降落，歸因於日益低落的一般技術，假使我們能做客觀的分析，會發現美國在下列各部門中，仍佔一流地位：電腦、攝影、製藥、醫學技術、太空飛行、核子動力、房屋建設、重工業機械、海上鑽油、公用事業等等。

我們曾取得七十億美元投資，特許費及經營等方面的入息，而將我們的大量外國盈利重投於海外商場，我們有限面價值約九百億美元的海外直接投資，這些投資的實際價值更大；美國各運輸公司去年國外盈利三十億美元以上；有一百多間美國銀行機構在海外有近六百間分行經營業務；大約二百五十間經紀行家，有二千多名推銷員在海外工作。

現在且讓我們看看我們如何能夠糾正我們的一百億美元收支赤字。我們祇要使我們的遊客，我們的軍隊和我們的援助留在國內，就幾乎可把這些赤字消除。可是我們不能退出世界舞台。我們可以使我們的貿易對比從六十億美元的赤字改進爲四十億美元的盈餘來糾正赤字，假使這樣做而不減少進口，我們就必須使目前的四百三十億美元出口額增加百分之廿五左右，我們的貿易夥伴對這建議感到緊惺，可是它們忘記了過去兩年我們的進口增加了百分之四十，而我們的出口則僅增加百分之十五。我們只要把這紀錄倒轉一下就可以恢復平衡。貿易自由化，解除在海外投資的限制，貨幣貶值後商界人士更注意出口，以及改善服務和海外推銷設施等，可以使我的出口在數年增百分之二十五。

現在我們看看農業，由於一切技術上的奇蹟，我們全勞動力中的百分之五，就能供養我國全體人民和海外許多人民，只要我們使所有空置的農地進行生產，加上農業貿易政策自由化，我們相信農產出口每年可賺二百億美元，可以使我們的農業貿易收益增加七十億美元以上，這將使我們每年節省四十億美元稅項，由於我們輸出更多的飼料和牛乳產品，還可以減小國內和外國消費者的雜貨及肉食開支。

這一切不會迅速發生，其中一部份甚至根本不會發生。我們只要做到一半就可以平衡我們的收支。做到四分之三的話，就會使我們的貿易平衡……貿易不一定是我們收支平衡中主要進益的唯一源泉，美國的海外投資已經太龐大，而這些投資在取得盈餘以擴展均衡及透過對外借款取得利益方面的潛力亦極巨大，以致要調回部份收益，配合因美國技術的取得的特約費和專利費收入，會成爲我們今後若干年的主要收益。此外，美國証券市場無疑也可以吸引爲安全與增長而想投資的國外投資者們一大部份的資金。此外，對美國國內投資的增長，也具有很大的吸引力使外國投資者直接投資。

看看我們的投資資產和入息，可以發現我們在收支平衡中的最有希望的因素。我們有一個六十億美元的貿易赤字的紅利，而從我們在外國投資方面，純收入是七十億美元，作爲一個日益需要外國能源及材料來源的國家，我們必須在外國投資及增加投資盈利的流入，然後才值得進行這種投資，爲抵銷這種投資，我們必須吸引來自外國的投資。我們要使証券成爲一種出口，我們要保持和加強我們的能力來提高對世界和對國內的資金。

我們記得，直至一九六二年爲止，紐約是各國政府及國際公司與其他機構的唯一眞正龐大的資金市場，在那年七月份，甘迺迪總統鑑於長期資金日益外流（自一九六〇年的八億五千萬美元增至一九六三年的幾乎一倍於該數額）而實行徵收利息平衡稅，其後又實行其他外國信貸及資金出口限制。

這些措施的實際效果，是鼓勵投資於美國以外的其它國家的証券，以發展在美國國外靠美國証券而存在的金融中心，使生意從美國証券交易所轉到外國証券交易所中去，同時普遍扭曲了資金的流動。歐洲美元及歐洲債券市場的發展速度和這些市場的資金數額至少大部份要歸因於美國的各種措施……

總之，歐洲美元市場與歐洲債券市場的繁榮，大部份是由於美國的管制保護它們不受紐約的競爭。這些管制要一且解除，會導致這些活動大量轉回到紐約去，而且因爲紐約效率較大，而且許多顧客會發現在紐約借款較爲方便，由於借款轉回紐約，倫敦的存款利率亦將下降到比紐約低，存款也會流回紐約。

這並不是說歐洲美元市場或歐洲債券市場將在這些管制一且解除時消失，相當高的效果已經形成，一部份顧客們仍將發現繼續在國外借款和存款十分方便。但假使成本利益持續，一次大轉變似乎很可能發生……。

國際行情續跌
砂糖市勢平慢

【本報訊】在國際行情續跌影響下，本港食糖市況，殊乏進展，雖然心理上未有若何動搖，但實銷受天氣影響，有與外國乏利好支持，從近期糖市來看，由於內外市情無較純的穩健作用，整個市勢將因此而徘徊不前。

糖商認爲：對本港市所起的支持作用，祇是產地新訂比現市價爲高，但如果本銷方面不大配合，用家補給轉淡，本港糖市亦會引起輕微下卸的，從外圍行情走勢來看，這種跡象似較明顯。

日本，南韓幼砂本週碼頭成價均以每担七十七元五角及七十八元共成四百包，少數拆成七十八元五角，散盤爲七十九元至八十元，日粗砂以每噸一千三百元，交貨成五噸，台灣特砂一千三百四十元至一千三百五十元成十噸。

國際原糖倫敦現貨每噸九十五鎊，跌兩鎊，五月份八十五鎊，跌一鎊，八月份八十鎊，十月份八十點九〇，跌〇點三〇，紐約現貨每磅八點六五美仙，跌〇點八三美仙，五月份八點〇六美仙，七月份八點三五美仙，跌〇點〇八美仙，九月份八點〇二美仙，升〇點〇四美仙。

金門純利千七百萬
建議一股送一紅股

【本報訊】金門（香港）有限公司董事會昨日宣佈：截至一九七二年十二月三十一日止之年度內，該公司之除稅後綜合純利達一千七百二十萬元，而上一年度則爲九百二十萬元，共增加百份之八十七。該一千七百二十萬元純利包括七百三十萬元承建及租務收益，餘額約一千萬元主要來自地產交易。

定於一九七三年五月三十一日舉行之股東大會中，董事會將建議派末期息每股九角，數額正與一九七二年六月間派股權時所作之預測相符。董事會同時擬建議凡於一九七三年五月三十一日持有一股即獲一紅股。

手榴彈案續審
餐廳經理警員供述 被劫及被炸傷經過

【本報訊】去年六月新界上水軍營被大爆竊四箱手榴彈，其後即發生四匪持手榴彈行刧案件，並先後引爆兩枚手榴彈，鬧得港城風雨，一名警員，在追緝兇徒時，亦被炸傷，後警方卒將六名涉嫌男子拘捕，落案提控，此案昨由高院假維多利亞地方法院由副按察司丁禮賢審訊。分別由天鵝餐廳丁經理供述被人持手榴彈行刧及警員於截搜一可疑汽車時被車內人擲出一手榴彈，當堂爆炸，該警右足被炸傷，因控方証供未完，押候今晨續訊，昨法官因其中兩名警員遲到作証供，特向其詰責。

該案六名被告：㈠廖志榮，十七歲；㈡廖錦興，十七歲；㈢唐家輝，十八歲；㈣陳國英，十七歲；㈤黃志國，十九歲；㈥黃元培，十九歲，計同被控十二項罪名，分別指六人於去年六月至八月間，在上水啞喀兵營，偷竊手榴彈行刧金鋪、餐廳、偷車、傷警、藏械等罪。

銅鑼灣京士頓道三十號地下天鵝餐廳經理林明樂供說：去年六月八日凌晨三時十分，他正在餐廳內寫字樓，突聞外有嘈吵聲，乃向外望，見一男子持刀威脅女收銀員正向寫字樓行來，知是遇刧，急用機將門欄住，但說時遲，那時快，該男子一刀斬下，當堂斬傷手指血流如注，該持刀男子隨走向店外，他追出，暫見另一名男子跳過櫃位，吆令廚房中人勿動，不久兩男子出門逃去，他檢點所失，發覺被刧去欵項一千六百元，後來他被送院救治，留醫院三天始出院，及奉召到警署認人，却認不出被告。

該餐廳女侍應生曹秀貞供說：當早二時四十分，當她正收拾餐廳內物件時候，突有三名男子闖入，坐在後座最尾之一檯，其中一人呼酒飲，她答已過了凌晨二時沒有酒賣，跟着另有兩男子入，則坐在近門口之廿號檯，其中一名行出店外觀察一陣再入，兩人叫了兩杯咖啡，兩班人表面許作並不相識，隨後卅號檯有一客人同時離座入洗手間去。

這時坐於後座那桌其中一男子行出櫃位，拔刀向女收銀員指嚇，吆令交出欵來。該女收銀員答：「想攞錢都要等我取鎖匙先。」當時曖人和當場另一名女侍應生欲行埋櫃位去看究竟，但坐於後座那桌另一男子高喝她們坐低勿動，隨兩人其中一人取出布袋將刧得之欵放入。另一則舉起手中之物，謂此乃真炸彈，她和另一待應生大驚，欲閃身走出門外，坐在近門口之一桌客人其中一順手取吸塵機木柄向她們嚇阻。跟着聞有人叫一聲「散水」，五男子聯同出門逃遁，臨走時叫她們不要追出，但她待其去後，出門一看，見五人上了一輛黃色私家汽車疾駛而去。

薄扶林華富邨麗麗金舖老闆娘衛氏供說：去年六月十八日她正在店內，因當時有客人光顧選購金飾，突有兩青年闖入，其一手持一圓型之物，並將之高舉，叫店中人勿動，謂此乃炸彈。跟着聞飾櫃玻璃被擊破聲，見兩青年從飾櫃內掠取金飾，然後走出門外登上一輛汽車，疾馳逃去。計被刧去金飾共值五千八百元，她認出當時持圓型物之青年生得瘦而高，但在警署認人時却認不出被告。

第六二〇〇號警員麥燦有供說：去年八月八日凌晨二時半，他和另一名警員在薄扶林當值巡邏，見一輛汽車初由摩星嶺疾馳駛入薄扶林道，但數分鐘後却又由薄扶林駛入摩星嶺，因其速率高，引起疑惑。當行至附近之電油站遇另兩警員，於是通知他們四人協同分頭找那汽車，當他和另一警員正至山市街，見有一私家汽車停在那裏，與所找之汽車類似，他乃行前欲予以查問，不料那車突然開駛，另一警員即高呼：「有物從車內擲出來呀」，他和那警員急俯伏地上以避，果然跟着聞隆然一聲爆炸，他右足痛楚，才知被炸傷，後被送院救治，留醫院中凡十六天，至八月廿四日始告痊愈出院。

詩畫琴棋雅集 捐公益金三萬

【本報訊】詩畫琴棋雅集琴韻部主席團司徒關佩英，潘鴻昭，黃夏蕙，日昨代表該部，將上月卅日在商業電台舉行義唱籌欵收入中，撥出三萬元捐贈香港公益金，以作其屬下六十五個福利社團經年費用。捐欵儀式昨在告羅士打行公益金辦事處舉行，由公益金籌募主席郭琳珊親自代表接受，郭氏對詩畫琴棋雅集琴韻部今次義唱善舉，極表贊揚，並致贈錦旗留念。

圖左起：汪石羊、黃夏蕙、潘鴻昭、郭琳珊、司徒關佩英、岑才生。

大埔撞車 兩人重傷

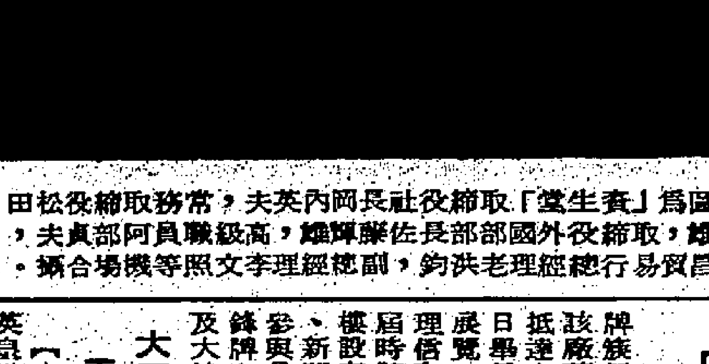
【本報訊】大埔道十七咪半近三度坑處，昨晨三時許，一輛私家車與一輛貨車相撞，私家車內兩人受重傷，後被送院醫治。而那輛貨車在事後則絕塵而去，警方對於此宗交通意外事件，已展開調查。據悉：一輛編號AE六八二×的私家車於昨晨二時三十分，在大埔道十七咪半近三度坑處正欲向九龍方面駛去，車內除司機外另有乘客一名，正在此際，迎面使來一輛貨車，不知何故，兩車突然撞在一起，私家車可能體積較小，與貨車相撞後繼而撞向路旁燈柱，車頭毀破，車內兩人皆受重傷。兩車相撞後那輛貨車則不顧而去，警方對於這宗交通失事案件，已展開調查工作。兩名傷者為：何森，廿五歲；劉榮，二十歲。

莫氏宗親會 春祭祀祖

【本報訊】莫氏宗親總會有限公司，定本月十四日（農曆三月十二日）星期六下午三時正，在士瓜灣道十五號五樓該會孝思堂舉行春祭祀祖，親自到祭者每人分發胙肉一份，由理事莫祐送出全體金豬一隻，副理事長莫京、莫培合送全體金豬一隻，奉祀祖先。六時假座九龍亞皆老街三喜樓酒家舉行祭祖聚餐。

資生堂祝十週年 社長及要員抵港

世界知名化粧品「資生堂」本年度在港剛滿十週年紀念，香港區為「資生堂」在亞洲最值得重視的地區，為此，「資生堂」取締役社長岡內英夫，常務取締役松田輝雄，取締役外國部部長佐藤超輝，及高級職員阿部貞夫一行四人，日昨專程由日本來港，參加於本月十一日假希爾頓酒店大禮堂舉行茶會，十二日在珠城酒樓四樓全廳舉行晚宴，招待熱心支持「資生堂」之嘉賓及用戶，其總代理大昌貿易行有限公司總經理老洪鈞，副總經理李文照等親自到機場熱烈迎迓。


圖為「資生堂」取締役社長岡內英夫，常務取締役松田輝雄，取締役外國部部長佐藤超輝，高級職員阿部貞夫，大昌貿易行總經理老洪鈞，副總經理李文照等機場合攝。

英陸軍部四牙醫 替水上兒童治牙

【本報訊】英陸軍牙醫部四名牙醫，將在後日上午十時，到油蔴地避風塘替水上居民兒童檢驗牙齒，在檢查後，患有牙病的兒童將於每星期六上午到九龍塘軍營英陸軍牙醫中心，接受詳細治療。每星期六早上必有一部軍部巴士，將六名兒童由油蔴地避風塘送到九龍塘軍營牙醫中心，接受治療，直至所有牙病兒童得到治療。

因這免費醫牙計劃受到水上居民的歡迎，英陸軍牙醫部決定繼續進行此計劃。

申請考小巴司機牌 大約要等七年
財政司說公用車輛司機不虞缺乏

【本報訊】各類駕駛執照考試，雖然要等候很長時間始能辦理，但是本港各種公共車輛，絕不虞缺乏司機駕駛。財政司夏鼎基昨在立法局答覆羅志議員的問題時透露：本港現有合格的士及紅牌車司機二萬五千五百人，平均每車有司機五人，即使今年內再發出一千輛的士牌，平均每兩部車，仍有司機大約九人。公共小巴司機有四萬五千人，平均每車有司機十一人多。

財政司又說：至於公共巴士司機，如兩公司提名申請者，可臨時聘用一位合格司機主持考試。

他說：現時等候私家車駕駛執照合併試者有五萬人，港島要等三個月，九龍要六個月，等候考私家巴士牌者七千六百人，最近因唯一主考人辭職，已臨時停止考試，等候考貨車牌者有一萬一千人，申請人要等廿八個月，等候考的士及紅牌車執照者有一萬五千人，要等十八個月，公共小巴執照等候考驗者有一萬一千五百人，現時每月祇考試一百三十次，申請人要等大概七年之久。

財政司說：最近增加路票，學車牌及執照費用後新申請人數大減，祇有以前的五分之一，因此積壓的數目可望逐漸減輕。

美孚新邨第四期 商業中心開始招租

【本報訊】美孚新邨是西九龍區中最完善的城市，其內附設的商場，美孚新邨第四期商業中心，現已開始接受租賃申請。

該商業中心設備包括：（一）現代化設備的電影院，可容觀眾一千八百名；（二）擁有廿四條球道的新型保齡球場；（三）四層之百貨商場，總面積約共五萬平方呎；（四）面積寬闊，精心設計之大酒家；（五）適合一般出入口商及律師選用之寫字樓，此外尚有各式店舖多種。

鑒於申請人數過盛，唯有合格之申請書才獲通知，據該公司負責人表示同類型之店舖，申請不能同時投寄多份之申請書，否則作廢論。

八八八

請支持公益金，捐欵寄香港郵箱第八八八號。

大四喜酒樓 正宗客菜待賓

【本報訊】位於北角英皇道三六一號（即永隆銀行右側）之大四喜酒樓飯店，以顧客至上，價廉物美為宗旨，正宗客菜，自糟肥鷄，生猛海鮮，晚飯雀局，無任歡迎，喜酌壽筵，選料上乘。

先鋒牌產品 今日起展覽

【本報訊】世界最大的音響器材廠，日本先鋒株式會社的產品，日新月異，七三年度先鋒牌新產品日昨已隨同該廠董事貿易部長早川抵達本港，並將於今日舉行超級新產品介紹展覽。香港先鋒牌總代理信和工程有限公司，屆時將在灣仔喜萬年酒樓設宴招待港九電器業、新聞界及社會賢達，參與是項盛會者包括先鋒牌多位要員，有中野及大波節次郎等。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後收信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（十二日）（星期四）

空郵

菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
印尼 信件正午 包裹上午十一時
夏威夷、美國、中南北美洲、中華民國 信件下午一時 包裹正午
日本 信件正午 包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
科威特 信件下午四時 包裹下午三時
西巴基斯坦、印度、波斯灣、沙地阿剌伯、義大利、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
泰國、寮國、星加坡、沙巴、沙撈越、錫蘭、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
義大利 包裹下午五時
伊朗、伊拉克、英國 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
婆羅洲、新畿內亞 信件下午六時 包裹下午五時
杜比亞、德國、瑞士、法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時
圭亞那 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

法國、英國、泰國、寮國 信件下午五時 包裹下午四時
摩洛哥、直布羅陀、葡萄牙 包裹下午四時

明日（十三日）（星期五）

空郵

馬來西亞、印尼、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 信件正午 包裹上午十一時
日本 信件正午 包裹上午十一時
星加坡、沙巴、沙撈越 信件下午六時 包裹下午五時
夏威夷 信件下午一時 包裹正午
義大利、非洲、埃及 信件下午二時 包裹下午一時
厄瓜多爾 信件下午一時
科威特 信件下午四時 包裹下午三時
泰國、寮國 信件下午二時 包裹下午一時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
希臘 信件下午五時
荷蘭 信件下午四時 包裹下午四時
埃及 信件下午三時 包裹下午二時
印度、科威特、義大利、非洲 信件下午一時 包裹正午
委內瑞拉 包裹正午
南越 信件上午十時 包裹上午十時
緬甸、荷蘭、比利時、法國、瑞士、德國、丹麥、尼日利亞、挪威、瑞典、英國 信件下午六時 包裹下午五時
迦納、奧地利 包裹下午五時
澳洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
美國、中南北美洲、加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
希臘 信件下午五時
柬埔寨、義大利 包裹下午五時
中華民國、關島 包裹下午五時

平郵

馬來西亞、星加坡、印尼 信件下午一時 包裹正午
西巴基斯坦、台灣、日本、墨西哥、牙買加、夏威夷 包裹下午五時
日本、美國、北中及南美洲、台灣、菲律賓、澳洲、西班牙、義大利、瑞士、檀香山 信件下午五時 包裹下午四時
奧國、希臘 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時13	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

東城·城多利·國華
最後兩天 傻瓜大鬧軍營 THE FIVE CRAZY BOYS
「傻瓜大鬧世運會」原班人馬合演！ 包你大笑特笑 大美巨片 老幼咸宜
後天映 英格蘭王朝血淚史 麥戴維新作 新封后英雄傳
城多利·今早十點半：花謝了

新華·百樂 H-702412 K-941462
今天五場盛大獻映 洛克遜·甸馬田 兩大巨星攜手合作
環球復活節佳片 新獨國際發行 血黑林森！ 決戰落坡魂！
新華今晚午夜場：大密探

新聲
最後今五場 最富喜劇動作的笑片巨作
佐治希爾頓·雅嘉科達妮 主演
有殺有賠
女金剛，新武器，百奇招 神槍手，飛刀手，絕技驚人 七彩
明天五場盛大獻映 史超域格 蘭加拉·狄波嘉 領銜主演 古堡藏龍

京都·大華
今天五場 百老滙舞台音樂劇搬上銀幕 聯美公司獻 彼得奧圖·蘇菲亞羅蘭 占士高
大華今晚午夜場：至尊神槍手
後晚再午夜場 王羽 海員七號

今天全綫五場獻映 長弓出品 強烈動作高度懸疑偵探巨片
秦祥林 李琳琳 陳鴻烈 張冲 陳寶珠 主演 陳洪民 導演
後晚午夜場：應召女郎 恬妮 丁佩 主演
今公餘 北河 五虎 平西 太安 七海

明珠·倫敦
片期所限 今天最後四場 未看速看
華納公司出品世界影壇彩色巨片 英雄肝胆美人心 本片榮獲三項金像獎
放映時間 12點正 3點正 6點正 9點正
歷史上最動人的愛情！本世紀的偉大巨片！
兩院明天映 龍虎火拼
明珠 今晚午夜場 花團錦簇 林黛 陳厚 主演

今天全綫五場 帝王床中的秘聞·皇上的性生活
正德帝有情所有鐘！同治皇帝問花柳！
李翰祥又一冶艷妙品 北地胭脂
何莉莉 岳華 胡錦 領銜主演
太過浪漫荒淫·兒童不宜觀看

今天五場請早 歐洲公司最新出品風流豪情喜劇
THE VIKING WHO BECAME A BIGAMIST 兒童不宜
金冠

今天全綫五場 嘉禾發行 兩代戀愛見倫理悲劇文藝
心蘭的故事 柯俊雄 苗可秀 武家麒
後晚再度午夜場 王羽 海員七號

今天全綫後五場 嘉禾發行巨片 柯俊雄·苗可秀 主演
後晚三院午夜場 王羽主演 海員七號

海運·京華
箭頭指向三百四十萬！ 第十一週映 每日五場
榮獲本屆最佳視聽效果最佳主題曲兩項金像獎
海神號遇險記 THE POSEIDON ADVENTURE

華盛頓
佐治拉辛比最新傑作 WHO SAW HER DIE? 追兇 最後五場 兒童不宜
明天映 春來花已落

今天五場 伊士活 奇連 CLINT EASTWOOD JOE KIDD

今天五場首映 七彩文情奇艷 心蘭的故事 柯俊雄 苗可秀 武家麒 王萊 主演
今天五場首映 七彩時裝打鬥巨片 大密探 李琳琳 張冲 秦祥林 主演 後晚午夜場 應召女郎
只今天映四場 七彩肉感香艷 大鬧藏春閣 今早場：仇 五點半 魔鬼天師 明後兩天正場 木馬屠城記
今天聯映全綫五場 心蘭的故事 柯俊雄 苗可秀 武家麒 後晚午夜場 海員七號
今天五場 哥倫比亞爆劫巨片 鬼計賊中賊 歐洲肉感性巨片 色情響尾蛇

珠寶行住宅被光顧 損失財物廿八萬餘
匪徒闖入建築公司空手逃走

【本報訊】歹徒昨日在港九地區幹多宗劫案，被光顧的包括有尖沙咀一間珠寶行，界限街一間住宅及大道中一間建築公司，前兩者共損失財物廿八萬餘元，建築公司幸無財物損失，警方在據報後已展開調查。至昨晚仍無匪徒被捕。

第一宗：尖沙咀彌敦道美麗都大廈五十四號A地下一間珠寶行，昨晨八時許職員上班開舖時，發覺窗來被盜七爆格，失去大批的名貴珠寶，包括有玉器、鑽石、翡翠及珍珠等飾物，總值約廿五萬六千元。

警方據報到場調查後，懷疑歹徒是於前晚十時至昨晨八時卅五分的一段時間內，乘上址收舖後店內無人時入內偷竊，得手後逃去。

第二宗：被劫的是界限街一六四號A二樓一住宅。案發於昨晨八時半，上址一名七十餘歲的老翁，在開門外出時，在門口處遭四名年約廿歲的青年男子，以利刀指嚇，推回室內，翻箱倒篋搜掠財物，掠得七千五百元現款，一批金飾及象牙雕刻製品，共值約三萬一千三百元，得手後逃去。

事主後報來案，由警方進行調查。

第三宗：大道中十四號四樓三一〇A室洪記建築公司，遭賊入內爆竊，幸屋內並未放有值錢東西，竊賊空手而回。

昨晨八時許，上址職員返回寫字樓，發現後門氣窗玻璃破毀，屋內寫字樓抽屜凌亂不堪，但未發覺有失物，立刻撥電報警，警方到場調查。

銀行提款二萬元 老婦遭騙徒劫掠

【本報訊】一名歹徒，昨午施用花言巧語，誘騙一名剛從銀行提款後的老婦，到附近梯間強掠去二萬二千元現款。

據悉：被劫的是一名六十八歲女子，昨午獨自前往旺角恒生銀行，提取了二萬二千元現款，然後順道前往旺角街市買餸，在街市地迥到一名陌生男子向她遊說，謂有大批平人參出售，她信以為真，便隨該男子前往看貨。該男子將她帶至附近奶路臣街七號一大廈梯間時，即露出兇相，強行劫掠去該筆款項，逃去無踪，事主後來向警方報案，由警方進行調查。

修訂僱傭法案二讀
所有職業介紹所 需領牌限制收佣
女傭介紹所及非牟利者可豁免

【本報訊】勞工處處長徐家祥昨日在立法局動議二讀「一九七三年僱傭（修訂）法案」時表示，此新法案在制訂可行而詳盡的條文，以管制職業介紹所。

他指出：為避免可能發生混淆不清之情形，法案重新規定職業介紹所應領取牌照而不採用登記方式。除非職業介紹所已獲豁免領取牌照，否則凡操招請僱員在香港及外地工作之職業介紹所，均須領有不同之牌照。

法案除將原來是免費及非牟利性質的介紹所豁免外，僅為招募家庭傭僕之職業介紹所亦豁免管制。

徐氏解釋雖然該等介紹所屬於牟利性質，但其業務僅屬小規模，甚多並無正式營業樓宇，而且亦未根據商業登記條例之規定而登記，故執行規例有實際困難，而且家庭傭僕需求甚殷，他們無被剝削之虞。

報章或刊物介紹職業而非牟利者，亦豁免管制。

為公衆之利益計，凡享有豁免權之職業介紹所，不論是否收取費用者，仍須受若干規例所管制，使其活動在若干程度仍受到監督。

徐氏說：本法案以及督憲會同行政局依法案而要制訂之各項規例，將使勞工處處長具有必要之權力，予各種職業介紹所以適當之管制。

這些規例將規定凡未受管制之職業介紹所均將須備費向勞工處處長領取牌照，或領取豁免証；職業介紹所向求職者收取首次登記費及以後之登記費時，每次只限收費三元；職業介紹所為僱主招募各類僱員時，每類職位之首次登記費用，限定為港幣十元，再次登記時，祇限收取港幣五元，規例又會規定凡經介紹而獲得職位之求職者，限定介紹所祇能向彼收取第一個月工資之百分之十作為佣金；而為某僱主招募得僱員後得向該僱主收取佣金，其數額可由職業介紹所與僱主雙方議訂。

職業介紹所須按季將回覆表格呈交予勞工處處長以呈報登記者詳情。

徐氏說：法案將由總督指定之日起實施，政府擬給六個月之預先通知，使職業介紹所獲得充裕時間調整其營業，以便遵守不久即將制定之例。

此法案押後辯論。

交流文化收穫良好
宮澤率使節團返日

【本報訊】日本政府首次派遣，由國會議員，前通商產業大臣宮澤喜一率領陣容強大之「日本文化使節團」，自本月七日抵港後，連日均由駐港總領事須磨未千秋陪同，展開一連串之文化交流活動。除拜會港督麥理浩外，先後訪問市政局主席沙利士，並代表日本政府：贈卷軸一件，而沙氏亦投桃報李，還贈一本載有一八四六年情景相片的相簿，此外又訪問港大校長黃麗松博士，中大校長李卓敏博士，接見文教代表等，就促進日文化交流問題，交換意見。

據悉：該團此次訪港，與各有關方面接觸，均達預期成果，收獲良好。現任務完畢，昨日下午五時二十分離港返日，並將此行所得資料彙集向當局報告，作為今後對東南亞文化交流及外援問題解決之參攷。

查該團團長為宮澤喜一，團員有新力公司董事長盛田昭夫，國際學友會理事長黑田音四郎，東京國際關係部主席衛藤瀋吉教授，日本會理事作家三浦朱門，國際交流基金會常務理事大丸直，大藏省証券局總務課長金子太郎，議員有外務省文化事業部伊集院明夫及國際文化基金會山崎正親等。

由港運出遭基隆海關搜獲
一批偷運化學原料 價值超過十萬港元

【本報訊】港、台走私花樣一再翻新，基隆港務局在一艘由香港駛抵之「明禮」輪上，於台灣省鐵路局七個專用空貨櫃內，抄獲價值十餘萬港元的塑膠粒化學原料，但治安人員正追查貨主中。

據悉：基隆港務局關員朱昌賢，於本月九日巡查第十六號碼頭時，覺得鐵路局七個專用貨櫃有異，啓開檢視下發現內裝有八百大包化學原料，但過翻艙單並未列報，疑不法之徒利用其矇混闖關。該七個空貨櫃係由香港回程載返基隆，據說路局專用箱號貨櫃，係於上月自台省裝運出口貨抵香港交貨後，原擬在香港裝回程貨物進口，後因鐵路局急需空貨櫃應用，乃決定託由「明禮」輪運返基隆。未料不法商人利用此一機會，打通關節，偷偷將八百大包化學原料裝在上述空貨櫃中夾帶進口。

據海關人員稱：利用貨櫃方式走私尚屬首次，幸關員機警而告破獲，不法商人手法非常高明，不但裝卸作業人員不知該等貨櫃裝有貨物，連「明禮」輪船長，大副亦「矇查查」。治安當局正積極追查貨主下落中。

青山贖世主堂落成
由徐誠斌主教主禮

【本報訊】天主教青山堂區，自一九六六年，由嘉志靈神父繼任後，對該區事務，不遺餘力，並致力於興建新聖堂，於本月八日落成，取名「贖世主堂」，由徐誠斌主教親臨主持祝聖聖堂及放堅振聖事，參加者計達千餘人。

該新聖堂樓高三層，分別為運動場、聖堂及唱經樓等三主要部份。祇就聖堂部份而言，亦足供一千人彌撒之用。那閃閃耀目之十字聖架，從新墟公路遙遙可見，堪稱為新界區最宏大之聖堂。

毘鄰於「贖世主堂」為青山天主教小學校，樓高五層，有課室四個，另有士多房、更衣室、體育用具室、醫療室及神父宿舍等。現僅開辦上午校十二班，有教師十四人，學生五百餘人，由嘉志靈神父兼校監，劉贊成為校長。

該校定本月二十八日舉行開幕儀式，屆時將敦請李宏基輔理主教主持，並請助理教育司楊廣韶蒞臨致詞。

小型工業貸款失敗
當局準備修改計劃

【本報訊】「小型工業貸款計劃實施初期的數月內，反應情形令人失望，因此工商業諮詢委員會於去年十月建議將小型工業貸款委員會改組，以便就修改該計劃問題，提供意見。」

工商業管理處長何鴻鑾昨日在立法局會議席上答覆利國偉議員之詢問時，作上述透露。

非官守議員鍾士元博士接着提出詢問，請他解釋此種反應不合理想的原因。

何鴻鑾處長答稱：這情形的成因是多方面的，可以相信本港股市活動蓬勃，以及海外市場的不穩定，都有影響。但當時無法指出特別的原因。

何氏透露：該計劃於一九七二年七月三日實施，到同月八日時，工商處接到有關貸款之詢問共五百宗，但其後則數目銳減，每月僅得數宗，此等詢問祇為獲得資料性質，不能列為貸款申請。照現行手續，申請貸款必須經由申請人所選擇且屬參與貸款計劃之銀行辦理。事實上，申請貸款者為數令人失望。

何氏又說：現時僅有廿四份申請書，另有七位工業家正與工商業管理處接洽貸款更換廠房設備。該廿四份申請書中，有十四份終於決定停止作進一步之接觸。其餘十份中，有六份經已核准，貸款共九十一萬四千五百元，三份則不予照准或放棄，擬貸款額為二十八萬七千元，其餘一份之貸款為十二萬元現仍在商討中。小型工業貸款委員會於上（三）月廿九日送出一份報告書，提出多項修改貸款計劃的意見。但其主張並未改變貸款計劃的基本概念，惟對小工業家較具吸引力。何氏謂：工商業諮詢委員會於本（四）月九日開會時，曾討論該等建議，並予贊同。他現正把該等建議送交財政司考慮。」

樂慶里二號 宣佈為危樓

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈樂慶里二號為危樓，而樂慶里四至六號及砵典乍街卅八至四十號亦可能成為危樓。

建築物條例執行處長昨晨發表聲明稱：在接到一名住客投訴之後，曾視察樂慶里二號，並發現該樓後面有嚴重下陷之情形，因而有傾塌之危險。

樂慶里四至六號及砵典乍街三十八至四十號之毗鄰樓宇，亦經予以檢驗，由於各通牆大大破裂，以及木料腐爛不堪，此等樓宇於拆除樂慶里二號時或拆除之後被認為有成為危樓可能。擬申請頒發封閉令之通告已於昨晨在有關樓宇貼出，至於申請封閉令案，亦已定期下月十五日上午九時半在維多利亞地方法院聆訊。

荷蘭商人由英返港 一度在機場被扣留
曾拍攝本港警察貪污紀錄片

【本報訊】一名曾拍攝香港警察貪污紀錄片的荷蘭商人，在英國公幹後前晚回港時，在啓德機場被移民局扣留，直至昨日下午始將之釋放，對羈留的原因則不允透露。

該名荷蘭商人名戚廉古斯達，居港已有七年餘，以前是荷蘭廣播電視台及倫敦每日電訊報的通訊員。數月前，他在香港創立一間出入口貿易公司。與該公司生意上有來往的國家，包括北越、中共及歐洲。

最近離開公幹。他於前晚六時許，由倫敦乘機返港在啓德機場降落後，遭到移民局官員拒絕其入境，暫時羈留在機場渡過了一宵，至昨晨由有關方面舉行會商後，於下午決定將其釋放並准予入境。港府新聞處發言人昨表示：對一度拒絕戚廉古斯達入境的原因無可透露，並稱：「世界各國對不准某人入境的原因，都保持高度秘密，香港亦然。」

戚廉古斯達在接受記者訪問時：他承認曾經給予香港政府麻煩，他曾與英國格蘭達電視公司合作拍攝一部描述香港警察貪污的紀錄片。

戚廉古斯達持有甲級入境證，有效期間至一九七五年。

城市發展收回物業 業主可獲公平賠償

【本報訊】政府正修訂法例，務令收回土地時，其業主決不致因土地被城市設計分區制草圖重劃用途而蒙受不利。

由工務司盧秉信昨日在立法局提出的「一九七三年收回官地（修訂）法案」規定，凡根據該項條例而委出的補償委員會，在估計補償數目時，而無須理會有關土地是否已由分區制大綱圖則將其用途改變。

工務司在動議時解釋說：根據現行法例，私有地段例如改劃為公共空曠地區之後，嚴格來說，其補償數目應參照該項用途來決定，這顯然對業主是不公允的。

他強調指出：雖然法律現時有此規定，但是在實行方面，政府在與業主協商收地時，從未引用此規定以決定賠償額。而現在更將法例修訂，以便強制收回土地時，亦不引用此規定來估定賠償數目。

新界民政署長黎敦義說：關於收回發展藍圖內農地的賠償問題，他曾與鄉議局有冗長討論。但雙方同意暫停繼續進行以待政府參照與鄉議局討論過的各項問題提出具體建議。

此外，民政署與鄉議局已同意一項計劃：凡是新城市範圍內的任何業主，倘不滿其土地發展受限制的話，可將土地交回政府，換取在藍圖範圍以外的土地，這種辦法已獲新界人士歡迎。

英軍送院贈X光機 支持三院擴展服務

【本報訊】東華三院所屬東院擴建手術室及X光部，促成為急症及東區居民醫護服務，擴建工程，將於六七月間完竣，英陸軍醫院羅拔士中校，對東華三院董事局之醫療服務發展計劃，極為讚許，並代表英陸軍醫院當局，捐贈WATSON G. B. C. 300 M. A. X光機乙座，捐贈儀式於昨（十）日在東華東院舉行，由本屆總理龍家鈞及宜黃弘代表三院董事局接收。

緊急搶救危難病人 七十七輛救護車 已裝置復甦儀器

【本報訊】消防事務處屬下之七十七輛救護車，均已置有復甦儀器，救助傷者及病人。

輔政司羅樂民爵士昨在立法局會議中答覆黃宜平議員問題時作以上表示。

他解釋說：其中的一種標準設備「勉力民」復甦器，這儀器可以連續供應氧氣一小時半。

各救護車亦同時有使用普通空氣的「俾事復甦器」，可以利用機械或人力操作，此外，救護人員亦可以使用車上「布祿氣管」，施行口對口人工呼吸，使病人甦醒。

他又說：有十輛救護車已設有「安桃樂鎮痛器」，供給一種鎮痛體，暫時解除病人或傷者的痛楚。

羅爵士最後透露：這種鎮痛設備在意外急救中實在極為有用，當局已訂購更多，以便裝備消防處全部的救護車。

食客超過限額 大華飯店被罰

【本報訊】中區華人行頂樓大華飯店，因顧客太擠擁，違反規定名額，昨日下午被檢控於中央裁判署，認罪後被判罰款六百元。

控方述案情謂：本年一月廿五日，消防局人員前往該飯店檢查，發覺顧客太擠擁，經已超過所規定之四百五十人，乃派一通告，着其廿四小時內減少超額之人數。次日中午，再前往檢查，發覺連企堂及職員、顧客共超額一百人，卒以告票將其檢控。

港督捐廉贊助 獅會服務基金

【本報訊】國際獅子會屬下之香港、九龍、半島、城多利、香島、青山、太平山、北九龍、快活谷、觀塘、澳門等十一個獅子會，為籌募社會服務基金，上月卅日晚假希爾頓酒店舉行慈善餐舞會，港督麥理浩爵士伉儷、社會福利署長李福逑伉儷等均應邀參加歡敘，到場嘉賓及獅兄嫂逾六百人，情況熱烈。

此次籌募成績異常美滿，所得善款逾四十五萬元。督憲伉儷除當夕捐款購幸運獎券，玆以所獲豐富獎品全部惠贈保良局兒童場，並於日昨致函慈善餐舞會主席黃文謙表達謝意，讚許獅子會之服務成就及各獅兄之熱心公益，復捐廉一百五十元嘱撥作獅子會服務基金之用。

此外，民政司陸鼎堂、社會署長李福逑均先後專函樂捐二百元及一百元。各獅子會首長獲悉之餘，深感興奮，當即由黃文謙主席代表港澳全體獅兄專函督憲及各長官致謝。

部份產科診所 昨晚暫行關閉
助產士調往開放之診所服務

【本報訊】醫務衛生處長蔡永業醫生昨宣佈：由於有若干助產士已經停止應召服務，有部份產科診所由昨晚起暫行關閉，而工作人員則改派至其他的診所，以維持正常的服務。各留產所已張貼告示，指示就近開放留產所的地址。

港島方面，筲箕灣與香港仔兩處產科診所照常開放，其餘產科診所則暫行停閉。港方產婦可由上述兩處產科診所或鄧肇堅醫院與贊育醫院收容。

九龍方面，九龍城李基、橫頭磡、觀塘、深水埗、李寶椿及長沙灣等產科診所照常開放，但其他產科診所一律停閉。九龍的產婦可送上述五間產科診所，或伊利沙伯醫院收容。

蔡處長又說：新界方面，產科服務將照常維持。離島方面，因有駐守醫生與護士之故，產科服務亦如常維持。

蔡醫生謂：暫行關閉的留產所的助產士，將派往照常開放的產科診所担任輪班工作。

在提到昨（十日）晚的情形時，蔡處長說：根據全港廿六間產科診所的報告，祇有五間診所的助產士照常工作。

九龍全區停電事件 已進行全面調查
工務司表示盡力避免再有發生

【本報訊】工務司盧秉信昨日說：他已接到中華電力公司的通知，該公司已就近大停電事件進行全面調查，而他有信心該公司定當會採取各種措施，以防止發生另一次大規模停電事件。

盧氏係答覆胡百全議員詢問：政府是否採取行動，會同各電力公司確保不再發生大規模停電之情形。

工務司指出政府唯一管制兩家電力公司的途徑，是根據電力供應法例及其輔屬法規，但這些法例祇規定安全標準以保障公衆的安全。

但電力公司本身利益，自會盡力避免最近在九龍和新界所發生的大規模停電事件，而兩家電力公司的服務紀錄，跟其他地方的電力公司比較，亦毫不遜色，他們亦非常重視本身的責任，供應充份電力給公衆人士。

保良局癸丑年總理就職特輯

李碩業題

繼往開來

李碩業

保良局創辦至今，已有九十六年歷史。近百年來，在各方善長的急公好義、熱心支持之下，經過歷屆總理同心協力，承先啓後、繼往開來的努力經營，局務不斷擴展，規模日益增大。回顧本局創辦之初，任務僅在阻遏拐帶；而且一切因陋就簡，而今則規模如此龐大，不但局舍宏敞，大大的擴展了服務的對象和內涵，寖且成為本港社會福利工作的橋窗；而在局外，特別是學校和托兒園，都年有擴充至於基金、營產等，更是從無到有，不斷增長。所有這些均屬歷屆先進和社會人士不斷努力和支持的成果，本屆同人今天接承局務，自當遵循本局一貫優良傳統，兢兢業業，謹慎從事，配合社會的需要，適應時代的進展，並努力加以發揚。本年度打算繼續推進之工作，業經初步規劃，大要有下列幾項：

一、為適應局務的擴展，進一步與政府社會福利署密切聯繫，充實並鞏固內部組織，從而加強局內各部門的工作效率，以提高服務水平，更完善地對局童有全面的設想和照顧，在教養方面，首要着重家庭教育及優良品德的培養，並輔予有益局童身心之文娛康樂活動；

二、徧聘經驗豐富的教育專材，充實學務部的領導力量，以加強對屬下各級學校的領導，逐步提高師資水平及學生程度。同時繼續向政府申請撥地，以籌辦保良第二中學，配合當前政府正積極籌劃的九年免費教育政策，更廣泛地嘉惠貧困學子；

三、盡其可能在港九適當各地區增辦不牟利托兒園，協助一般勞工家庭照顧其子女，使他們得以安心工作，從而增加社會的生產勞動力；

四、盡其可能試辦青少年輔導中心，聘請專家主持有關工作，積極關懷青少年的思想動態並設法把他（她）們導上正軌，以期對當前本港社會日趨嚴重的青少年問題有所阻遏乃至減少；

五、促進員工福利，使局中各級員工得以更加安心服務，從而提高工作效率；

六、經常研究本港社會現實，針對實際需要，適當增辦相應的各種服務。

此外，對於在進行中的局內福利大廈第一階段的五層工程，以及剛剛奠基的譚臣道壬子大廈的改建工程，當然更是本屆所該繼承起來並促其完成的艱鉅工作；同人等也經做好計劃，打算在任內努力完成預定的全部工程，以期一來便於擴展社會服務，二來得以增長本局的收益，充裕今後的經費來源。

上述八項，只屬初步計劃，而所提的亦僅係綱要；至於將來的具體措施，自當按照實際情況，隨時斟酌社會上需要之緩急輕重，逐步加以推進。同人等不願高談闊論、徒唱高調；一切但求實事求是，按部就班，竭盡微力，腳踏實地，希望社會人士、先進賢達、各方善長不時給予指導和支持，不但同人等可得他山之助，社會孤弱尤其得以蒙受實惠。

總理略歷

李碩業主席 上海人。國立上海商學院工商管理系畢業。信安輪船企業公司東主兼總經理，時興航業有限公司董事局主席，昌盛航業投資有限公司董事局主席，昌盛置地有限公司董事局副主席，世界海運有限公司董事局主席，保良局辛亥年總理，壬子年第一副主席，搓瀾會永遠總理，博愛醫院榮譽顧問。

鄭傑西副主席 上海人。昌生有限公司總經理，昌生興業有限公司董事長，昌寧企業有限公司董事經理，基達置業有限公司董事經理鄭桂先生之夫人。昌生有限公司常務董事，基達置業有限公司董事，保良局辛亥年總理，壬子年副主席。

監督人簡悅強爵士

民政司陸鼎堂

何理棟副主席 廣東人。香港大學經濟系一級榮譽文學士，本港執業律師，陳惠達何理棟律師事務所股東。兆景祥興業有限公司董事會主席，大信置業有限公司董事，力士地產有限公司董事，豪華置業有限公司董事，保良局壬子年總理。

吳海霖副主席 上海人。安達証券投資公司總經理，安寧企業有限公司董事，九龍証券交易所有限公司董事，東方財務有限公司董事，保良局壬子年總理。

保良局正門壯觀

黃張珍妮副主席 廣東人。新麗織造廠有限公司董事長兼總經理，張珍妮股票公司東主，大富企業有限公司董事長，博愛醫院辛亥年及壬子年總理，東方體育會副主席，曾任童軍第三旅副主席，保良局壬子年總理。

吳耀慶總理 廣東人。慶今逢酒樓有限公司董事長兼總經理，慶相逢酒樓有限公司董事兼總經理，吳耀慶公司東主兼總經理，泰國聯成（香港）有限公司常務董事兼總經理，慶祥證券公司總經理，國際地毯（香港）有限公司董事長，歷任東華三院，壬子年總理，拯溺總會全港水上安全運動副主席，香港童軍總會第三旅主席，何文田街坊福利會監事長，吳氏宗親會主席，潮州公會理事長，潮州商會理事長兼交際副主任，東方體育會會長，油蔴地街坊福利會永遠名譽會長，潮陽同鄉會理事，鑽堅慈善社永遠名譽社長，樂善堂總理。

郭李宛華總理 廣東人。永安人壽保險公司董事兼總經理，永安水火保險有限公司總裁郭志權博士之夫人。美國麻省波士頓大學心理科學士暨哲學碩士，現任香港基督教女青年會副會長，香港家庭計劃指導會副主席及香港中國婦女會執行委員。

陳吉炘總理 上海人。美國碧普柏達學院(PEPPERD COLLEGE)學士。大順股票公司經理，大順有限公司董事兼副總經理。

馬吳潔芳總理 廣東人。香港護理科畢業，英國聯邦註冊執業，樂得置業有限公司董事，慶今逢酒樓有限公司董事，加拿大恒活有限公司董事長。乃東北參茸行東主兼總經理，廣源燕窩行東主兼總經理，香港正總燕窩商會主席，香港[illegible]溺總會全港水上安全主席，東華三院辛亥年總理，博愛醫院己酉年及庚戌年總理馬汝據先生之夫人。

廖烈正總理 廣東人。廖創興銀行創辦人已故殷商廖寶珊翁之第八公子。美國肯薩斯大學工商業管理碩士，現任廖創興銀行有限公司常務董事，廖創興企業、廖創興貨倉、廖創興保險等有限公司董事。

文吳泳沂總理 浙江人。南寧建築公司經理、南寧置業公司總經理、中美五金塑膠製造廠有限公司董事長、東華三院壬寅年總理、保良局甲辰年總理文洪碇先生之夫人。曾任香港基督教女青年會家庭婦女部第十團團長、中華基督教循道公會北角堂婦女團團長、協恩女子中學舊生會會長；現任中美五金塑膠製造廠有限公司董事、南華建築公司董事、南華置業有限公司董事、香港基督教女青年會董事、協恩女子中學舊生會名譽顧問。

李秉琳總理 廣東人。香港大學經濟系榮譽文學士。英國律師公會律師、希仕廷律師行股東兼執業律師，並被委任為英國見証律師、港九居民總會法律顧問、海事處海員上訴委員會委員。

吳桂芳總理 廣東人。偉生珠飾製品廠東主、偉生電鍍廠東主、國際七彩電鍍廠東主、慶今逢大酒樓有限公司副董事長、旅港吳氏宗親總會名譽會長、惠來同鄉會監事長。

翁何韻清總理 廣東人。鎮光電器製造廠有限公司董事長兼總經理、港九電業總會會長、中華廠商聯合會會董、香港大坑坊衆福利會會長、東華三院戊申年總理、順德聯誼總會永遠名譽會長、香港榮譽居民協會永遠名譽會長翁錦晃先生之夫人。現任鎮光電器製造廠有限公司董事。

盧建華總理 上海人。廣州嶺南大學經濟系畢業、冠球洋行東主兼總經理、裕孚有限公司董事長兼總經理。

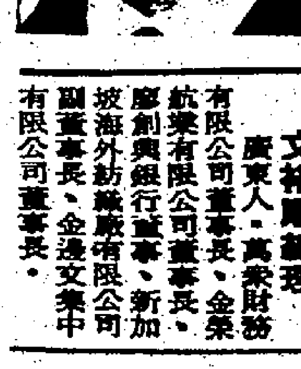
文裕順總理 廣東人。萬衆財務有限公司董事長、金榮航業有限公司董事長、廖創興銀行董事、新加坡海外紡織廠有限公司副董事長、金邊文集中有限公司董事長。

主席李碩業

副主席鄭傑西

副主席何理棟

副主席吳海霖



副主席黃張珍妮

本屆總理玉照

陳吉炘

文吳泳沂

翁何韻清

吳耀慶

馬吳潔芳

李秉琳

盧建華

郭李宛華

廖烈正

吳桂芳

文裕順

總理就職典禮秩序表

一九七三年四月十二日正午十二時

一、恭請 嘉賓到禮堂就座

二、壬子年主席陳景福先生致詞

三、恭請 民政司陸鼎堂先生頒發壬子年總理獎狀

四、壬子年主席介紹癸丑年新總理

五、恭請 行政局首席華人議員簡悅強爵士監誓

六、癸丑年總理宣誓就職

七、恭請 簡悅強爵士致訓詞

八、癸丑年主席李碩業先生致詞

九、茶會

指當局答覆敷衍空洞 教師明日實行罷課

要求三位宗教領袖再為調解 否則下月兩天罷課勢難避免

【本報訊】文憑教師與政府間由於「新薪制」問題所引起的爭執，至昨日情況已急轉直下，全港教育團體聯合秘書處昨晚發表「緊急聲明」，表示對當局有關他們所提的四點建議，與及薪級問題的答覆，均難以滿意，因此，文憑教師們決定按照原定計劃，在明日（本月十三日，星期五），仍罷教一天。

他們並希望，負責出任調解的三位宗教領袖，仍一本初衷，繼續要求政府，接受調解，否則五月二、三日之罷教及杯葛升中試活動，勢難避免。

這是文憑教師們自日前向港府提出有關教育四點提議，聲言如港府接納，則將取銷罷教，而「新薪制」問題，則邀請三位宗教領袖作調解人。經過有關當局日前對有關四點提議作出答覆，及三位宗教領袖，出作調解人後，並於昨日較早期間，舉行記者招待會，報告經過，並呼籲文憑教師重新考慮原定明日舉行的罷教行動後，文憑教師們所採兩突然性的措施。

三位宗教領袖表示 四項改進教育建議 已獲政府肯定答覆

在昨日較早期間，三位宗教領袖，與文憑教師代表商討後，舉行記者招待會，發表他們就文憑教師之來信的答覆。

該三位宗教領袖是白約翰會督，徐誠斌主教及汪彼得牧師：文憑教師的代表則是全港教育團體秘書處之司徒華及林華熙。

徐主教在記者招待會中表示：文憑教師要求他們出作調解人，他們是非常樂意的，至於教師代表來信，他們答覆如下：

㈠所提的四項改進教育的建議，已獲政府方面肯定的答覆，我們為此深感欣慰，我們三人都是改組未幾的教育委員會的成員，我們相信該委員會一定會鄭重研究閣下的建議，我們並樂於促進貴會與該委員會之聯繫。教育委員會擬於本年八月中向港督提出報告；

㈡在此情形下我們希望教師們重新考慮原定於本星期五舉行的罷教行動；

㈢關於薪金問題的爭執乃一件憾事，我們同情教師的情緒與願望，同時我們也認識這個問題困難多端，牽涉政府的整個薪水制度，閣下已表示教師以改進教育為重，不惜為此作「有意義的犧牲」，所以我們敢請大家忍耐，且看教育委員會如何處理貴會於建設性的建議；

㈣同時我們欲請各位教師酌看師範學院如何評定優良水準，而予優良者一千二百五十元薪金起點。再者，現行薪金制度並非永久不變的，而每隔若干時期，可能加以修訂。凡此種種，孝請加以考慮；

㈤我們重視教師們在教育下一代的工作中所擔任的重要任務；我們關心教師，學生及學生家庭的最大益處，這是我們要向全體教師保證的，我們系為教會首長，願繼續盡我們所能為大家効勞。

但至昨晚，全港教育團體聯合秘書處兩位代表，在出席昨午招待會後，該聯合秘書處已乘夜發表緊急聲言，全文如下：

教聯秘書處 昨夜發表緊急聲明

我們失望地宣佈：政府當局對我們改革教育四項建議的答覆，敷衍、空洞、毫無實質，大打官腔，強調困難，我們對此極度不滿！

更令人憤怒的是當局對文憑教師薪級問題，竟漠視公衆願望，封閉解決之門，拒絕宗教領袖出任調解人，把事情推入最惡劣的境地。

因此我們沈痛地宣佈：為抗議當局如此橫蠻的態度，全港各教育團體代表一致通過依照四月四日的形式，於四月十三日（星期五）再行罷課一天。

我們呼籲全體文憑教師，堅決響應號召，表現我們不可侮的力量，我們更呼籲全體各級教育工作者，包括各校校長及學位教師繼續支持我們，一同行動。

我們感謝徐誠斌主教，白約翰會督，汪彼得牧師熱心奔走，找尋解決途徑，我們並為他們的熱忱為當局所拒，深表遺憾。我們仍切望他們一本初衷，繼續要求政府，接受調解，否則五月二、三日之罷課及杯葛升中試活動勢不可免。

文憑教師已盡一切努力，希望事件得以圓滿解決，今已仁至義盡，一切嚴重後果，責任當由誰負，社會公衆當可下一明顯之斷語！

文憑教師接受調解之門仍然開放，現在是社會公衆促使政府當局作出明智決定的時候了！

全港教育團體聯合秘書處總秘書：司徒華，副總秘書：林華煦
一九七三年四月十一日。

被中共指為美國間諜之德籍男子威厲古斯進，穿白恤衫者，遭囚禁五年餘後昨晨獲釋，步過羅湖橋進入本港。

被中共指為美特務 德籍男子被囚五年 獲釋抵港將返德國

【本報訊】一名被中共囚禁了五年的德國人，昨晨獲中共釋放從羅湖橋進入本港，預料在港稍事逗留數日後，即會返回西德與家人團聚。

該名獲釋的德國男子名杜斯列達·馮斯蘭德，現年卅八歲，於一九六七年在蘭州被捕，指為替美國中央情報局工作，被因禁獄中五年多，直至最近，中共當局始宣佈將杜氏釋放。

他昨晨十一時十分經由羅湖橋進入英界時，步伐迅捷，似乎健康良好，但面色看來蒼白。

他身穿一件白恤衫，灰色褲，手携行李袋。

他的一位兄弟前晚由西德飛抵港，昨晨偕同西德駐海領事韓納茲及捷臣公司（共僱主公司的香港代理）代表烈踽到羅湖迎接。

他說，他覺得健康良好，但拒絕作進一步批評。他又稱：在囚禁期間，中共當局曾供給德文及英文報紙，故此他能夠知道世界各地的新聞。

經過移民局及海關的短暫例行手續後，他的乘汽車離開羅湖，駛來港島。

據西德總領事館發言人稱，他將在港逗留數日，然後返回西德與家人團聚。

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零	零	零	五宗	零	五宗
四月十日	二宗	一宗	一宗	廿六宗	四宗	廿二宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

天氣預測與潮汐

吹清勁北或東北風，晨早空曠地區風勢有時清新，密雲，初時有驟雨及地區性雷雨，稍後漸趨好轉，午間有陽光，天氣乾燥及較寒冷。

最高溫度可升至攝氏廿二度，昨晚十一時，室外氣溫為攝氏廿三度，濕度為百分之九十一。

高潮：上午七時五十三分。下午五時十三分。

低潮：上午十時零一分。

錫金郡主抵港透露 錫金皇室自由安定 對報章報導表失望

【本報訊】錫金王國郡主雅雪芬瓊（譯音）最近來港，昨午三時在美麗華酒店萬壽宮舉行記者招待會，特就近日印度接管錫金王國政府之事，向新聞界作詳細透露。

她說：錫金原屬印度的保護國，最近發生動亂事件，是由於三個政黨的選舉結果，以錫金國家黨獲選票最多，遂引起其他兩個政黨的反對，實行示威以要求錫金進行政治改革，示威者中還滲有來自印度的煽動份子。

雅雪郡主在談話間所表現的態度異常嚴肅，她並且表示：她感到十分失望，因為通訊社報導錫金動亂的消息，與實情有多少出入，錫金王室目前行動自由，並非如報章所載在王宮受到保衛或被囚禁。

她又謂印度接管錫金政府，其意義只在維持秩序，以安定國內治安，另一方面，印度政府將與錫金政府商議此次動亂的善後問題，緝拿參與示威的印度激進份子。

最後錫金郡主表示：錫金王國的局面很快便會安定下來。

錫金王國郡主雅雪芬瓊舉行記者招待會時攝。（本報記者岸志廣攝）

冷鋒南移 天氣較涼

【本報訊】由中國大陸南下橫過華南之一股冷鋒，繼續慢向南移，本港昨日已開始受到影响，初時仍吹西南風，密雲，有幾陣微雨，仍然溫暖，但黃昏後逐漸轉吹清勁北風，有較大驟雨及局部地區性雷暴，天文台並於下午四時四十分發出雷暴警告，預料今日天氣受冷鋒影響，將較清涼。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：由集結揚子江口之低氣壓起，一股冷鋒向西南伸展，橫過華南，中國西北部之氣壓頗高。

本港地區昨吹和緩間中疾勁西南風，後轉吹清勁北風，密雲，有驟雨，有時雨勢頗大，及局部地區有雷暴。下午室外氣溫徘徊於攝氏廿七度左右，濕度百份之八十三至八十九，夜後氣溫回降，稍涼。

新界民政署增設 兩個理民府區 分管沙田屯門

【本報訊】新界民政署之組織，現正計劃予以加強及擴大，以應付新界方面之多方面發展。新界民政署長黎敦義昨在立法局會議席上答利國偉議員之詢問時作上述透露。

黎氏說：新界民政總部應加以改組及增加人員，以反映兩項重大發展問題，即新市鎮發展及農村發展問題。關於此事的建議快將提出。

黎氏透露，由內部研究新界民政署的基本組織的工作，現已完竣，鑒於督憲去年十月宣示的發展目標，此項研究工作的結論為，應加設兩個新理民府區，分管沙田及屯門兩新市鎮。此兩地區現時分屬大埔區與元朗區。

他又透露：他將於短期內要求財務委員會考慮准予增加田土助理員及其他助理人員百分之六十七，主要為辦理鄉村事務。

他與地政測量處共同研究增設土地測量員之職位問題，此事剛已研究完畢，所有建議，現正集中加以檢討，然後送交財務委員會考慮。

黎氏又稱：他的其他工作為估計所需的辦理田土事務的技術人員，以配合十年發展計劃。另一項工作為檢討各行政地區的聯絡人員的任務，尤其是關於駐在現行市鎮與新市鎮的聯絡的人員任務。

他最後說：這就是新界民政署重新改組的全部計劃，以應付新界方面的市區迅速發展，鄉僻壞的重新發展，發展康樂與遊覽事業，和保存郊野風景。

隧道巴士 獲永久性 合法地位

【本報訊】九龍及中華巴士公司聯合試辦的海底隧道巴士服務，匯明為市民所歡迎，因此政府昨日在立法局提出兩項法案，使海底隧道巴士獲得合法和永久性地位。

財政司夏鼎基在提出「一九七三年公共交通服務（香港島）（修訂）法案」及「一九七三年公共交通服務（九龍及新界）（修訂）法案」時表示：兩巴士公司經營隧道巴士，仍須受兩主例的約束，而且須得交通處長同意。

新法例同時將九龍巴士的專利範圍包括青衣島在內，因青衣大橋即可落成，將青衣與荃灣連繫起來。

此兩法案押後辯論。

興華中學校友會通告

本會第六屆職員就職典禮暨一年一度之春節聯歡敘餐大會，定於四月十四日（星期六）下午六時假座九龍西洋菜街萬宜酒樓舉行，凡我興華留港校友，均希踴躍携眷參加，餐費每位十元，小童二元，參加者請撥電話：日間五·二八二二八六蔣富生校友，晚間三·三六二四八四黃福至校友定券。

名譽會長：潘承定 會長：蔣富生
副會長：楊炳勳 劉碧焯 趙耀俊
七三年四月十二日

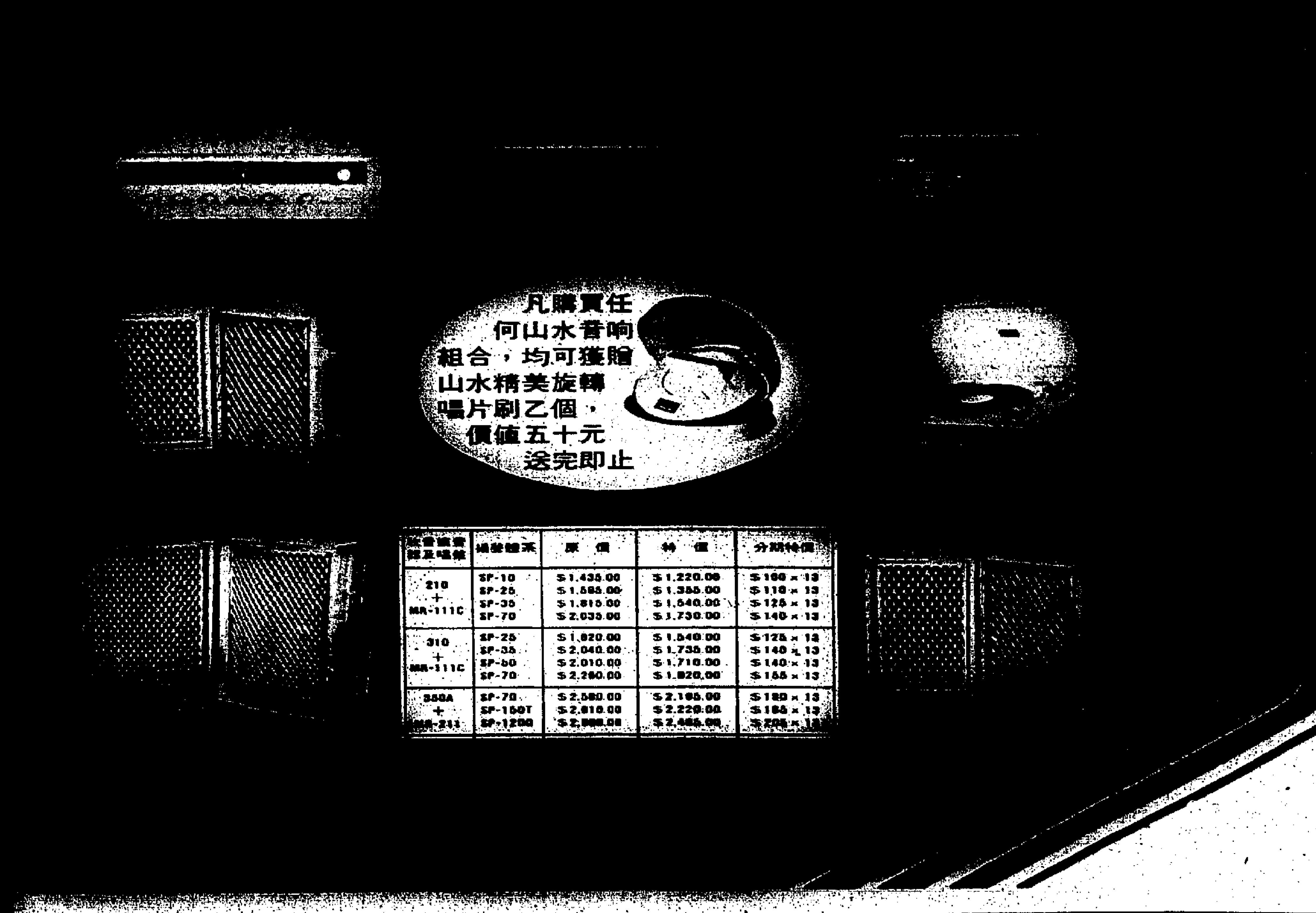
英語會話（卡式盒帶課程）

唯一快速學成之會話聲帶

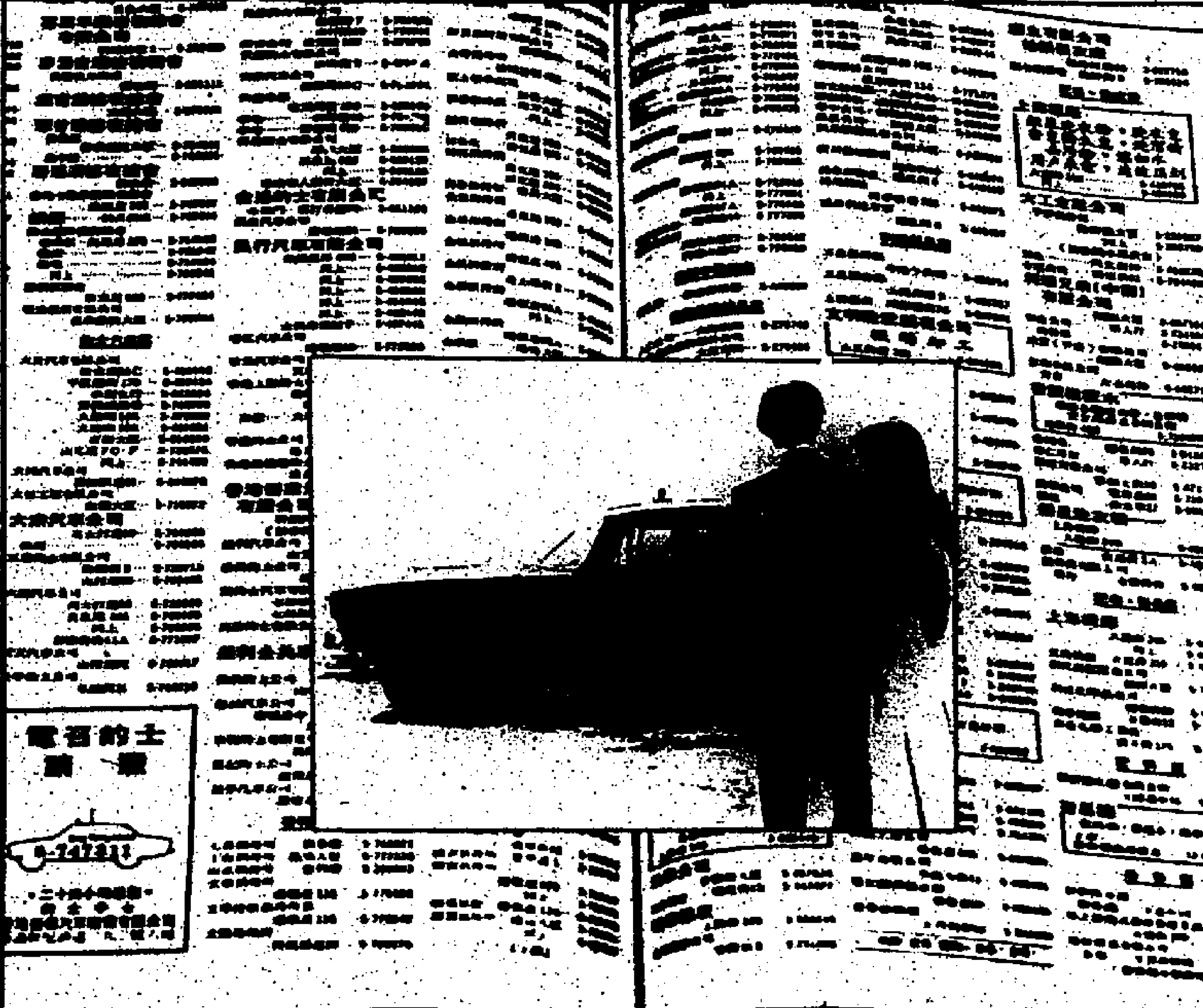
由港大、喇沙、聖保羅等校友主編及英國會話專家担任主講，發音正統，易學實用。優點：（1）短期內能操流利英語（注重發音準確。）（2）分各等級，適合各種程度。（3）套用最現代英語（慢讀及快讀）（4）原庄名廠聲帶，保證清晰

定價：每級均售50元（包括兩盒帶及書籍一册）全套初中高級共六盒帶及書籍三册，共150元。訂購可直接電H431639．H431649．或到下列地址購買，特設送貨及試音服務，歡迎詢問或郵購。總代理：捷恒行（香港德輔道西廿六至卅號永基大厦六〇一室）註：並有西環新聞什誌寨帶零沽批發一律歡迎

山水音响專門廠家
産品精良聲勢浩大



收音擴音器及唱盤	揚聲器系	原價	特價	分期特價
210 + MR-111C	SP-10	$1,435.00	$1,220.00	$100 × 13
	SP-25	$1,595.00	$1,355.00	$110 × 13
	SP-35	$1,815.00	$1,540.00	$125 × 13
	SP-70	$2,035.00	$1,730.00	$140 × 13
310 + MR-111C	SP-25	$1,820.00	$1,540.00	$125 × 13
	SP-35	$2,040.00	$1,735.00	$140 × 13
	SP-50	$2,010.00	$1,710.00	$140 × 13
	SP-70	$2,260.00	$1,920.00	$155 × 13
350A + MR-211	SP-70	$2,580.00	$2,195.00	$180 × 13
	SP-150T	$2,610.00	$2,220.00	$185 × 13
	SP-1200	$2,900.00	$2,465.00	$205 × 13



晚宴散後找的士
黃頁分類有的是

閣下只須從黃頁分類「的士汽車業」欄中，找出最鄰近的的士公司，撥電傳召，在數分鐘內，的士便會應約而至。

在任何其他情形下，閣下如需要緊急服務，均可從黃頁分類找得到。全港一切大衆服務行業，盡在其中。黃頁分類，開卷有益。

黃頁

對七十二行無所不知的老友記

0258

雨災調查最後報告指出
去年山坭傾瀉慘劇 主因削挖山坡過甚
寶珊道慘劇建築師何兆禮應負責

【本報訊】一九七二年雨災調查委員會在其於昨日發表的最後報告書強調指出：「在香港任何山坡進行挖掘或切削，都有招致山坭傾瀉的危險。去年六月發生的雨災慘劇，除了一宗傾瀉外，其餘所有的山坭傾瀉事件都顯然和人為挖掘、切削及基堤工程的連帶關係有關。」

該報告書又建議：政府應立即檢討現行土地政策，分散市區及利用新界平地，因這會比較繼續開發崎嶇不平的地域而作大規模切削及挖掘為佳。

調查委員會又表示：他們認為塌坭事件常常是因對進行中的工程監管不力所致，而非由設計不善所致。因此，他們認為毋須設立一個土木工程專家委員會來審查設計的問題。他們認為本港已有足夠的此類專才，雖則或未有充份加以利用。

調查委員會在報告書中指出：他們認為寶珊道區發生山坭傾瀉慘劇的主要原因，係由於內地段二二六零號，即干德道五十一號C及五十一號D兩處所開鑿的險坡變壞及缺乏充足支持所致，而這項責任須由該地段的業主，及負責地盤的審定建築師何兆禮負責。

由於此項聲明，本人認為應予報告的是，何君已通知政府，謂已由去年十一月退休，不再在港為執業建築師，同時其名字亦由審定建築師名冊刪除。

工務司盧秉信昨日在立法局會議提出去年雨災調查委員會最後報告書時，根據會議常規第二十款作出一項聲明。

盧氏透露：工務司署已加緊工作，務求在今年夏天雨季來臨之前，將一九七二年雨災時山坭傾瀉的災區，無論是官地或私人土地，盡量修理妥當，以策安全。該署並多方面推行新計劃，以避免再有同樣事件發生。

盧氏稱：「工務局在港九進行各項補救工程，除秀茂坪及寶珊道之外，業已完成。至於私人地方的工程，當局亦經詳為視察，並採取必要行動，確保該處安全。

「在港島方面，大潭道、薄扶山、淺水灣道及山各處的補救工程，都已由工務司署完成。寶珊道的情況比較複雜，但預料在五月底有百分之九十五的土地工程將可完成。九龍方面，秀茂坪的工程進行已達四個月，相信在五月底將可大致全部竣工。其餘災區俱為私人地方，補救工程或已程完成或正順利進行中。」

工務司盧秉信透露 確實調查危險區域 以保市民生命安全

工務司又透露：至於其有危險性的木屋區，安置區及特許區，工務司署人員均曾進行檢查，凡認為可能發生危險的地區，另聘顧問工程師深入研究，但迄今為止，結果指出各區並無危險，但為安全計，工作人員仍在該等地區展開更詳細的調查，務求十分確實。受視察地區名單最近且亦增加，擴大調查的範圍。

「毘鄰公共道路的山邊，如認為有傾瀉的可能，工作人員亦曾進行檢查。沿寶珊道及大窩坪一帶的部份山坡，因為有不大穩定的現象，因此顧問工程師在進行道路工程時，亦正一並作詳盡研究。」

工務司稱：「我們已擬出一項告警制度，以備補救工程不能在今年大雨來臨之前完成時，必要時可利用這告警制度以維護公眾安全。」

盧氏又提及去年十一月廿九日通過的建築物修訂條例。該法例授權與工務司，當其發現地盤工程不安全，尤其當有山坭傾瀉的危險時，可以立刻進行補救工作。此外，如業主、建築師或承建人進行工程有不安全情形，或不依照法令進行補救工程的話，修訂條例已將罰款大大提高。

「為了幫助私人營建商，建築物條例執行處在去年九月間輔設土木工程組。該組負責審查私人建築計劃的土木工程方面，尤其是地盤工程方面，自成立以來，該組一直忙於審核進行中的地盤工程，確保工程程序是按照批出的圖則及次序而行事。

「工務司署亦已採取行動，調查本港山坭傾瀉的問題。該署將於短期內向立法局財務委員會提出建議，要求撥款聘請私人工程顧問，在市區內可能發生山坭傾瀉的地區，進行詳盡的調查，去年發生的慘劇足以顯示出有作該項調查的需要。該項調查除建議應採取何種行動盡可能減少各區發生山坭傾瀉危險之外，並考慮應否限制土地發展。」

工務司說：「現時已有私人顧問在寶珊道進行調查，預料財務委員會定會批准上述要求，故已委託該等顧問協同建築物條例執行處人員，擬訂一本臨時指南，列出港島山坡的穩定情況，尤以關於臨時性及永久性的地盤工程者為然，預料於指南將於本月底或五月間編成，並派發各有關人士，包括政府及私人建築師及工程師。

「建築物條例執行處並聘請其他私人工程顧問，調查懷疑有危險性的地盤，以便有需要時可採取補救辦法以策安全，這些工程顧問擁有特別儀器，地球物理學家以及一隊經驗豐富的工程師。

「建築物條例執行處為了維護市民利益，在批准地盤工程圖則方面的責任正加重，但在顧問工程師作出詳細調查之前，實難確定其職責加重至何種程度，但現時輔助該處的土木工程組將要成為永久單位，並需要擴充及增聘有經驗的工作人員，已屬無可置疑的了，工務司署現正考慮擴充該組的建議。

「建築物條例執行處為了增加視察私人建築計劃的工程次數，曾於去年九月增加三十五個專業及助理專業職位。」

工務司強調稱：關於調查委員會的特別建議，大致上政府已予接納，但是對於若干問題，政府有不同的看法。」

設立土木工程專家委員會
防止缺乏經驗工程師混珠

工務司又稱：政府認為雖則本港或有大量的專門人才，為保護大業起見，仍須設立一個土木與土壤工程師專家委員會，以便充份利用本港這些人才，從而防止缺乏經驗的工程師與建築師試行從事微妙的土方設計工作。

「政府因此建議，暫行將此項問題擱置，以等候建築物條例執行處及其顧問人員正在進行的深入調查有如何的結果。到時便可將發展情況分類，規定何類發展情況須經特別調查，及須有特別的設計。在舉行調查之後，將編訂一份工作與手冊，以代替一種在為建築師與工程師而擬訂的臨時指南。

「政府認為調查委員會建議高壓水管不應採用脆料建造的意見，可能引起誤解。第一，高壓水管事實係用鋼來製造，而鋼則非脆質物料。高壓水管的設計係可以抵受輸水時的最高壓力的。因此，事實上輸水時的壓力與因下陷而引起的破裂問題無關。第二，問題的發生在於水流的速度而非壓力。巨型未加壓力的雨水渠可以比小型高壓水管多輸水量，但在一旦發生下陷情形時，同樣易於破裂。第三，在堤基下陷時，水管因接駁口脫離而損壞者，常比因破裂而損壞者為多。

「水管與雨水渠的設計既不能容許有過份的下陷，或土壤移動，故堤基的設計必須將下陷的程度減低至可採納的限度。在會下陷的地方所安裝的水管，應安裝有彈性的接駁口，而水務局事實上一向亦係這樣做的。凡在部分開山，部分填築的道路上安裝水管，最好在開山的一面安裝。」

報告書的內容曾暗示：積極發展山坡地盤的主要原因計有：政府希望從出售土地方面獲得更多的收入；政府向商業壓力低頭；並且獲得廉價的填海材料。事實並非如此，係因要在市區些地方，積極發展這之內建屋容納更多的人口，這點對於本港的價值與重要是不能忽視的。

報告書曾提及本港山坡穩定的問題，完全採用經驗設計方法而加以解決，此等經驗可從有系統的搜集山坡性能資料而獲得。政府認為建築物條例執行處一九六三年發給審定建築師的通告，對開鑿山坡所訂定的經驗規則，是合理的，惟仍須設立一個機構，以確保在簡單的經驗規則難以令人滿意時，可以進行更詳細的調查及分析整理地盤的問題。因此，工務司署正在設立一個部門，負責仔細審查一切發展計劃，包括私人及公營的計劃。

報告書的建議在新的建築規約條款或修改條款中，列入一項整理地盤工程的工作時間表。此項建議已獲政府同意，此項建議不能施用於舊有物業的重建工程（因毋須新官批或修訂規約條款），故須透過建築物條款例執行處而工作，因經過建築物條例執行外便可規定，或由拆卸之日起，或由批准整理地盤之日起，在某一個適當時間之內，必須完成地盤工程。

印尼領事住宅劫殺案 三名疑兇就擒 已被落案今提堂

【本報訊】三名男子前日被警方拘捕，他們涉嫌與上月卅日跑馬地印尼領事住宅發生的劫殺案有關，該三人昨晚已被落案控訴，並將於今日在中央裁判署提堂。

該案的死者印尼籍女子瑪麗亞，五十二歲，在跑馬地禮頓道九號C座二樓印尼駐港領事阿督拿住宅當廚子。於本年三月卅日上午十一時許，四名劫匪入屋行劫，將她綑綁塞口，疑因此窒息而死，劫匪掠取了價值約廿二萬元的珠寶逃去，事後警方懸紅二萬元緝兇。

未依期報稅 莫應基被罰

【本報訊】一家股票行負責人，去年曾付盈利稅二百餘萬元，但由于逾期填報盈利稅表格關係，被稅務局票控，昨日下午傳訊于西區裁判署，被告延冼業秦律師代表認罪，結果班士法官輕判，被告罰款一百元。

被告莫應基，[illegible]為荷蘭行六零五至六零六室，被票控于去年四月四日，經估價官書面通知，著其填報一九七二至七三會計年度盈利稅表格，但于一九七二年十一月卅日之限期內，仍未依法填報。

據稅局方面指出：被告逾期兩個半月始填報，前無犯案紀錄。

糾黨劫小巴 一賊被捕 囚三年半

【本報訊】一飛仔糾黨行劫小巴，得手後下車逃走時被劫小巴司機及乘客將車掉頭折返荃灣警署報案，在途中，發現飛仔在路上踽踽獨行，當即停駛下車，將該人擒獲，昨解九龍地方法院審訊，被告不認罪，經迪遜法官聆訊控辯雙方陳詞後，裁定被告有罪，判其入獄三年半。

被告男子梁志寬，廿[illegible]，被控于[illegible]月廿三日在荃灣老圍山邊之[illegible]，行劫李[illegible]五十元及隨[illegible]力啤酒廠附近一輛小巴，車一個手表。

恒生與輔導教師聯會 合辦專業進修研討會 明日舉行將進行討論

【本報訊】恒生銀行與香港輔導教師聯會，將於明日（星期五）在恒生總行廿樓大禮堂，聯合舉辦「專業進修研討會」，由上午九時四十分至下午四時，全日進行討論。開幕儀式，首由恒生銀行總經理利國偉議員致歡迎詞，繼由本港教育委員會主席胡百全議員致開會詞。

此次舉辦「專業進修研討會」之主要目的，是使各中學校長及輔導教師，對一般專業學會有較深入的認識。是日大會秩序如下：

上午十時，由香港輔導教師聯會主席蔡永祺充任主席，首由香港會計師公會註冊克文超主講會計專業，繼由英國特許秘書學會代表馬明璋主講秘書專業。

上午十一時，由香港輔導教師聯會執行委員簡麗霞博士充任主席，首由英國銀行學會香港分會主席羅米高主講銀行專業，繼由香港保險學會代表羅弼臣主講保險專業。

下午二時，由拔萃男校之輔導教師黎澤麟充任主席，首由香港大律師公會委員李柱明主講大律師專業，繼由香港律師公會委員麥哥林主講律師專業。

下午三時，由香港輔導教師聯會主席田神父充任主席，首由海洋工程學會香港分會委員米頓蔡深及馬菲主講海洋工程專業，繼由英國特許測量師學會香港分會代表彼得摩與及盧國礎主講特許測量專業。

在每一講題完畢之後，均作討論，並由主講者即席解答問題，大會結束時，將由蔡永祺致閉詞，屆時與會之中學校長及輔導教師，將有一百五十餘人。由恒生銀行在該行之博愛堂招待到會嘉賓及全部講師與輔導教師午膳。

喜靈洲上設備 今夏未能利用

【本報訊】新界民政署署長黎敦義昨日在立法局會議中答覆[illegible]時，政府今夏角不能利用喜靈洲作康樂用途，因為喜靈洲是批租與國際[illegible]協會而該會仍使[illegible]。

黎氏是回答張奧偉議員的詢問，政府是否會利用該處之設備為今夏康樂之用。

教唆他人無牌駕車 學警法庭跳樓慘死 其餘四人均獲輕判

【本報訊】學警梁金駿，被控協助教唆他人無牌駕車，週前與四名同黨，在西區裁判署受審，但該學警在等候感化官接見前，跳樓斃命，而其四名同黨昨出庭受判，班士法官閱畢感化官調查彼等背景之報告後，判首被告有罪受感化十八月，無牌駕駛罪不罰，第三被告有保險罪，一年內喪失持有或申領私家車執照資格，第三被告兩罪，各判簽保一百元，一年內約束行為，第四被告兩罪，受感化一年，第五被告兩罪，分別判簽保一百元，約束行為六個月，及簽保一百元，約束行為十二個月。

案中五被告，為（一）黃某，十五歲；（二）梁金駿，廿歲，住第三街，學警；（三）區國誠，十八歲，住大道西，無職業；（四）余某，十五歲；（五）鍾紹才，十七歲，住德輔道西，無職業。

參加女王壽辰閱兵 巨型坦克洗擦一番

【本報訊】英皇第十四及二十輕騎兵團之百夫長坦克車B中隊，目前正在洗擦其六十噸重之重形戰鬥力坦克車，準備參加十六日在荃灣舉行之英女皇壽辰閱兵。

該三架坦克車，將會於十一至十二日晚上在石崗由運輸車運送至粉嶺火車站，再轉上火車運往至尖沙咀火車站，再用車轉運至深水埗軍部停車場，至十五日晚前，運往荃灣，而坦克車在表演完畢後，將會循著先前的路程運回石崗。

大角咀製衣廠 炸彈驚魂 疑是有人懷恨虛報

【本報訊】大角咀槐樹街一間製衣廠，昨午據報謂有人在廠內置有一枚計時炸彈的報告，及後大批警方人員到場，疏散廠內工人，搜索凡一小時餘，但未有任何發現，始收隊離去。

據報，在事發前數日，廠內曾有一名職員被指為不負責任，與負責人方面發生爭執，其後該職員遭人辭退，是否會與此案有關，遭人惡意虛報，則仍由警方調查中。

據悉：現場為大角咀槐樹街十三號二樓一間製衣廠，事發於昨下午二時卅分左右，當時廠內工人正在工作時，突接到一名男子致電，謂廠內放有計時炸彈。

該廠負責人聞訊，立即通知警方，疏散廠內工人，進行搜查，但歷一小時餘未有所獲，始知為虛報。

窩打老道截劫 兩賊當場被捕

【本報訊】一名四十九歲男子，昨日下午時半行經窩打老道時，遭兩名男子持硬物攔截及指嚇他，搶去一百六十元現款及一枝原子筆。適有一隊便裝探員經過發覺，結果有兩名涉嫌與案有關的男子被捕。兩名被捕男子年四十一歲及二十七歲，警方人員在他們身上起回部份被劫贓物。但第三名劫匪仍然在逃，警方已展開積極追查。

台灣燈飾

琳瑯滿目 氣派萬千

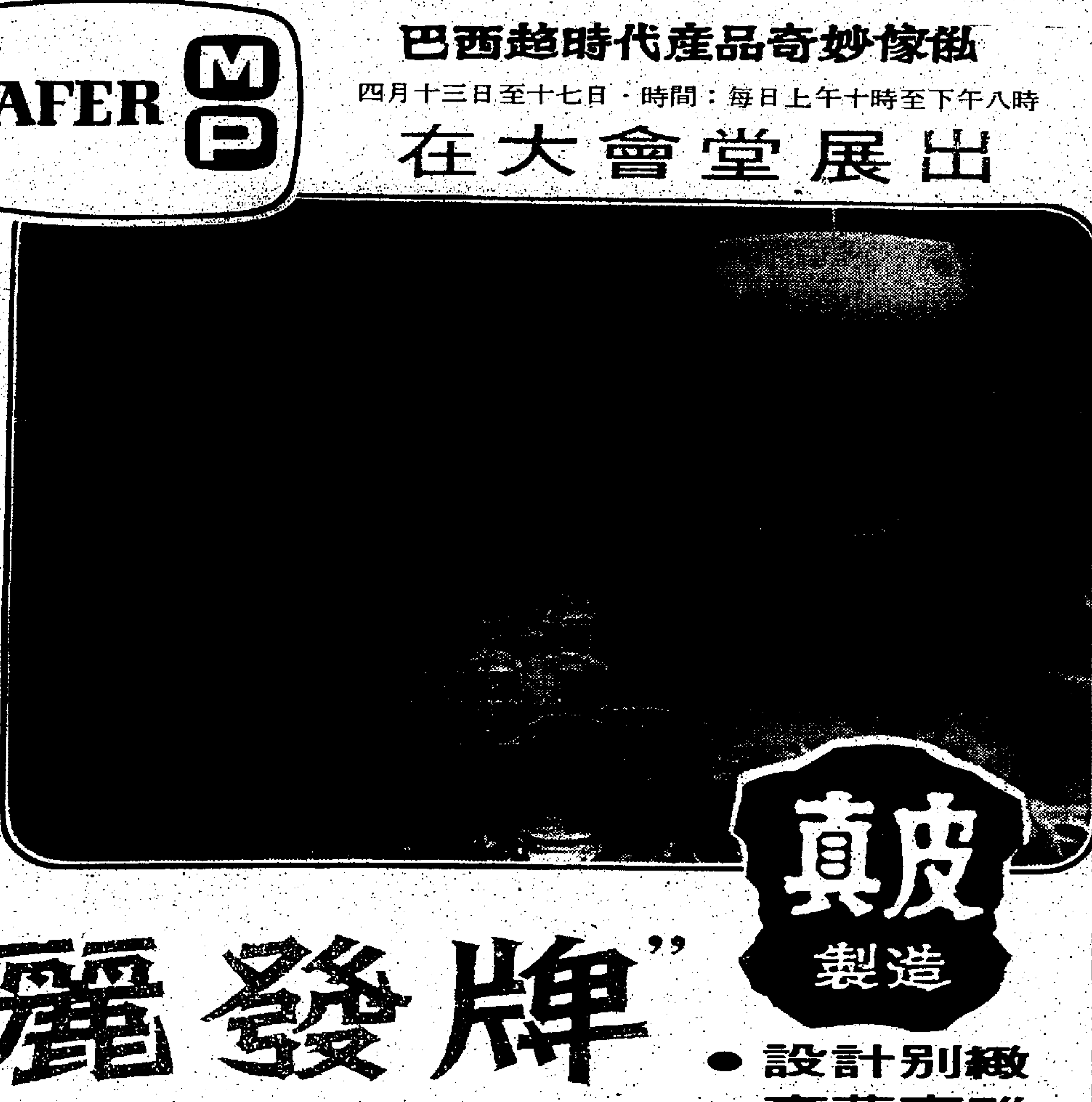
台灣民生物產有限公司
總店：九龍彌敦道壹佰號·東英大厦
分店：荔枝角道廿二號·東興大厦
香港英皇道壹叁伍至壹肆叁號·民眾大厦
莊士敦道十二號·東生大厦

LAFER MP

巴西超時代產品奇妙傢俬

四月十三日至十七日·時間：每日上午十時至下午八時

在大會堂展出



真皮製造

"麗發牌"

新型真皮沙發

巴西出品

- 設計別緻
- 豪華高雅
- 舒適身心
- 價廉耐用
- 無與倫比
- 歡迎採購

東南亞總代理：義德洋行有限公司

CHINGMAN & SONS, LTD.

電話：3-204211-4 3-225835

[illegible]

主理

機場餐廳

增設

豪華餐廳

馳名西餐 正宗潮菜

訂座電話：K829647

全日服務 泊車方便

聯達旅運有限公司 主辦

曼谷·西貢 探親觀光 工商考察 團 全程九天$2,900 日期：五月五日、十二日、十九日、廿六日、

△專人護送·精心策劃·一流食宿·豐富節目·
△舊地重遊·大開眼界·收費特廉·名額無多·

曼谷 復活節 特價團 四天 $[illegible] 日期：四月十四日·十九日·廿日· 持CI者一個月前報名

曼谷·清邁 七天 豪華組：$[illegible] 四月四·11日19·五月二日·十六·卅日 六月十三·廿七日·七月四·十一·十八·廿五日 持CI者一個月前報名

台灣 豪華觀光 復活節遊 團 十二天 $[illegible] 九天 $[illegible] 包括個人出入境証 日期：四月七日·十四·十九·二十八·五月十二·十九·廿六 六月十六·廿三·卅日·七月十四·廿一·廿八日（歡迎持入台證者參加另有優待）

星馬泰 十七天 $2,550 七天 $2,250 出發日期：四月十四日·廿日·廿八日·五月十二·廿六·六月九日·廿三日·七月七日·廿一日· 歡迎持護照者參加·持C·I者一個月前報名

日本 本州 東京 日光 團 九天 日期：四月十八日 $[illegible] 七天 $2,350 四天 $1,590 四月十九日

報名處：九龍尖沙咀星光行一〇三五室 電話：三·六六八一六〇 三·六七六七八六 ★★星期日及例假照常辦公 三·六八九七二六 三·六九〇八二六

幾種王者之香

在百花中，蘭花以它高貴的氣質，淡雅的芳香出衆，故有王者之香稱。蘭花又像嬌生慣養的女孩子，要人寵，要人呵護。目前，東南亞各國都有蘭花菜，新架坡栽培蘭花尤爲出色，外銷相當受歡迎。外國人對中國蘭花特別感興趣，這種蘭花的花型雖小，但以芳香出名。中國蘭和洋蘭最大的分別是中國蘭注重葉子，洋蘭則重花。中國蘭不像洋蘭容易發芽，所以不大用人工交配。有時到深山找尋，也可以發現奇特的新種。不過，現在也有人嘗試做人工交配，如果嘗試成功，將來可有更多出色的新種。

中國蘭的種類有春蘭和秋蘭之分。一般蘭展審查中國蘭，都以「雅」爲評審標準。

目前，台灣栽培的「天鵝」爲純種的中國蘭，「天鵝」生長在苗栗，一莖的身價達三百萬台幣，葉是金黃色，葉子寬厚，開粉紅色小花。

台灣的洋蘭，以「嘉特莉雅」和「新美娘」又稱「喜姆比地」爲主。此兩種蘭花自古有「花中女王」的美譽。

一般人品賞蘭花（洋蘭），花朵愈豐滿愈好，花瓣和花瓣間的距離愈小愈好，顏色愈純愈濃，才能稱上品。如果花是白色，以紅唇白邊，和花唇基部有黃眼睛最好。

「嘉特莉雅」的特色是葉厚，花身豐滿，花色艷麗，一年四季隨時可開花，花期可維持一個月，但剪下來祇可維持一兩天。外國人喜歡拿它作新娘的手持花束。

「新美娘」的身子比「嘉特莉雅」修長，花型秀氣，花色淡雅，平常都在三月至六月間開花，特別開花期可以保持三個月，因此運送方便，外國婦女喜歡拿它作胸花。在美國，一朵「新美娘」的價格是四美元。

養蘭花需要相當耐心，但並不像普通人想像的那麼困難。首先，需要有一座向東南的蔭棚，爲的是避免陽光直射，上面及側面拿竹簾遮蔽。

蘭花喜歡溫暖，當我們覺得熱的時候，它也覺得熱；當我們覺得冷，它也覺得冷，它所喜歡的溫度，和人喜歡的一樣。天熱時，要噴霧或是在四周灑水，保持它們的濕度，天氣嚴寒，將影響到開花，所以冬天需要爲它加溫。（日寅）

女傭百態—徵稿

年來不少中上人家，都感覺到僱請女傭，並不容易。

其實，假如你請不到女傭，你可能是有福的，作爲一個家庭主婦，沒有一個女傭，分擔家務，固然是苦事，但有了一個女傭，同時也可能是苦事。此中味況，也許你已嘗過，至少，你已聽到別人說過。

假如你能夠把這些味況寫出來，無論是苦的，是甜的，是令你愉快的，是令你淘氣的，我們相信不祇渴望要僱請一位女傭的人，得到一些好「貼士」，即使已經請到女傭的人，也會知到用人之道。

當然，這裡無意强調醜化女傭，反之，我們十分欽佩一生爲僱主鞠躬盡瘁的女傭。同時，也想大家知道一些無法令到女傭樂於服務的僱主。

請讀者圍繞在這一個小園子裡，盡情抒寫吧！（編者）

初嘗功夫茶記

大約三四年前，鄰居搬來了幾伙潮州大兄，老張、老王和老李。他們都是從故鄉逃出來不久的中年以上的人，廣州話當然不懂；而我對於潮州話，也是一竅不通。

但從日常的觀察中，覺得他們的生活方式，與我們廣府人却有頗多迥異之處。

雖然他們日間幹的差不多都是賣盡氣力的粗工重活，十分辛苦。但晚上收工之後，總是一班「家己儂」團坐在門前廊下，優悠地飲「功夫茶」；在他們的中間，擺設一張小櫈，櫈上則放着一個擦得閃閃發亮的小銅盆，一個淺淺的、通花的圓「銅托」，擱于盆上，托的中央，放一個燭紅色的小瓷茶壺，伴着茶壺的，是幾個只有半隻鷄蛋殼般大小的精緻小茶杯。櫈邊的地上，則擺着一個紅泥小火爐，爐中炭火熊熊，煮着一煲開水，用以烹其「功夫茶」。

他們就這樣斯斯文文的一邊淺斟低酌，一邊閒情逸緻地聊閒天，打發一個晚上，這是他們辛勞一天之後的唯一享受，也可以說是他們生活的藝術，或者說是生活情趣，亦無不可。

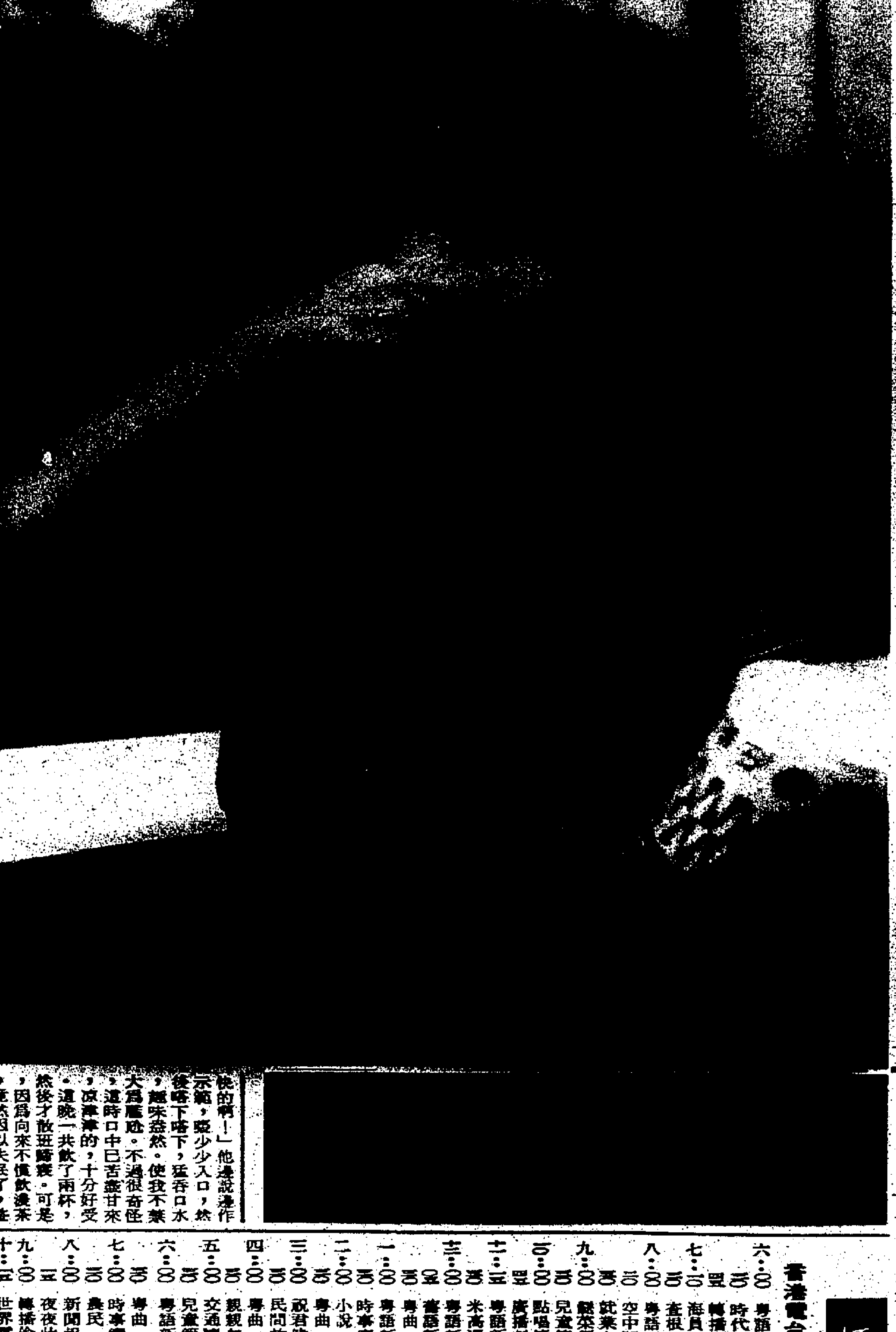
提起潮州功夫茶，在我來說，是聞名已久，雖然從未嘗過是什麼味道，但早已心焉嚮往。往時，行過他們門前，他們時常都起手觸脚的招呼過去參加他們的「茶話會」。可是言語不通，鷄同鴨講，與其兩家尷尬，倒不如敬謝不敏，所以一直未有過參與其盛。

漸漸地，大家接觸多了，他們已會聽一些廣州話。我也從他們的孩子口中，學懂了一些潮州話。

所以，昨晚當老張他們又邀我飲「功夫茶」的時候，我便欣然前往。在等候水滾的當兒，我請教他們爲什麼叫做「功夫茶」？老張回答說：「現在飲的，只是買來厎觀的台產鐵觀音，煮水只是用柴炭，已沒有什麼『功夫』可言了，」他接着又說：「據故老相傳，以往老一輩的富有人家，每年清明之前，便遣人親到福建產茶區，出高價收購最嫩最靚的鐵觀音，且只要一旗一槍的『馬騮搣』，然後自己加工揉製，成本昂貴不在話下了。甚至煮水的炭亦不用普通的木炭，而用欖核特製的『欖核炭』，煮的水要用正山泉水，煮時更要講究火候，煞費功夫」，所以叫做功夫茶，聽說當時曾有一個百萬富翁，就因爲嗜功夫茶成癖，而致傾家蕩產，淪爲乞丐呢！」我正在聽得津津有味，老張却歇了口，俯身到煲邊聽一下，便連忙把小茶壺拿去用還不大滾的水滌一下。傾去水，再從鐵罐中拿一把茶葉放進壺裏。這把茶葉約有大半両，因爲已把那小茶壺塞得滿滿的。這時，水煲已居居作响，水蒸汽剛冒起時，他立即成煲提起來，先把茶壺外面及茶杯都淋一下，燙熱了，再揭起壺蓋，冲進壺內，然後迅速蓋好。

「這些水還未滾透嘛？這麼快便冲茶？」我好奇地問。「水剛唱歌初滾時才滑的，滾老了便『鞋口嚦！』」老張邊還要茶杯邊說，說完又把煲裡剩餘的滾水傾去，舀過一煲凍水，擱在炭爐上。然後把茶杯擺成一個圓圈，再拿起茶壺，盡在茶杯上繞圈，把茶輪流分注于各杯之內。據說這樣斟法，就每杯茶味都一樣勻循，如果一杯一杯的斟，就會起先的淡，後來的濃云。

一小壺茶斟完了，只不過得四小杯，但他已把壺裡的舊茶葉傾倒了，再加進新的，準備冲第二次。都做妥了，便舉杯邀飲。我心裡暗自盤算一下：這一小杯茶，豈不是價值在一塊錢以上？既然這樣名貴，便慌死倒瀉了，所以珍之重之，小心翼翼地捧起來，一飲而盡。嘩！不得了，原來這杯名貴的功夫茶，味道既苦且澀：由口到喉，由喉到胃都是一片苦澀味，彷彿飲廿四味凉茶，我不禁大皺眉頭。老張看見了，笑着說：「你不要作牛飲嘛！這樣飲又苦又澀，完全飲不出眞味，要逐少逐少的慢慢品嘗，才覺得它的氣味又甘又香，滿口生津凉快的啊！」他邊說邊作示範，啜少少入口，然後嗒下嗒下，猛吞口水，趣味盎然。使我不禁大爲尷尬。不過很奇怪，這時口中已苦盡甘來，凉津津的，十分好受。這晚一共飲了兩杯，然後才散班歸寢。可是，因爲向來不慣飲濃茶，竟然因以失眠了，整晚眼光光的不能入睡。於是索性起床，寫了這篇「初嘗功夫茶記」。（自耕農）



枉死城中添了新鬼

有人在油麻地渡海輪上跳海，幸而獲救，事後，張太太就對我說：「我見了，嚇得魂也失去，看他的樣子，一定是炒爛了股票！」

這還用說嗎？在這個股市狂瀉聲中，不是青山病院多了病人，便是枉死城中添了新鬼。一切的意外，都是人爲的。

跟着，包打聽又來告訴我一個很壞的消息，某一間銀行傳說有問題，問我可有存欵在那裏？有的話，不妨趕快去把存欵提了出來。

我說：「你的消息眞不眞？會不會是造謠的？」

包打聽表示不敢担保，他也是聽人說，有不有其事不得而知，不過，很多人聽了，都爭着去提欵，叫我寧可信其有，不可信其無。總而言之，股市瀉下去，謠言就多了，相信除此之外，會有很多下文，足以使人心徬徨。

我說：「最好是少聽一些，靜觀其變。」

張太太可不以爲然，這個時候，什麼都不聞不問，眞會吃虧，寧願聽了再作審愼的考慮，那又不同了。

這也是言之有理！充耳不聞又怕吃虧，祇有聽了之後，靜靜地想個透徹，把事實分析一下才採取行動。

人都是敏感者多，這幾個人說完了不久，又有人來問我可知道有此情形？

本來就不是一件嚴重之事，問題是人云亦云，以訛傳訛，傳到嚴重起來。

（夜遊人語）

青山舊情復發

結婚是人生過程中必經之道路，人人要經過。雖然其中有甜、酸、苦、辣各種不同味道的過程。普通人結婚不稀奇，如果一個明星或歌星結婚的話，却會萬人注目。大事件也！

青山此次從台來港演唱，外界一直在傳說着，青山將作六月新郎！對方也是個受人注意的「星」字頭人物，藝名方麗，眞實姓名爲陳麗麗。

他們是對較久的情侶，一度疏遠。去年又「舊情復發」再度論婚嫁。

不論那一種「星」，對「婚姻」兩字，喜歡「偷偷摸摸」，「若隱若現」，讓觀衆去猜疑。而青山這一次，却是公開的表示了！他要結婚！

台灣來港男女歌星數百，青山之歌，是男歌星中，最受歡迎的一個。他的人，比較起來，還是算老實的。雖然他已比初次來港時，「僵」得很多。

有一次，青山來港幾天，沒有唱。有班新聞界朋友在「豪華樓」夜總會，莊元庸把他帶到夜總會來，未坐即走。結果，在明天的報紙上，出現了「青山故作忙人狀」等文字。

後來次數來得多了，青山也變得「四海」起來。他經常與一班新聞界朋友打交道。人緣好了起來。

去年，他與楊小萍同在香港獻唱。同時收了本港歌星「樂家姊妹」作契妹，席設「珠城」夜總會。新聞界到賀者很多，在隔日的報紙上，却登載着青山，楊小萍收契女之報導。

在青山離港前，曾在「全華居」設宴，向新聞界朋友道別。盡歡而散，但在他離港日，出現了笑話。那天，狂風大雨，七號風球，青山欲走，却叫不到車，結果他坐上了一架大貨車，趕赴機場！在七號風球下，離開香港！

藏在地下的羽毛球

他們到英皇道後，向我說：「這裏穿過去是不是天后廟道？」我對他們說天后廟道是在半山，而且由北角的英皇道不能直接通上，必須折返。

他們抵達目的地後問我道：「你等一等好不好？」我們在香港飛的士，最怕的事就是等候乘客。我問他們要等多久，他們說保證不會超過十分鐘，還是那對我解釋越南西貢的情形的人說：「我們祇不過送一點東西給一位朋友。」

回程的時候，他們要到九龍去，我先向他們解釋車費和隧道費用，以免抵達九龍時發生誤會。途中他們說：「西貢的美軍撤走了以後，很多美軍基地堆存的剩餘物資，南越用十年也用不完。軍用貨車和鋼鐵器材，成爲廢鐵，但是南越祇有一家稍具規模的鋼鐵廠，祇溶鑄廢鐵，估計也需要十五年。」

「香港豈不是成爲南越的軍用品的市場？香港拆舊船的廢鐵工業，是頗有名的。」我自以爲是老香港，但是我這一句話顯出我不是內行人。

他們回答道：「也許那是十年前的香港，現在情形不同了，拆舊船已轉台灣和南韓去了。其實香港的廢鐵，主要市場仍是日本。香港沒有重工業，怎能耗那麼多的廢鐵？」

他們又告訴我說，在南越，離開西貢祇不過三四十哩的美軍基地，堆積的剩餘物資，放置在佔地數十畝的空地上，起先尚有人到那裡去偷東西，現在他們連偷也不感興趣了，西貢的地攤上，堆滿了剩餘物資。

又說：美軍需部倉庫，存有數百萬個羽毛球，美軍離開南越時，以開山機挖坑，埋藏了數千箱羽毛球和球拍，被一位華僑發現了埋藏地點，掘出運往西貢，最後輾轉售給新加坡的聯號，發了一筆小財。

我問他們，廣州要收購的剩餘物資是甚麼東西，他們回答道：「還不是貨車、車胎，以及軍用蚊帳之類。我們對於實際情形，並不清楚，待我們抵廣州後，他們方才會告訴我。」

鋼琴作曲家李斯特 有廿六次戀愛經驗

鋼琴家兼作曲家李斯特的父親去世時，給兒子的遺語是：「不可令女人毀了你的偉大事業。」

言猶在耳，李斯特便和一位美麗的學生，芳齡十六的卡洛琳鬧起戀愛，不多久即踏入談婚論嫁的階段，却因女父的反對而未能如願，這使年青的李斯特鬱鬱不歡有兩年之久。

廿二歲時，和年紀長他六歲的達高爾女伯爵發生戀情，其後一同私奔至日內瓦，兩人的第二女兒柯西瑪長大後，先嫁指揮家布羅，後嫁作曲家華格納，成爲音樂史中的名人。不過，李斯特這段情祇維持了六年，因彼此意見不同而破裂。

一八四七年，李斯特在俄國南部公開演奏，使一位波蘭的貴族女子，也叫卡洛琳的傾心不已，終於兩人在威瑪定居。

這不過是李斯特一生之中，有明確事實可考的廿六次戀愛的最重要兩次，也影响他的作品至深。他的鋼琴創作，充滿不可抗拒的魔力。

他自己的鋼琴技巧，尤爲卓著。這位原籍匈牙利的大作曲家，早年便在巴黎居住，受法國熱情的人民薰陶，使他有着滿是羅曼蒂克的生活，與及寫成別具風格的浪漫派作品。年青時，即以演奏出色著名，其後因忙於談情說愛，特別在和達高爾私奔，而至決裂重返巴黎後，他發覺自己的地位被泰爾伯取代了，爲了向巴黎人士證明自己的演奏，遂引起了音樂史上一項空前的演奏戰，各奏自己的作品爭奏，結果獲得最後勝利，被公認爲最傑出的鋼琴家，盛名至今保持不衰。

不知何故，我發覺在目前芸芸的鋼琴家中，似乎女性們比較愛好李斯特的作品。羅乃新是其中之一，在美國的黃聖敏和車幼芸亦然。月初訪港的藤田梓，也與香港管弦樂團合作演出李斯特的第一號鋼琴協奏曲，奏來頗得神髓。

此外，將於本月十二日（星期四）晚上訪港，在大會堂音樂廳獨奏的法國女鋼琴家法蘭絲．姬特更是其中的表表者。法蘭絲的大名，我早已聽過，祇是緣慳一面。她早在一九五〇年於巴黎國家音樂院的比賽中，就是以一曲李斯特的「勝利演奏練習曲」得到評判的一致讚譽，並開始其演奏生涯，旅行歐洲各地。一九五六年，她到達有音樂之城之稱的布達佩斯，光榮地獲得李斯特鋼琴作品比賽首獎。

一九六六年，在旅行澳洲、美國和中南美之後，重回布達佩斯，與匈牙利國家管弦樂團合作，演奏李斯特的第二鋼琴協奏曲。其後，更在巴黎、威瑪、布拉格、布達佩斯和俄國等李斯特生前常到之處，搜集李斯特的作品，其中包括好些被遺忘了的樂譜。

由於她的努力和精湛的演奏，令世界唱片出版權威迪佳公司邀請她灌錄李斯特鋼琴作品全集，這全集如今已出版了四套，計有十六張唱片，其中包括那些被遺忘了的作品，如一首以烏若尼克爲名的樂曲——烏若尼克也就是李斯特與卡洛琳隱居之地。最近向迪佳公司的香港代理探詢，這批唱片仍在運港途中，因此，法蘭絲的獨奏會將特別吸引，是毫無疑問的。

屆時，法蘭絲將演奏六首李斯特不朽之作，包括匈牙利狂想曲第十二首，魔王圓舞曲第一首及「巡禮之年」選曲等。此外，更彈奏德彪西和拉威爾的作品。

基於法蘭絲今日在世界樂壇的地位，普受重視，被尖刻的樂評家稱爲「最接近李斯特的演奏」，「其表現的技巧，蘊藏着一種發自內心的詩意，具有作曲者本身的强弱矛盾的個性，和富有浪漫氣息」。因此，這場演奏會，委實不容錯過。

我不大明白，爲什麼女性會比較喜愛李斯特的作品。其實，我自己也頗喜歡李斯特，也許這是我所不能理解的地方，和被人稱我「女性化」的原因吧？（馮公達）

大少爺 指條黑路　公龍

幸福女傭．萬能女傭 魔術女傭．上炕女傭

本報女傭百態，使一般讀者均感興趣。因此，我也把耳聞目睹的女傭百態，而爲文友尚未講及的來湊湊熱鬧。

一、幸福女傭，她的長處雖沒有幼稚教育的知識，但因小主人在頗具優異成績的幼稚園受教，她也吸收多少啓發，引導的方法，更獲得主人的歡心和信賴。

講到她的幸福，她因小主人的關係出入都坐私家汽車，既不用付司機的薪金，更沒有泊車種種的煩惱，她的主人大都有三兩部汽車，廚房、雜務、洗熨等等也有專人負責。她雖然亦是白衫黑褲，但每天更換一兩次也不爲多，除了白衣天使護士小姐之外，相信很少婦女能夠與她的潔淨媲美。

新金和額外賞賜穩在一二千元之間，她的職責祇照料小主人的衣服替換，飲食冷熱，及陪同小主人上學放學，遊花園吸空氣。她想要怎樣，祇把小主人的聖旨牌舉起就無人膽敢逆旨，這不過指出她的幸福的一部份而已。

二、萬能女傭，就是我的學生曼雲小姐的女傭，她的主人常到外埠，所有幾層樓收租付稅，以及人情來往的厚薄措施適當，所有小主人的管教，價值最高的熱帶魚各式各樣的飼養方法，以及中外盆栽花卉施肥淋水，都井井有條。她在家出外都衣着齊整，莊重有禮。並且知悭識儉，明白是非輕重，我見她二十餘年，對人對事從不疏忽，稱她萬能也不爲過。

三、魔術女傭，受僱超從兄的家，每次宴請各地侶儷都請我做陪客，爲因夫妻都身任要職，祇入席時說一句「少陪，請大兄奉陪多飲一杯」就搭上汽車去了。夫人就幫點女性的口吻。她總是說的老套話「萬係招呼唔到，酒微菜薄，十幾萬元一閑樓都有嘢俾你各位食。」她走了之後，我看樓面上的菜式計起來總要十幾元銀幣，夫人指出的數目是貶值的紙幣，倘折合銀幣不過二元上下，但每次廚房豈不是要賠本十元銀幣以上，小數怕長計，實田亦唔够賠。我因爲求知慾跑入廚房去偵察，女傭口雖未有答復我的疑問，祇用手指指堆疊廚房中的一箱白蘭地、威士忌。我吸了一聲，你地會變魔術，因爲主人夫婦都不飲酒，那一隻大腳友送來都唔知，數目更未注意。她們前門接進來，後門送出去，大家三七，二十一，何樂而不爲。我心裡想她們所變的魔術，除我拆穿之外，主人是不會知道的。

四、上炕女傭，我本來想塗掉另寫其他一類，不過已成歷史的陳跡，使中年人知道過去有此故事。前清有許多候補知府、知州、知縣等等都不會帶同家眷前往，想去八大胡同玩耍，又恐被上級彈劾，故此，上炕（床）女傭乘時代需要而起，除「一脚踢」所有家務外，晚間亦可聊解寂寥。客來奉茶奉烟，知禮識趣。

倘若主人離京，或在京候缺，另選上炕女傭，亦絕無爭風吃醋的事，偏偏解僱，並無任何條件及手續正如「呼之即來，揮之即去」的便利。與此以前「土鯪魚」偷偷摸摸不能登大雅之堂，頗有分別。我民初到北京此風尚存在，民十四到北京則漸漸烟消雲散，改稱北平後，更談亦沒有人談。（陳天）

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞 三〇 時代曲 四五 轉播倫敦新聞 七·一〇 海員空缺報告 三〇 查根問底 八·〇〇 粵語新聞 一〇 空中問答 三〇 就業良機 九·〇〇 蔬菜價格報導 三〇 兒童節目 十·〇〇 點唱節目 四五 廣播劇 十一·一五 粵語新聞 三〇 米高渦的故事 十二·〇〇 粵語新聞 一五 審語新談 三〇 粵曲 一·〇〇 粵語新聞 三〇 時事實錄 二·〇〇 小說 三〇 粵曲 三·〇〇 祝君健康 三〇 民間故事 四·〇〇 粵曲 三〇 親親仁人 五·〇〇 交通情況報導 三〇 兒童節目 六·〇〇 粵語新聞 三〇 粵曲 七·〇〇 時事實錄 三〇 農民一週 八·〇〇 新聞報告 一五 夜夜此時聽 九·〇〇 轉播倫敦新聞 十·一五 世界電訊 三〇 各地民歌介紹 十二·〇〇 粵語新聞 三〇 風虎雲龍集「失踪新娘」 五五 粵語新聞

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報 一〇 粵曲 三〇 日日新 七·〇〇 清晨雅趣 八·〇〇 新聞報告 一五 時代曲 九·〇〇 生活的旋律 十·三〇 廣播劇「人在天涯」 十一·〇〇 粵曲 三〇 倫理小說「一梯四伙」 十二·〇〇 港九時事 三〇 奇情小說「情海恩仇」 一·〇〇 新聞報告 三〇 粵曲 二·〇〇 衣食住行 三〇 倫理小說「怨偶」 三·〇〇 新聞簡報 三〇 一曲寄心聲 五·〇〇 股市行情報導 三〇 粵曲 四五 英語講座 六·〇〇 港九時事 三〇 社會小說「女傭萬歲」 七·〇〇 今古奇談 三〇 十八樓C座 八·〇〇 天羅地網 四〇 知己知彼 九·〇〇 綜合性節目「東西南北」 十·〇〇 新聞簡報 三〇 秋燈夜語 十二·〇〇 懷想曲

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報 三〇 良朕樂韻 八·〇〇 新聞報告 九·〇〇 今日之歌 十·〇〇 升中會考指導 十一·〇〇 粵語流行曲 三〇 係咁嘅喇 十二·〇〇 股市行情報導 三〇 音樂的約會 一·〇〇 新聞報告 三〇 股市行情報導 二·〇〇 粵曲點唱 三·〇〇 股市行情報導 三〇 時代曲 四·〇〇 年青人時間

麗的銀台

六·〇〇 新聞簡報 三〇 年青人時間 七·〇〇 升中會考指導 八·〇〇 新聞報告 三〇 股市行情報導 四五 體育消息 九·〇〇 大衆國語 三〇 爲你歌唱 十·〇〇 美的音樂 十一·〇〇 新聞報告 三〇 忘憂曲 七·〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂 三〇 時代曲 八·〇〇 轉播港台新聞 一五 時代曲 三〇 中篇小說 九·〇〇 粵劇名曲選 十·〇〇 兒童長篇小說 一五 兒童歌曲 三〇 民間故事 十一·〇〇 故事 三〇 粵曲 十二·〇〇 轉播港台新聞 一五 長篇小說 三〇 股市行情報導 四五 時代曲 一·〇〇 轉播港台時事 三〇 實錄 二·〇〇 武俠小說 三〇 粵劇名曲選 三·〇〇 戲劇人生 三〇 新聞報告 四·〇〇 股市行情報導 一〇 時代曲 五·〇〇 人間世 三〇 門智小說 六·〇〇 西歐流行曲 三〇 武俠小說 七·〇〇 轉播港台時事 三〇 實錄 八·〇〇 歌唱小說 三〇 新聞報告 一〇 粵語時代曲 九·〇〇 時代曲 三〇 短篇趣劇 十·〇〇 粵曲 三〇 世界名著 十一·〇〇 曲中情 轉播港台新聞 時代曲 夜半奇談 廣東音樂

麗的金台

七·〇〇 早晨音樂 三〇 時代曲 八·〇〇 潮州漢劇 九·〇〇 國語短篇小說 十·〇〇 京曲 十一·〇〇 彈詞 三〇 申曲 十二·〇〇 上海滑稽 三〇 越劇「桂花亭」 一·〇〇 國語戲劇小說 三〇 客語民間小說 二·〇〇 時代曲 三〇 潮語廣播劇 三·〇〇 潮州曲 三〇 潮語新聞報告 四·〇〇 潮語傳奇小說 三〇 潮州曲 五·〇〇 潮語偵探小說 三〇 潮州曲 六·〇〇 潮語短篇趣劇 三〇 潮語新聞報告 七·〇〇 潮語神仙故事 八·〇〇 潮語戲劇小說 三〇 潮州曲 九·〇〇 潮語青燈夜話 三〇 國樂

麗的中文電視

十·五五 新聞及天氣報告 十一·一〇 今日菜譜 一五 「尼可拉力古奇」片集 四五 麗的電視劇 十二·一五 卡通片 四〇 百戰雄師 一·一〇 新聞及天氣報告 四五 粵語長片「武松血濺獅子樓」 三·二五 今日菜譜 三〇 新聞摘要及節目備報 五·〇〇 英語長片 兒童天地 小小樂園 六·一五 神槍獨行俠 七·〇〇 世界新聞及天氣報告 股市行情報導 安達遊蹤 八·〇〇 妙女郎 一家親 九·〇〇 歡喜冤家 麗的電視劇「焦點」 十·〇〇 今日新聞摘要 觀點與角度 畫廊夜話 粵劇精華 十二·四〇 最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

三·二五 日場電影 五·〇〇 兒童樂園 六·二五 「何博士」片集 三〇 新聞簡報 七·〇〇 爲人師表 「過目不忘」片集 三〇 新聞簡報及今晚天氣 世界動態 八·二五 觀點與角度 「法醫破案錄」片集 九·〇〇 世界新聞 天氣報告 喜劇大全 「遠車征西」片集 十一·二五 精神病專家 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 卡通片 三〇 「海港風雲」片集 一·〇〇 中午新聞 四五 「西城傳奇」片集 粵語長片「白骨陰陽劍」 三·〇〇 七彩「星球歷險記」片集 「芝麻街」片集 五·〇〇 新聞簡報 七彩「海底城」片集 六·〇〇 日本紀錄片 七·〇〇 英國足球大賽 三〇 翡翠劇場 八·〇〇 新聞及天氣報導 三〇 觀點與角度 九·〇〇 電視劇場 三〇 七彩「市川崑劇場」 九·三五 港聞摘要 歡樂今宵 十一·一五 最後新聞報導 三〇 「山谷風雲」片集

無綫電視明珠台

三·三五 七彩英語長片 五·二五 新聞簡報 「芝麻街」片集 六·二五 七彩「九小福」片集 七·〇〇 影城快訊 新聞及天氣報導 觀點與角度 每週論壇 八·二五 七彩「大偵探」片集 九·〇〇 七彩「芳隣妙事」片集 十·〇〇 七彩「杏林雙傑」片集 十一·二五 最後新聞報導 七彩「棋逢敵手」片集 十二·二五 摔角比賽

微風

雨萍

「我說過：到了要認眞的時候，我會很認眞的。小百合，難道妳就一點都不認眞？」

她咬着一片小小的樟腦皮，眉端皺得結結實實：

「我希望我可以不認眞。在澳門那半個月我裝得很灑脫，裝成甚麼都不在乎，看起來我彷彿從未經過憂思，而事實上，我並不是那種可以灑脫起來的人。」

「現在我明白了，妳一定需要裝得很苦。」

「人最痛苦的事是可以欺騙別人，却不能欺騙自己，即使全世界人都相信我滿不在乎，我自己可不能相信。」

「小百合，老老實實地回答我：他對妳好嗎？」

「好。」

「對着我的眼睛說，讓我知道妳說的是不是眞話。」

「我已經說過了，他對我很不錯。」

「我不能相信這種感情。一個上了年紀、有家室、有地位的男人，去幹金屋藏嬌的玩意！」

「文！」

「對不起，我傷害了妳的自尊。」

她的安慰裡有一份淡淡的凄涼：「自尊？從我搬進那個錦綉牢籠裡的那一天，我的自尊已經徹底地撑破了。」

「爲甚麼不從那個牢籠裡衝出來？」

她看他一眼：「生活是枷鎖，感情也是枷鎖，你以爲那一重重的束縛，可以那容易掙脫？」

「感情？妳對他會有眞感情？」

「有過，而且是痴心一片的。」

「眞是不可思議！」

他氣得臉都掙紅了。

「感情本來就是不可思議。」

「我以爲：就實質來說，那不過是一種買賣。」

「我想錯了，」她的聲音有點顫抖：「你不覺得你說得太過份嗎？」

「對不起！」

「我愛過他，因爲他曾經對我很好，在我最困厄最需要幫助的時候。」

「可是有企圖的。」

她雙眉皺得結結實實。

（五四）

半靜寂地帶

丹尼

本港吸毒人數，據禁毒專員的最新估計，是八萬至十萬人。

誰從何來？到何處吸？可惜未見說明。

×　×　×

幽默大師馬克吐溫最後遺著，最近由一位作家後裔公開。文章說出他的秘書和業務經理人如何在串同欺騙他。

這是毫不幽默的文壇秘密，在他死後六十二年才發表，並不太遲。

×　×　×

九十一歲死去的畫人乖加索，旣是共產黨員，又是百萬富翁。

共他人之產，發自己的財。這就叫做「唯物辯証論」。

得到世界的女人

周叔蘋

「三年了。自從做事以後，就沒有回去過。畢業的那年曾回去過一次。在家呆不到一個月即感到無聊，煩厭。」

「你沒有兄弟姊妹？」

「有一個妹妹，年齡相差很多，談不到一起，是姨太太生的。」他一面玩弄着麥管，一面答說。停了停，他問：「你呢？」

「祇有一個姊姊，已出嫁了。爸爸身體不好，不能工作，所以……」她吞吞吐吐地。

「你就出來做事！」他替她回答。

她點點頭：「也可以這樣說。」

一段靜默。她想了想說：「人往往是矛盾的，想做一件事又不想做一件事。比如我吧，在家時，我很想出來做事。可是到了外面，有時我又很想家。」

「那我就不懂了，」他說。

「你的家裏沒有一個愛你的母親，父親吧，他的情感已移到別人身上。對不起，如果我說話太冒昧了，」她歉疚地說。

「沒有關係，我喜歡說實話的朋友。而且，這是事實。」

「我的家就不同了，父親、母親都愛我。雖然，我有個姊姊，但是，自小我是個寵慣的孩子。可是，如果我要使他們高興的話，祇有像姊姊一樣，嫁一個村子裏的男孩子，在家做個好妻子，生孩子。這種生活我是受不了的，」她目光在凝視着遠處說。

「那麼你希望要一個甚麼樣的生活呢？」他感覺興趣的問。

「我自己也不知道希望些甚麼。但是，有一點，我希望有錢，有很多，很多的錢！」

「很多很多的錢？」

他詫異的望着她。

「嗯！」她點點頭：「很多很多的錢。我感覺一個人有了錢即可以做許多許多自己想做的事。沒有錢如同一個人被綁着手和脚。甚麼也辦不了。」他用詫異的目光凝視着她，心想這個女孩子好怪，小小的年紀有這種思想。他實在不大瞭解她。

「爲甚麼你有這種思想？」他忍不住的問道。

「不知道！或許我從未富有過，或許我的家境太貧窮，或許是我看到富有的人擁有了那樣多，生活又那樣的多采多姿！」她說。她怎能告訴他因爲貧窮，父親病了沒有錢醫治。因爲窮，姊姊沒有錢結婚。因爲窮，祇好把她當作貨物押在富家公館裏三年做女婢。她看到許家玉擁有一切，財富、地位、愛情、出國、她得到世界上的一切，而她呢，祇是一個女婢。那個奈益民不屑和她做朋友，甚至連多和她講兩句話都覺得丟臉，爲甚麼？因爲她窮！爲甚麼？因爲她是個婢女。婢女比普通人低一級。她要打破她的階級，突破自己的圈子，進入另一圈子。她不甘心，她必須爭取，必須奮鬥，故而她要讀書，把自己身分提高。也許有人會說這是一種野心，但是，她決不放棄自己這一意志。

世明沉思半晌說：「因爲你擁有豐富的愛，故而你不在乎溫暖的家庭，注重物質方面。我就不同了，根本沒有嚐到雙親的愛護，所以物質和情感比較起來，我寧願重情感，而不重金錢。我認爲金錢夠用就成了。」

她斜頭想了想說：「人各有志，不能免強，是不是？」

（四五）

青雲

黃思騁

「哈，你眞說得好笑，要不是先生求我，我是不會到你家裡來的。」

「你心目中祇有先生而沒有我！」

「他是一家之主嘛。」

「我要讓你知道到底誰是一家之主。」

史美珊站起身，坐到一邊的沙發上，兀自生氣。

「太太，我可以收碗了吧？」

「不，放在那裡！」

「我做完事要上街，不能等你。」

「你走吧，不必回來了！」

「你有沒有弄錯，太太，我是先生請來的，豈能沒有交代就走。」

「沒有關係，你走好了！」

「你要我走也行，多給一個月工錢，這是規矩。」

史美珊進房去取錢，把它擲在桌子上說：「你走好了！」

阿巧收了錢，說道：「我還是等先生回來，他會說我不懂規矩，甚至說帶走了你家的東西。」

「你走，我不想見到你！」

「太太，你不必發惡，我要辦了交代才走。」

阿巧也不等她回答，就逕自回房去了。隔不多久，喁喁的聲音從裡面傳出來。

史美珊哭出聲來，想打個電話向母親訴苦，但祇撥了一個字頭，又將聽筒放了回去。

整個下午，阿巧都沒有再出現。史美珊因爲氣悶，出去散了一會心，又在餐室裡消磨了一些時間，然後找朱彼得來聊聊。

朱彼得最近很得意，不但受史運和的重視，還和公司裡的一個女同事談戀愛。所以他見到史美珊時，也不像過去一樣氣不順了。

「今天怎會有空出來走走？」他問。

「我須說出原因才能和你見面嗎？」

「不是這個意思，我是說你這一向很少出來活動。」

「今晚有個音樂會，可以陪我去嗎？」

「時儒呢？」

「何必提他。」

「你們之間沒有甚麼不對吧？」

「爲甚麼這樣問？」

「婚後我從沒有見你出來活動過，尤其是晚上。」

「今天我有空了。」

（一四〇）

哭母吟

王棠華

點燈爲讀記兒時，一別萱幃事事非。
罪孽釀成株連刼，天涯悼念泪征衣。

×

驚聞慈母誕冥臨，遊子吁嗟感不禁。
拜壽未邀空灑淚，豐邦追祭更傷心。

×

念年遊難不尋常，備嘗南販百感傷。
解放鬥爭兄長殞，連環禍哭母親喪。

×

爲私未遂情何忍，魂夢空勞戀故鄉。
陟彼雞山翹首望，幾回暈厥斷柔腸。

市聲

暖

傑克

續編之一二二：么鷄配高脚七，天牌配地牌

凌娜反問：「我怎麼不同人？爲甚麼不同人？難道我特別些兒？」

「妳當然不同人。棄無尤是大醫生，財源滾滾而來，王幼香是官太，丈夫留下一筆遺產，過着無憂無慮的日子。妳呢，悉率悉率一針針賺來的錢，吃了妳的牙齒都會酸軟！」溫娣說。

「妳在笑我窮，那不干妳事，窮有窮辦法，客却必定要請，整日做『老虎』，成甚麼話？」

「這樣罷，我跟無尤拼起來，咱們三人合做東道，好不好？」

「不，不請則已，既然請，非做全東不可！」

溫娣向知凌娜脾氣固執，勸不回頭，心裏却替她的汗血錢肉疼，指點她幾種省錢的門路，其中一條是：

「妳定要做全東，我沒法攔阻，但記着，千萬別向酒家包席！」

「爲甚麼？」

「酒家賺得太狠，錢花了，吃不成。從前贏利還有些譜尺，現在簡直離譜了。據酒家老闆親口說，以推牌九爲喻，『幣制未貶值，物價未飛漲以前，食客手上揸的牌，是么鷄配高脚七，蹩十』。如今揸的牌是『天牌配地牌，天地四』。」

凌娜雖也玩過牌九，但這個妙喻，却莫名其妙，祇望着溫娣發怔。

「妳不懂？難怪妳不懂，加上注脚，妳便明了。」

「恐怕妳加了注脚，我仍不明白。」

「酒家老闆的話，是指他們賺的利錢。么鷄三點，高脚七七點，合起來是蹩十（各省通行語稱蹩十）。即是說，酒家出三成本錢，要食客七成賺利錢。天牌配地牌，俗稱天地四，即是說，酒家與食客的比例，是一分二與二釐之比。妳想，他們刮龍的手段狠不狠，我奉勸妳千萬別向酒家包席，是提醒妳！」

羽劍龍槎

奇情武俠小說　散髮生

第十八回　謹獻芻蕘　天下英雄歸吉士　漫談風月　眼前妖孽入孤舟

牛吹吹與馬拍拍，先後當作卜橫波拜見的，有白娥、桃葉，兩個不知名的漁家女，還有，昨天進入洞房的王欣欣。別的女人，說是卜橫波，尙有可說，怎的連王欣欣也成了卜橫波？林應彪不得不道：「牛吹吹兩人所拜見的卜橫波，竟是連王欣欣也在內，王欣欣，以前的賽明妃，改投海神門下，成了播海仙姬的王欣欣，她也是你們的姊妹嗎？」羅宵梅道：「王欣欣並非我們姊妹，但是，她以前確也曾冒充卜橫波。所以，她也可算是一名假卜橫波。却想不到鳳卜橫波會有幾個前來了。」

林應彪道：「石敬亭知不知你們的這一秘密？」羅宵梅道：「當然不知。他祇知卜橫波擅易容術，千變萬化。其實，易容術也不能如我們一樣的變幻莫測。這，都已成過去，不必再提了。」林應彪道：「怎的已成過去？你們解體了？」羅宵梅道：「不值已經解體，而且，還在同室操戈。要不然，湖裡也不會有這樣大的風浪了。」

林應彪道：「你們既能同心協力，共倒一大名號於前，怎的又會在成功之後，同室操戈？豈不將前功毀於一旦？」羅宵梅道：「這就是共患難易，共安樂難。卜橫波縱橫江湖，恰是十年。十年中，我們太過順利了，物極必反，應有今日。所以，以我的私心而言，我是希望能得一武林小聖，出而收拾這殘局。這就是我今天放棄我的一個最理想機會，前來與二爺作此深談的最大目的。」

林應彪道：「這就使我不解了。妳的最理想的機會是甚麼？爲何要放棄？與我深談的目的，我也一無所知？」羅宵梅道：「當然，我要向二爺詳述。所謂最理想的機會，是此刻集各方女魔女俠之大成，正在君山展開一幕爭奪戰，爭奪石敬亭。」

林應彪又驚又奇的道：「石敬亭現在君山？」羅宵梅道：「正是！被王欣欣藏在君山，這消息，今晨才得到證實，所以，所有來到洞庭湖的老老少少高手，全都去了君山。更要向二爺補充說明，誰能眞正取得石敬亭的眞正傾心，誰就可得奇逢之外的奇逢，不僅以武功一項爲然。這才使大家不惜以性命相博。」

林應彪道：「石敬亭，他，他有甚的值得這樣重視？像他那樣的俊俏郎君，也並非天下獨一無二。」羅宵梅道：「俏郎君，固然是天下婦人所共喜，而石敬亭更有爲天下任何俏郎君所不及之處，就是惹起了全武林婦女之爭。這一點，說來話長，容後當再加詳述。而我自信如果前去，較有獲勝的把握。」（三〇八）

山川人物

張蔭桓父子不善終

五鳳樓

戊戌康梁案發，蔭桓遣戍新疆，慘被陰死。其子仲宅，於民初爲强有力者以黨案鈎斃之，父子皆不善終，是爲可怪。

南海張蔭桓侍郎，字樵野，起家小史。同光時，隨其舅氏李山農觀察（宗岱）於濟南，落寞無聊。時朝邑閻文介公敬銘爲山東巡撫，勵精圖治，留意人才。丰采凜然，屬吏皆嚴憚之。一日，有應奏之事，屬幕府起稿，凡數易，俱不愜意。公自爲之，亦覺未當，因以囑李山農觀察。李歸，爲張言之，張固工文詞，請於李，試爲之。稿成，李以呈文介，意不過塞責。文介閱竟，見其叙事明通，悉中肯綮，深爲嘉許。文介問李，何人屬稿，李以張對。遂令進見，與談，大洽。文介剛傲不易相處，張乃因勢利導，倍加倚重。時各省傳教之士，驕縱不守繩檢。張承撫台命，遇事操縱得宜，是爲侍郎外交之發端。寧遠丁文誠公寶楨，繼文介撫東，亦激賞之。果保至後補道，分發湖北。漢口華洋雜處，交涉繁多，頗善處理，旋以軍機處存記，特簡安徽寧池太廣道。

光緒十年甲申，文介入樞府，薦其堪任洋務大臣。乃開缺，以三品卿銜，在總理各國事務衙門學習行走。正値法越事起，文介與錢塘許恭愼同秉總署，朝命與張會同辦理定約劃界事。外有李文忠公折衝，我以諒山大勝，法乃遷就議和。時張弼操權柄，銳意任事，又恃樞援，意氣不免驕矜，爲人側目。

張以外職崛起，至於卿貳，即不斂鋒芒，亦難久安於位。況機鋒四露，遇事任性耶。故被劾四次，給事中孔憲瑴參其私致書上海道。次日醇邸承旨，撤總署張蔭桓差使。已而授直隸大順廣道，復以三四品京堂候補，出使美日秘，蓋李文忠所薦也。海外使還，超擢侍郎。十七年辛卯冬，錢侍郎應溥，赴河南查辦事件，命張署其禮部右侍郎。故事，禮吏二部之尙書侍郎選缺，非翰林進士不可。拔貢朝考用部，反能補署，舉人亦且不能得。時高陽李文正鴻藻，方爲禮部尙書。嘗與其門下一二翰林言之，以張署侍郎不當。

蔭桓在朝，貲用豪侈，饌食豐美。又好收藏書畫，同列無與倫比。李文忠以舊輔再出，眷注甚隆，在總署亦惟蔭桓之言是從。

光緒立意維新，慈禧久生疑忌。宵小內豎，從而搆之，嫌怨日深。蔭桓緣熱功名，又恃兩宮俱有援繫。光緒召見時，私有所陳，兼進新學書籍。如康南海之進身，外傳翁文恭所保，其實由於蔭桓密奏也。從南海自編年譜中，數見當時康梁與蔭桓往來之密。南海有奏請仿歐洲各國製新器著新書獎新地之事，摺交總署，蔭桓即屬任公擬稿議定。聞當時蔭桓與康梁，私人抵掌談政治，佩昌言無忌，實爲致死之由。

戊戌康梁案發，六君子被戮，蔭桓因之遣戍新疆。乃於二十六年庚子夏義和團方熾時，京中突有密電致新疆當局，屬除置張蔭桓於死地，相傳此電乃西后授意者。使蔭桓不以他途進，遇光緒召時，剴切陳言外交大事，各國情勢，徐圖更張，未始不能見功。不使昏愚，忘測正人，激成庚子拳亂，清社以屋，國家亦隨之一蹶不振。則蔭桓一生官蹟，於中國不無關繫也。

蔭桓之子仲宅，於民國初年，爲强有力者以黨案鈎斃之。或謂仲宅以反對袁世凱，爲陸朗齋（建章）所羅織云云。蔭桓父子，皆不善終，是爲可怪。

血灑黃花

短篇偵探小說　以而

十二：兩個疑犯，與案無關

何探員說：「現在疑兇兩名既已捕獲，我們自然可以從他兩人口中，獲知行兇經過。不過，許氏背後的彈孔，却不似三二子彈所傷。而且從傷狀看去，子彈必是在最近距離射去，否則創口必不至這樣細小。所以，兇手的手槍，即使搜出，恐怕此中還有其他疑問。」

王探長不斷點頭稱是。他說：「我也想到這點。何探員所說，自有根據。但事實勝於雄辯，在經驗上，關於傷口問題，我以爲還是向張法醫官請教，自可更加明白。」

不久，張醫官的檢驗書已送到。証明在許金生屍體檢出的子彈頭，實係一二二口徑手槍所發出。

何探長便根據這項報告，覆電白雲鎭警署。同時，又據白雲鎭派來的警員說，他們擒獲的兩個嫌疑青年，實係由迪隆鎭上車，顯然與謀殺許金生案無關，祇好把兩個青年，另案起訴。

何探員現在仍着眼在向胡大全的乘客，分別聽取口供。除探訪朋友的那個陌生乘客，無法找尋外，其餘乘客，均係胡大全的熟客。經過他的介入，各人所供，均與胡大全相同，並無可疑之點。

區探員是負責向許太太陶珮莉的打牌女友盤詰。他們都承認那天晚上，確是在陶珮莉寓所打牌。更指出許氏夫妻，從無嫌怨，是一雙理想夫妻。

×　×

由於案發之夜，濃霧彌漫。王探長恐怕在東朗公路現場搜索時，未夠嚴密。於是，在次日下午，和各探員到達遺屍地點，再作踏勘，並分別向附近村民及余牧師夫婦，作不厭求詳的盤問。希望從證物或口供上，得到多些線索。結果，在一個村民口中，獲知有一青年，曾因截刼的士司機，被判徒刑。出獄不久，返回東朗鎭居住。而此青年，在許案發生的次日，據說已到白雲鎭去。

發酬通告

本報三月份上半月稿酬，請到經理部支取，爲荷。

編輯室啓

百戒刀頭

忠義武俠小說　高景生著　余丹青圖

第一回：自南自北橫刀處　難弟難兄煮豆時

了緣應聲說一個「是」字，便走前兩步，指着這個「七星金斗陣」，把當先提劍屹立的一個道士介紹出來，說道：「這位便是外號南天一劍的浮游子，料你也已聽到這個名號吧！」

霧道人向前微微點一下頭，道：「我知道了。嶺南羅浮山有這麼一把劍。」

這似有半點嘲笑的味兒，但也十分含蓄。

了緣一口氣把三個道士的名號說出，中間靠着大鋼鎚的一個名叫混元子，容貌壯偉，和一般清癯如鶴的道士迥然不同。最後一個名叫雙清子，却特別瘦峽，一身是骨，肩如削成，眉清目冷，神氣森森。雙清兩字也算名符其實。

霧道人每聽到了緣說出一個名號，便捧口說兩個誇獎的話。

他竟知道混元子來自山西五台，雙清子來自湖南衡山。這些都是南北名山道門的武術高手。混元子慣用的一顆大銅鎚，名爲混元金斗。雙清子用的一對鐵鐧更奇怪，自號爲「日月清」。

由此看來，七星金斗陣的三個道士都享有大名，居然齊集於此，聽從虞濂的指令。虞濂的野心和本領也由此可知了。

陣中還有四個江湖漢子，仍要由了緣逐一逐二介紹。

他們是：西蜀擎天杵楊三眼，東海騰蛟朱飛，南嶺白額虎梅九思，北嶽一拳石正亭。雖祇區區四個外號，却冠以東西南北四字，可知他們來自不同的方向和省份，全屬五湖四海的精英，並不遜於那三位道士。

了緣這個人，有一張很會說話的嘴巴，介紹出每一個名號時，照例用誇張的口吻，一一說出這個人的特別來頭，及其最擅長的本領。末了，還打個哈哈，才說道：「我們請來七位的頂兒尖兒的角色，結成這個七星金斗陣，等候道長賜教一下，總算不辱沒道長的身分吧！」

霧道人笑了一笑，對着前面拱手道：「諸位都是不遠千里而來，對貧道太賞面了。古人有說：『適從何來，遽集於此？』貧道也該有這一問才是。貧道捫心自問，並沒有甚麼可惹麻煩之處，如今要硬着頭皮過這一關，過得了是神仙，過不了怕就要說句『千年道行一朝喪』了。」

他並不向了緣答覆，祇對着前面七個人說話，語氣頗爲鄭重，表示沒有闖陣的把握，但一不願究問原因，二不願示弱，顯然準備冒死一試。（一〇九）

兇宅

歷史小說　南宮搏

不再相疑

「蘇秀才，很抱歉，綁了你很久——」阿媽低說。

「沒甚麼，舒展幾下，大約就會好的，我一生第一次被綁縛，眞的，那並不舒服！」蘇知遠繼續伸舒着，但說話的口氣輕鬆，顯然，他既無恐懼，也沒有忤意，稍緩，他又問：「阿媽，我可以問問小姐的名字？」

「她單名一個芙字，家裡的人叫她芙兒！」

「嗯——」他應了一聲，看看這間屋的四週，又問：「這是在地下？」

「是的，這是地下室！」

「你們不住在此地？」

「我們的住處有時會變動，平時，我們住在地面的屋子，但有人進入這住宅，我們就得躲起來！」阿媽喟嘆着：「扮神扮鬼，日子並不好過，當我們那位崑崙奴死後，芙兒和我就很辛苦，每天都得戒備——」

「你們還有一個老張，他呢？」

「老張不在宅內住，我們對外通消息，全靠老張，衣食供應，也靠他——我們住的是鬼宅，平時不能舉火，唉！」阿媽又嘆氣：「我們靠燒炭，炭運進來，眞不容易！」

他從阿媽的談話而想到她們的生活，這使他同情，而且，立刻思考如何拯救她們。

「現在，小姐大約在利用你的炊具煮食了——」阿媽說：「多年來，我們很少堂皇地煮食。」

「小姐會？」

「在這樣的環境中長大的人，需要會的事很多，煮食祇是微不足道的小事而已。」阿媽又發出了一聲喟嘆：「不必再說這些了，你和我們住在一起，就會知道！」

他默默地低下頭。

阿媽似乎對蘇知遠漸漸消失了戒心，她在稍爲過了一些時之後，平和地說：

「蘇秀才，我們上去看看她！」

他應了一聲，沒有立刻動，當阿媽再說了一遍後，他說：

「阿媽，我在想，你們應設法結束這不見天日的生活，我以爲，這樣下去，總有一天會穿了的，而且，這種方式的生活，也不是辦法，阿媽，妳想想，有甚麼辦法可以離開此地？」

「這個，祇怕很難吧？一到人衆中，我們總不能不接觸到外人，身份一被懷疑，就會喪命！」

「我想，那總有辦法可想的，唔，我們上去看看她！」他說時，阿媽已率先帶路，從曲折的通道向外走。

那祇是一個普通的地下室，原來，多是貯藏雜物的，現在出口處有些普通的掩飾。

（四七）

分類廣告

招生

打字　必考文中心　香港商科語言書院　兼出入口文字打字　保證速成　時間任選
旺角彌敦道607號新興大厦三樓・電858440
旺角彌敦道601號廣創興銀行大厦五樓電859364

TOEFL　安德列博士主理・香港商科語言書院　授課早午晚新班　由歐籍博士
專人免費代辦留學手續介紹美加學校
旺角彌敦道506號新興大厦三樓電858440
旺角彌敦道593號廣創興銀行大厦5樓電859364

傳授內壯強身術　失眠疲勞遺精弱腰　骨痛力不從心綜合　採補內壯固本挽救　重振雄風控制自如　年齡易學速成　旺角花園街11號七樓按6字　（近荷李活戲院）不限

傳授洞玄術　秘傳功訣　[illegible]

溫兆明授泳　留英高級國際游泳教練　速成泳術

灣仔日文今日開課　中日大學教授就業課　認眞學短期　速成學費　華商專校

電鍍　港九首創　個別教授　實習　黃白K金　首飾鍍金　五金製品　保小利大　証速成　K828324

致富絕技　[illegible]

搬運

福來搬屋公司　港-710725・702007　九龍-331685・332081

興隆公司搬屋　K-672704

中聯搬運公司　專搬門屋　香港-717922・708973　九龍-333560・333532　旺角-315656・319845

大利搬屋公司　K-638132・855845　H-781846・782100

安全搬屋公司　K-672704

立勝公司搬屋　港 772755・773544　九 848810・885280

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：　　　　啓

住址：　　　　電話：

一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字剔去，寄來支票則將「郵票」二字剔去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，每天三元三天九元爲單位

不得超過四段